

حکومت الامم المتحدة

THE TIMES

30p


No. 65,683

THURSDAY SEPTEMBER 12 1996

EXCLUSIVE THIS WEEK


PUNCIE, ROYALTY AND RELIGION

MY EARLY LIFE, PAGE 19



BEST FOR BOOKS


Linda Colley on The Story of Britain
PLUS: Helen Dunmore on David Malouf; Michael Hofmann on T.S. Eliot, P36,37



IN THE HEAT OF THE SOUTH

Sandra Bullock sizzles in a Dixie courtroom drama

PAGE 33



BEST FOR JOBS

Director150K
Ombudsman100K
Executive80K
Manager70K

88-PAGE APPROPRIATEMENTS, SECTIONS 3 AND 4

TUC and post workers snub Blair

Unions deal double blow to Labour

By Philip Bassett and Jill Sherman

RELATIONS between Labour and the unions reached a new low yesterday when Tony Blair suffered a double rebuff from trade union leaders — and he faces a third today.

The TUC defied Mr Blair in voting for a national minimum wage of £4.26 an hour, when he had asked if not to set a specific rate. Postal workers' leaders also rejected his call for a ballot on a new pay offer, saying they would go ahead with two more 24-hour strikes regardless.

And the TUC is likely to deal another blow today with a demand for more workers' rights than the Labour leader is prepared to concede.

Last night Mr Blair made clear that he would disregard the call for a £4.26 rate and sought to distance Labour from the TUC, saying they were separate bodies with separate constitutions and if they disagreed, "so be it".

On the overwhelming vote on setting the minimum wage, he said: "The trade unions have put their case. It is their right to do so. But in the end, a Labour Government will decide in the interests of the whole country."

The Labour leadership has already decided that the rate would be decided by a low pay commission to which unions could submit bids. The commission would be set up after the general election and David Blunkett, the party's employment spokesman, said last night that both the TUC and the CBI would sit on it.

While the motion calling for



a rate of £4.26 — proposed by Unison's Rodney Bickerstaffe and backed by Arthur Scargill's miners — won huge support, the conference also carried a separate resolution and statement from the TUC general council accepting that the rate would be set by a Labour Government in consultation with the unions and employers. TUC leaders are expected largely to ignore the £4.26 motion and to work out their bid after the election.

The Conservatives repeated their warning, however, that whatever figure was set would increase unemployment and "hurt the people it was meant to help". John Major said that a rate of between £3.70 and £4.26 would cost a million jobs, adding: "I think it will be very damaging for people just getting onto the employment ladder and very damaging for people in part-time and casual work. What in practice it will do is not so much help those

people, but cost a very large number of jobs and leave them unemployed."

Mr Blair also found himself at odds with the unions over the postal dispute yesterday when he called for a fresh ballot on the Royal Mail's latest offer. But Alan Johnson of the Communication Workers' Union said that such a ballot would be a waste of time and money, and two more one-day strikes would go ahead later this month.

Labour and the unions have already clashed this week over the party's plan to deal with — and avoid — strikes, and further conflict is likely today when the TUC sets out its shopping list for new employment laws. They will press for new rights for all workers, including part-timers, from their first day at work and recognised negotiating powers for unions where an unspecified number of employees want them.

The late John Smith gave a commitment to rights for workers from day one, but the new Labour leadership is trying to abandon that. Mr Blair has signalled that the two-year period before full rights are established will be shortened, but he has not said whether the new qualifying period would be a year or six months.

On union recognition, Labour says collective bargaining should go ahead only where a majority of workers want it.

Scargill attack, page 8
Leading article, page 21
Letters, page 21



Wu Hui Hua and Shih Jong Rong, visitors to London, at the Mysteries of Ancient China exhibition yesterday

US ready to make 'massive' attack on Iraq

FROM TOM RHODES IN WASHINGTON

THE United States was preparing "massive" retaliatory action against President Saddam Hussein last night after an Iraqi missile launcher fired on two American F16 fighters patrolling the no-fly zone over the region.

In a series of moves indicating a new and tougher American strategy, more warplanes were moved closer to the Gulf yesterday. The United States sent two B52 bombers from their base in Guam to the British territory of Diego Garcia in the Indian Ocean, and officials were considering deploying a second aircraft carrier in the area.

The Pentagon said it was also planning to scramble a squadron of F117 Stealth fighters to take up position in the region since the Iraqi leader had shown blatant disregard for both the no-fly zone and warnings from Washington not to repair air defence systems damaged by American missile attacks last week.

Britain is expecting a "firm response" from the United States and officials on both sides have already been in close consultation. Malcolm Rifkind, the Foreign Secretary, who is on holiday in Italy, is being kept informed.

Any strike is likely to be made by American aircraft based in Diego Garcia, but no British forces are expected to take part.

Although no new fighting has been reported in northern Iraq, Britain is worried that many Iraqi security forces have established a foothold in the Kurdish regions. "This is a source of real concern as a major objective has been to stem the degree of control by Saddam Hussein in northern Iraq," an official said.

British deal, page 13
Leading article, page 21

Cull cows or export ban stays, EU says

By Philip Webster and Charles Bremner

BRITAIN was given a blunt warning by Brussels yesterday that it would refuse to lift the export ban on British beef if the selective cull of 125,000 cattle was not carried through.

With ministers meeting today to review the programme in the light of fresh scientific research and growing fears that it will not be passed by the Commons, the European Commission insisted that the cull was an essential part of a gradual removal of the ban.

Conservative MPs welcomed yesterday's disclosure that the Government is to consider cutting, shelving or even abandoning the cull of cattle thought to be most at risk of developing BSE. They

supported the view of Douglas Hogg, the Agriculture Minister, that the slaughter programme should not proceed if there is no likelihood of the export ban being lifted. Ministers and MPs share Mr Hogg's pessimism that the ban will not be lifted imminently and there are some fears that it will be in place for years until BSE has been eradicated.

But Gerard Kiely, spokesman for the Agriculture Commissioner, Franz Fischler, told BBC Radio that if the scheme was not introduced the European countries would say that "solidarity is only working one way and they will refuse to lift the ban". The selective slaughter plan was an integral part of the Florence agreement. The step-by-step approach to the lifting of the ban was

Continued on page 2, col 4

Unemployment down again

Unemployment fell in August to its lowest level since March 1991. The seasonally adjusted total of those out of work and claiming benefit was down 15,600 to 2,110,400, compared with a fall of 24,300 in July, according to the Office for National Statistics.

The Government celebrated the fall but Labour said the fall was "bogus" when compared with the increase in the number of people in work.

Blame over boy

Gillian Shephard, the Education Secretary, said the case of Matthew Wilson, the ten-year-old Nottinghamshire schoolboy, had been badly handled by all involved and he had been turned into a "notorious hero".

She deplored the strike vote by teachers at Manton Junior School, Worksop, who claimed that he was too unruly to teach, but refused to intervene.

Chinese find mausoleum of First Emperor intact

By Dalya Alberge, Arts Correspondent

CHINESE archaeologists have discovered that the First Emperor's mausoleum, built over decades by 700,000 slaves, remains intact and was neither violated nor ransacked as ancient writings from around 130 BC had led scholars to believe.

It means that spectacular riches known to have been buried with him in 210 BC and guarded by self-firing crossbows activated by tripwires appear to have survived untouched for 2,000 years in central China.

Frustratingly, the Chinese are unlikely to open the underworld tomb for several decades because they are so superstitious about the wrath of ancient spirits. Emperor Qin Shi Huangdi, who built the first Great Wall of China, was one of the most ruthless



This bizarre bronze beast may have been part of a ceremonial drum stand. Arts, page 35

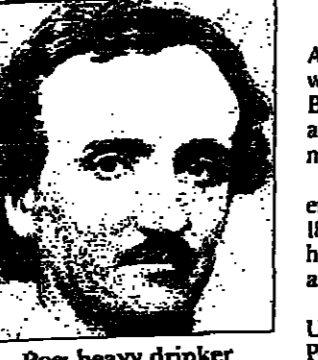
with sponsorship from The Times. Sir Edward Heath, the former Prime Minister, officially opened the exhibition last night and thanked The Times for its help.

Graham Greene, chairman of the British Museum Trustees, described the exhibition as "a landmark event in the process of deepening contacts and greater understanding between China and Great Britain". He added: "Exhibitions like Mysteries of Ancient China seriously contribute to forging new interest, general debate and profound scholarly inquiry."

The official reason given by the Chinese for not opening the tomb is that technology is not sufficiently advanced to save silks and other delicate materials from disintegrating.

Rabies theory makes Poe's death stranger than fiction

By Tom Rhodes



Poe heavy drinker

ALMOST 147 years after Edgar Allan Poe was found sprawled outside a tavern in Baltimore, theories about the American author's death have become a macabre mirror of his own art.

Poe was semiconscious when discovered in the Maryland city on October 3, 1849. It has been assumed ever since that his death four days later was the result of alcoholic poisoning.

But new research by a doctor at the University of Maryland suggests that Poe, whose often bizarre life ended at 39,

died of rabies. Dr Michael Benitez claims that the symptoms of his final illness coincide with those of a rabies victim.

Poe suffered periods of confusion tinged with acute alertness, as well as an apparent attack of hydrophobia. A rabies victim, said Dr Benitez, could expect to survive for four days after its onset.

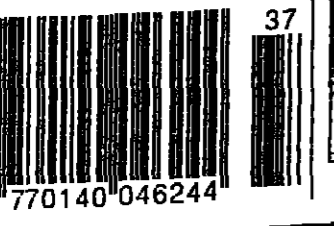
"There was no autopsy, so no one can say conclusively that Poe died of rabies. But accounts of his condition in the hospital point to the possibility," Dr Benitez said.

Poe was certified to have died of "congestion of the brain". Rufus Griswold, his literary executor, claimed

he had been on a drinking binge, and on that obituary rests the basis for a variety of myths about Poe's death.

Although Poe was known to have been a heavy drinker and consumed opiates, medical records indicate he had avoided alcohol for six months before his death. Jeff Jerome, curator of the Poe house in Baltimore, said there were at least 22 explanations for his death, including syphilis. "But the work by Dr Benitez represents the first time that anyone has approached Poe's death in a scientific manner." It is a theory worthy of the *Tales of the Grotesque and Arabesque*.


The Times on the Internet
http://www.the-times.co.uk



TV & RADIO	46, 47	LETTERS	21	ARTS	33-35	SPORT	42-46, 48
WEATHER	24	OBITUARIES	23	CHESS & BRIDGE	42	BODY AND MIND	18
CROSSWORDS	24, 48	WILLIAM REES-MOGG	20	COURT & SOCIAL	22	BOOKS	36, 37

Brewed under the influence

(of our great grandfather)



BREWED BY THE CHARLES WELLS FAMILY BREWERY, BEDFORDSHIRE, EST. 1876.

Shephard rejects banks' bids to take over majority of business and abandons competition

Second U-turn on plan for student loans

By JOHN O'LEARY
EDUCATION EDITOR

MINISTERS performed their second U-turn in a year over student loans yesterday, rejecting bids from two high-street banks to take over the majority of the business and abandoning plans for competition between lenders.

Loans Company and sell much of its £2 billion debt to a private company. The Government wanted one or more financial institutions to compete with the Treasury-backed loans company. But the scheme was postponed by a year almost as soon as MPs began to debate the enabling Bill, leaving a £100 million shortfall in public-spending plans.

Shephard said she remained determined to privatise student loans before the 1997-98 academic year. "Government should not be in the banking business." Students would be offered exactly the same terms as at present, but the Glasgow-based company would no longer administer the scheme. The effect would be to remove some of the growing burden of student debt from the public purse. Barclays,

which has been working on its bid for nearly a year, said it was disappointed by the Government's decision. "We believe that our proposal would have brought benefit to students in terms of quicker turn-round time for loans and improved access through our more than 2,000 branches." The spokesman added: "Given the improved level of service we were planning to give to student customers and the risk we would have had to take on, we believe our proposal was competitive."

Labour said the proposals had been doomed to failure. Bryan Davies, the higher education spokesman, said: "This is a complete collapse of the Government's plans for student loans. They rushed legislation through Parliament but failed to sell their original scheme to the private sector, which is well aware of the strength of student opposition to it."

University vice-chancellors expressed disappointment at the decision. They had hoped that a twin-track system might eventually release money to restore cuts in higher-education budgets. Douglas Trainer, the president of the National Union of Students, said it had always been against the Government's proposals for privatised loans. "We said the new loans scheme was unnecessary, unworkable and unachievable, and we've been proved right."

NEWS IN BRIEF

Church not soft on marriage, says Hope

The Church of England has not "gone soft" on marriage or abandoned it, the Archbishop of York, Dr David Hope, said yesterday. He told the Mothers' Union at its annual meeting in Derby that the Church had not abandoned "either the ideal or the centrality of the biblically based teaching on marriage and family life."

But thousands of couples who married in the Church of England each year were ill-prepared for the challenges ahead, and marriage preparation was of vital importance, he said. "Many people who marry young are particularly liable to enter upon it with somewhat naive conceptions of the implications of what they are undertaking."

Pop goes poster

Sir Cliff Richard has vetoed a poster designed by the Churches Advertising Network to attract young people to the Church this Christmas. The poster would have carried his picture with the slogan: "Hard luck Cliff, Jesus is Number One this Christmas."

Sex charge priest

Brendan Smyth, 68, the priest jailed in Northern Ireland for molesting children in Belfast and whose extradition from the Republic led to the fall of Albert Reynolds's government, is to face 60 child sex abuse charges in Dublin, his solicitor said yesterday.

Villainous role

Christopher Lee, 74, the legendary horror actor, is spearheading the BBC's £184 million drama schedule for next year. He will play the villain in an adaptation of Sir Walter Scott's *Ivanhoe*. Eight more episodes of *Ballykissangel* are commissioned.

Embryo research

In an article for today's *Times*, Lord Winston, the in-vitro fertilisation pioneer, calls for embryos to be screened for carrying cancer-causing genes so that those affected may be destroyed.

Cancer inquiry

An inquiry has begun into claims linking a cluster of rare throat cancers and red dust blown from Consett steelworks, which are now closed. Health officials in Co Durham will examine 30 cases, of which seven people are alive.

Officer jailed

The treasurer of Harrogate Police Social Club has been jailed for 15 months for taking £38,000 from its account for personal use. PC Barry Saunders, 46, treated the club a personal bank account, York Crown Court was told.

Bowie on the Net

David Bowie has released his latest single exclusively on the Internet. *Telling Lies* will be sold in shops. Fans will be able to retrieve three compact-disc quality versions of the song only from his Internet site: www.davidbowie.com

Fantasy wedding

Two "theme-park fanatics" yesterday became the first to marry at a themed indoor resort. Elaine Johnson, 33, and Daniel Heighton, 22, wed at the Magical World of Fantasy Island at Ingoldmells, Lincolnshire.

Bruton makes IRA peace plea in US speech

By MARTIN FLETCHER AND NICHOLAS WATT

JOHN BRUTON, the Irish Prime Minister, used a speech to the US Congress yesterday to appeal for a permanent IRA ceasefire and rapid progress towards discussion of the major issues of disagreement in the all-party peace talks.

able to negotiate, and that can only happen when everyone has been convinced that violence will never be used again to intimidate opponents or control supporters - never again. That means a cessation of violence by the IRA that will hold in all circumstances." Mr Bruton said hopes for peace in Northern Ireland were still alive, but if they were to be realised the all-party peace talks "must now move beyond procedure and soon discuss really substantive issues of disagreement. This must happen quickly."



Counter culture: Tony Blair serves a McDonalds milk shake in Coventry business park. John Major climbs into a Jaguar XK8 sports car in Bristol, and Norma Major holds up her book at printers in Somerset

Leaders are neck and neck for a rest

By JAMES LANDALE

EARLY signs of election battle fatigue emerged yesterday with both John Major and Tony Blair looking in need of a good rest. The Prime Minister, completing his two-week "Life's Better" tour with a visit to the West Country, is apparently suffering from a strained neck after spending so much time on the road. Reports that he was on painkillers were denied last night.

Loyalists allowed to stay in Stormont talks

LONDON and Dublin ruled yesterday that the two fringe loyalist parties could remain at the Stormont talks despite their refusal to condemn death threats against Billy Wright and Alex Kerr by Protestant paramilitaries.

In a joint statement the two Governments said that the Progressive Unionist Party and the Ulster Democratic Party, the political wings respectively of the Ulster Volunteer Force and the Ulster Defence Association, had not



Leading article and Letters, page 21

Chinese fears over tomb

Continued from page 1 on contact with 1990s air. Martin Palmer, a historian featured in the film, notes that the Chinese believe they are being watched by their ancestors: "If things go wrong in your life, that's because the ancestors are not pleased. They're essentially malignant. You disturb them, they'll disturb you. You upset them, they'll make your life hell on earth."

example, were ritually strangled and buried there with the emperor, along with stunning treasures amassed by one of the richest men who ever lived. The British Museum exhibition features a jade burial suit, 2,498 plaques sewn together with gold thread, which could well resemble the death suit of the First Emperor.

probably caused his own death, at the age of 47. He swallowed what he thought were life-enhancing minerals such as powdered jade and mercury salts; however, he was in fact consuming poisonous substances which are today known to induce dementia. The exhibition, which will run until January 5, includes about 200 treasures in jade, bronze and gold that are older and more remarkable than anything previously displayed outside China. The exhibits span more than 4,000 years, beginning around 4500 BC, and include fantasy creatures from sacrificial pits. Some of them will be featured in the film, to be screened on BBC2 on Sunday at 7.40pm.

Beef cull warning

Continued from page 1 dependent on the selective slaughter plan, he said. As fears grew of a renewed confrontation with the EU on the issue, Mr Major said: "We are going to look at policy on beef because... we have more scientific evidence on maternal transmission and... we have recent evidence from scientists of the success in reducing the incidence of BSE as a result of the decisions we took in 1988 and 1989."

report sets out a range of options and the likely results - including an even higher cull than the one agreed with Mr Major and his EU partners in return for ending Britain's non-cooperation policy in Europe. John Redwood, the former Cabinet minister, said he hoped the Government would be able to negotiate a better deal - killing fewer cows, while lifting the export ban. "There is no point in killing cows that we think should not be killed unless that action gets the beef ban lifted," he said on Radio 4's *The World at One* programme. "If there is no prospect of the ban being lifted, the best we can do is to look after our own farmers and domestic market."

Stationery office sold for £54m

By VALERIE ELLIOTT, WHITEHALL EDITOR

MINISTERS have accepted a reduced price for the sale of Her Majesty's Stationery Office, apparently because of difficulties facing the business. A £54 million deal was announced yesterday, though unofficial estimates had been between £100 million to £130 million. The new owner is the National Publishing Group, a consortium led by Electra Fleming and headed by Rupert Pennington-Rea, former deputy governor of the Bank of England. About 500 staff are expected to lose their jobs. Roger Freeman, Chancellor

of the Duchy of Lancaster, accepted last night that the final figure was less than expected, but said that he was satisfied. "These are good terms as I see the business at present." The Government will also be expected to create a pension fund for civil servants whose employment will be transferred to the new owner. Union sources believe this could cost as much as £70 million. Derek Foster, Labour's spokesman on civil service matters, accused the Government of selling the office at "a knockdown price."

Southend for hounds

Budget problem? Business solution. Dell Latitude™ XPi P100SD. Now you don't have to pay a high price for a high-spec notebook. At just £1,499 (£1,790.70 incl. VAT & delivery), the Dell Latitude™ XPi P100SD comes with integrated 16-bit sound, PCI bus and an SVGA screen. While our Mobile Office Solution includes 16Mb RAM, Microsoft® Office Pro 95 and an attaché carry case for a total of just £1,699 (£2,025.70 inc. VAT & delivery). To do business, call the world's largest direct PC manufacturer now on 01344 724642.

كندا من الأصل

'I thought: How dare you? I grabbed the gun and said: Stop it, young man'

Beautician fought off armed mugger on Tube train

By KATHRYN KNIGHT

A BEAUTICIAN described yesterday how she fought off a teenage mugger who pulled a gun on her and demanded money as she travelled alone in a carriage on the London Underground.

Shanzay Mughal, 42, said she thought she was "finished" when Mowled Hussein, 16, brandished the weapon and tried to snatch her handbag. But anger overcame her fear and she kicked him before grabbing the gun and telling him to stop.

"I thought, 'How dare you?' I grabbed hold of the gun with both hands and said, 'Stop it, young man. I was more angry than anything that he could have so little respect to do this,'" she said.

The gun was later found to be an imitation. At the Old Bailey yesterday Hussein, a Somali refugee living in Harlesden, north London, admitted attempted robbery and possessing an imitation firearm with intent.

Outside court, Miss Mughal, a beauty consultant at a clinic in Kensington, said that she had been travelling to see friends in Wembley Park, on the Jubilee Line, on a Sunday evening in March

when a group of youths entered the next carriage at Canon's Park. As the train started moving, one of them came through the connecting door into her carriage.

"I thought he was coming for money or a cigarette. He stood about a foot away from me and pointed at my bag saying, 'Give me money.'"

Miss Mughal, 5ft 2in, was several inches shorter than her attacker, but she said that her immediate instinct was to fight back. "I just got hold of his hand and I twisted his finger and pushed him away. But he came at me again and I kicked him in the groin."

Hussein then pulled something silver from his pocket. "I thought it was a knife and that's when I really went cold. Then he went click, click with it. I realised it was a gun and he pointed it at me. I thought I was finished, but I got hold of the gun and said to him, 'Stop it, young man. No.'"

Hussein retreated into the next carriage and Miss Mughal pulled the emergency cord, stopping the train as it pulled into the next station. Two members of the public and Underground staff ran to her aid as she pointed at

Hussein trying to leave the platform. They held on to him until the police arrived.

Matthew Kennedy, for the prosecution, told William Clegg, QC, the Recorder, that the gun was later established to be a cigarette lighter shaped like a revolver. It was never retrieved, as Hussein threw it to a gang of three boys as they ran away. It was identified by a member of London Transport staff who had a similar lighter.

Mr Clegg adjourned the case until October 16 for presentence reports, but warned Hussein: "I want to make it plain that I cannot conceive any other sentence than a custodial one. I want the defendant to be under no illusions as to his fate."

Miss Mughal, of Ilford, Essex, said that she did not regret her action, but would not do it again. "I did it because I was angry. I thought, 'How dare he do this?' Afterwards I was in shock. I cannot believe I did this."

She still travels on the Tube but said she was nervous of strangers. "Now if someone walks up to me in the street I have to cross the road."



Shanzay Mughal, left, outside the Old Bailey yesterday with her niece, Zara

Choir's second suicide linked to pornography

By MICHAEL HORSNELL

A SECOND member of a renowned boys' choir has killed himself after being arrested over child sex allegations, it emerged yesterday.

Police said music teacher Adrian Bush, an adult member of the Wenhamton Choir in Suffolk who played the piano at its concerts, had been questioned over child pornography seized at his home. Mr Bush, 51, was arrested in April under Operation Aurora, a nationwide crackdown on child pornography, and found dead in his home-filled car in May while on police bail.

An inquest in June, which heard he was suffering from a depressive illness and recorded a suicide verdict, was not told of the pornography seizure. Meanwhile, detectives are investigating the suicide of Christopher Barnett, the choirmaster, who fell to his death from the 150ft-high Orwell Bridge, near Ipswich on Thursday of last week.

Mr Barnett, 37, had been charged the previous day with indecency and placed on police bail pending inquiries into two similar investigations. He had been due to take 35 boys on a concert tour of America next month, accompanied by Mr Bush.

Police set up an incident room at Halesworth, Suffolk, yesterday and appealed for possible victims of Mr Barnett to come forward in a joint inquiry with Suffolk social services. A dozen people have

approached the police, but senior officers said none had so far implicated Mr Bush. Detective Chief Inspector Andrew Ravasio, who is leading the child abuse investigation, said there was no evidence of a direct link between the deaths of the two men, but added that he was keeping an open mind.

He said: "There is no evidence that Mr Bush was directly involved in child abuse. The Barnett inquiry is ongoing and we have to keep a completely open mind until we speak to his victims."

Mr Barnett, from Halesworth, was married with two sons. He founded the Wenhamton Boys' Choir 12 years ago. A former professional snooker player, he had links with 18 choirs in the north Suffolk area, including two at local schools. The choir has won many awards and performed at churches and cathedrals all over Europe.

Council raises sign rather than cut grass

By PAUL WILKINSON

STEPHEN Kay was pleased when a workman turned up after he had complained about long grass obscuring a road sign close to his home.

But instead of taking a mower from the back of his council van, the man unloaded welding gear and gloves. Then he took down the sign, added a 4ft section to the top of the existing 6ft pole, and repositioned the sign.

Mr Kay, 40, a chocolate factory maintenance manager, said: "I couldn't believe it when the man set up his welding machine and extended the road sign. It was farcical. Surely it would have been easier to mow the grass. I was left scratching my head in wonderment."

Mr Kay said he had contacted York City Council after he and his wife Carol became concerned that the road signs outside his home were becoming obscured by particularly high grass. They were worried that cars would go too fast along the lane that their son Mark has to cross to get to school.

"The overgrown grass was looking messy and I complained the sign couldn't be seen on this fast stretch of road. What a crazy way to solve the problem," he said.

Mr Kay is now worried that the council is never going to cut the grass again. Mrs Kay said: "In the past North Yorkshire Council al-



Stephen Kay and the now-elevated sign

ways kept the grass cut but York City Council is now responsible. When we rang up we never expected this. It is bizarre to say the least."

Graham Tissiman, head of highway management in York, said: "Our policy is to cut vegetation in front of traffic signs at least twice a year. In this case there seems to have been an internal communications problem."

The sign was raised with the best of intentions by the council workman, which is what we do if there is going to be any growth vegetation problem."

Mr Tissiman added: "Our grass-cutting rotas are now being looked at."

Co-pilot is grounded by fear of heights

By ADRIAN LEE

AN AIRCRAFT carrying 49 passengers was forced to make an unscheduled landing after the co-pilot had an anxiety attack at 33,000ft and said he was afraid of the height.

The man, in his 30s and a pilot for seven years, complained of feeling unwell on the Maersk Air BAC 1-11 flight from Birmingham to Milan over Moulins, in France. He stated that he was "frightened of the altitude."

According to the air accident investigation branch report the co-pilot refused oxygen or a soft drink and "continued to show symptoms of anxiety and stress."

At that stage the co-pilot was showing such severe symptoms that the standard "incapacitation drill" of sliding him back in his seat and locking his harness could not be carried out by the purser.

The captain requested permission to land at Lyons, in daylight, on May 9. During the descent, he considered his co-pilot had recovered sufficiently to assist with the landing checklist. This was completed safely.

Roseanne Crossey, a spokeswoman for Maersk, a Norwegian-owned British Airways franchise operator, said the co-pilot left the airline four days after the incident. "The pilot had been with us for just under a year and there had been no problem before. I don't believe that he is flying any more."

Yo-Yo Ma. A serious musician who calls his cello Petunia.



Yo-Yo Ma has been called the greatest cellist of his generation.

Mr Ma merely describes himself as "very fortunate," for he plays on the Davidoff Stradivarius (previously played by the late Jacqueline de Pré) and a Montagnana made in Venice in 1733.

"They have different voices," he explains, describing the Stradivarius as "more tenor, while the Montagnana is earthier, more baritone."

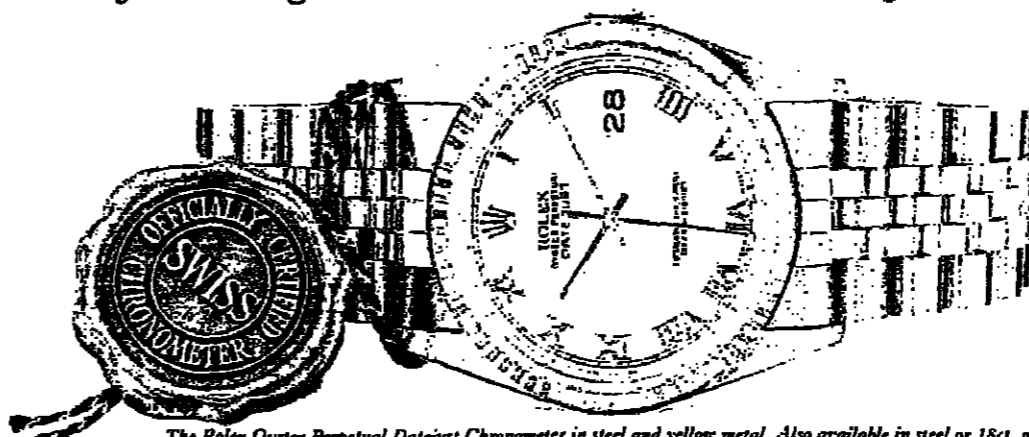
However, Mr Ma insists he can only elicit the most pleasing sound from each instrument by exercising its full musical

range. Thus, besides giving classical performances, he frequently commissions and premieres new works. He plays with musicians from the Kalahari Desert to Nashville, Tennessee; and gives master classes almost anywhere he goes. "Once I played the Montagnana at a master class in Salt Lake City," he confides, "and a student suggested a name for it."

And since Yo-Yo must always buy these instruments their own airline tickets when travelling, he has sometimes been amused to hear himself request "one ticket for myself, and one for my cello, Petunia!"

On the subject of his third instrument, the Rolex Chronometer which also accompanies him everywhere, Ma is equally candid and affectionate. "I just love it," he says. "It's extremely elegant. And utterly indestructible."

Which is no more than might be said about Yo-Yo Ma's contribution to our understanding of musicianship. ROLEX of Geneva



The Rolex Oyster Perpetual Datejust Chronometer in steel and yellow metal. Also available in steel or 18ct. gold.

Only a select group of jewellers sell Rolex watches. For the address of your nearest Rolex jeweller, and for further information on the complete range of Rolex watches, write to: The Rolex Watch Company Limited, 3 Stratford Place, London W1N 0ER or telephone 0171-629 5071.

Southend offers last resort for hounded Indian MP

By CHRISTOPHER THOMAS IN DELHI AND ADRIAN LEE

NUMBER 148 Johnstone Road, a pleasant detached house in Southend-on-Sea, is not an obvious hotbed of international intrigue. But its clipped hedges hide a scandal which has shaken India.

Inside is Sukh Ram, a former minister wanted for questioning in his homeland about the discovery of a huge cash hoard at his Delhi residence. He arrived in the Essex resort a month ago, dragging Johnstone Road into the limelight. Rather than return home to face his interrogators, Mr Ram chose to break his journey from the United States, where he had been receiving medical treatment, to "recuperate" with relatives in Southend.

Since then he has shown little inclination to return to India. Almost daily, Indian journalists are to be seen in Johnstone Road, demanding answers from a reluctant Mr Ram. His daughter, Aruna Ram, the wife of a doctor, politely turns them away from



The house in Southend

the house, which doubles as a surgery.

Yesterday she would say only: "He's not well. He will be going back. He will give his statement when he arrives in India. The problem is the political situation in India, things are not right there. We just want to mind our own business and be left alone."

The Indian Central Bureau of Investigation has given Mr Ram until this Sunday to leave Britain. Meanwhile, he has been expelled from India's Congress Party but is still a member of Parliament, representing a north Indian seat in his home state, Himachal

Pradesh. "The information that we would like him to return has been conveyed to him," said a spokeswoman for the High Commission for India in London yesterday.

India and Britain have an extradition treaty but the British Government has not yet been involved in the scandal, which began with a raid on Mr Ram's homes in Delhi and Mandi, in the Himalayan foothills, while he was abroad.

Since then, bank lockers in the names of family members have been raided by police, yielding rupees and jewellery. The cash, amounting to £660,000, which friends claimed was "planted", was found in an attaché case.

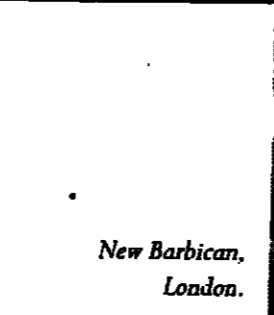
Mr Ram, Communications Minister until earlier this year, has said he feels "shock and agony" about his treatment. But Indian police suspect he has delayed his departure until his lawyers ensure he does not face immediate arrest when he steps from his plane.



The Atlantic Tower, Liverpool.



Cannizaro House, Wimbledon.



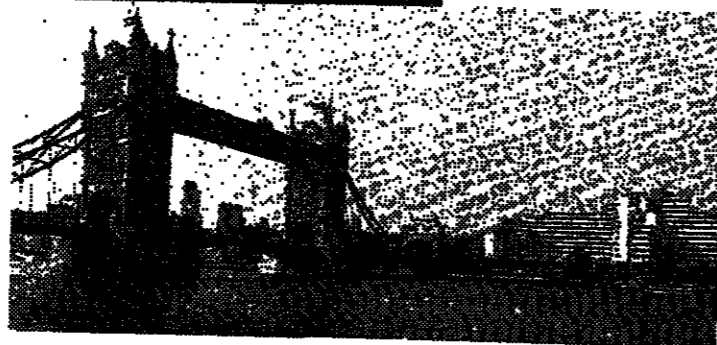
New Barbican, London.



Audleys Wood, Basingstoke.



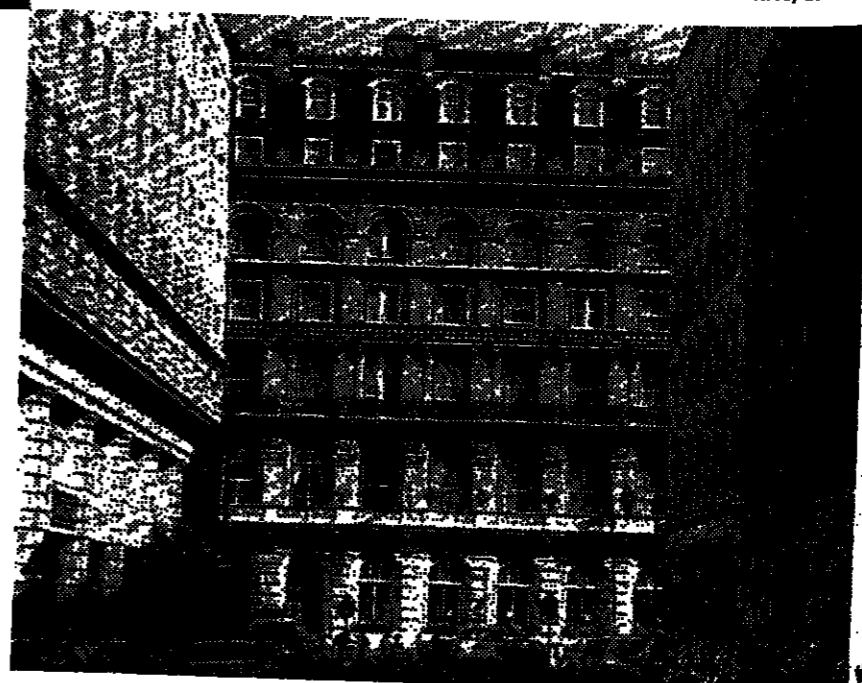
Whites Hotel, London



The Tower Hotel, London.



The Haydock Thistle, Haydock.



The Grosvenor, London.

THE THISTLE HOTELS SHARE OFFER HAS NOW BEGUN. CALL FOR DETAILS.

For information about the Share Offer and shareholder incentives, contact your stockbroker or call one of the following share shops:

- City Deal Services 0800 437437
- Hargreaves Lansdown 0500 404055
- Midland Stockbrokers 0800 210299
- NatWest Stockbrokers 0800 210212
- ShareLink 0345 665665
- Skipton Building Society 0800 1380800
- YorkSHARE 0800 736736

or write to Thistle Hotels Share Offer: FREEPOST Lon 7338, London EC2B 2LJ.



The advertisement has been issued by, and is the sole responsibility of, Thistle Hotels Plc and approved by Baring Brothers International Limited ("Barings") and Merrill Lynch International ("Merrill Lynch"), which are regulated by the FSA, solely for the purposes of section 77 of the Financial Services Act 1996. Barings and Merrill Lynch are acting as advisers for Thistle Hotels Plc and will not be responsible to anyone else for providing the protections afforded to their customers under the provisions of that Act. The value of shares can go down as well as up. Investors requiring advice should consult a professional adviser. 9/12/96/100/000

مكتنا من الأصل

Joseph... before

Coe quits lobby in pro

By AP... SEAS... reser... den... pro... me... the... Des... The... ship... mas... New... the... daughter... child... as H... des... has... hand... Mar... style



Coe an... about O...

THE PANASONIC G350 DIGIT AT ONLY £9

£3 GAS BAC

at Rymar

FREEPHONE 032...

Child tells specially trained officers that she saw man bludgeon mother and sister to death

Josephine 'waved at killer before hammer attack'

BY A STAFF REPORTER

THE child who survived a hammer attack that left her mother and six-year-old sister bludgeoned to death may have waved to their killer, police said yesterday. Nine-year-old Josephine Russell has told detectives that she saw the same man launch his murderous assault with a hammer.

Detectives are still trying to discover in which order Josephine, her sister, Megan, her mother Lin and the family dog were attacked on July 9.

Two trained officers are using "cognitive" interviewing techniques to slowly extract details of the murders from the child, whose speech has been severely impaired as a result of serious head injuries.

She has told police that an E-Fit of a man seen close to the murder scene looks "very similar" to the man who attacked her. Police say that Josephine suffered substantially fewer blows than her mother or sister, although the serious



Josephine, frightened by police E-fit of killer

parked. In the car was a man, and as Josephine walked by this man, she waved to him. She then continued walking and somehow this man got in front of them, approached her and she was attacked.

"She also witnessed her mother being attacked. She describes a hammer, she describes how her mother was struck when this man approached."

Detectives are to show a model of the murder scene in Chillenden, Kent, to Josephine today in an attempt to gain more details about the exact circumstances of the killings.

Mr Stevens said: "We are having to take things very slowly but Josephine obviously has a clear memory of the attack. She has seen E-fit of a man seen near the murder scene and she had a strong reaction to that. She was obviously very frightened."

There is no suggestion that Josephine knew her attacker or had been stalked by the man beforehand, police said. Detectives have also eliminat-

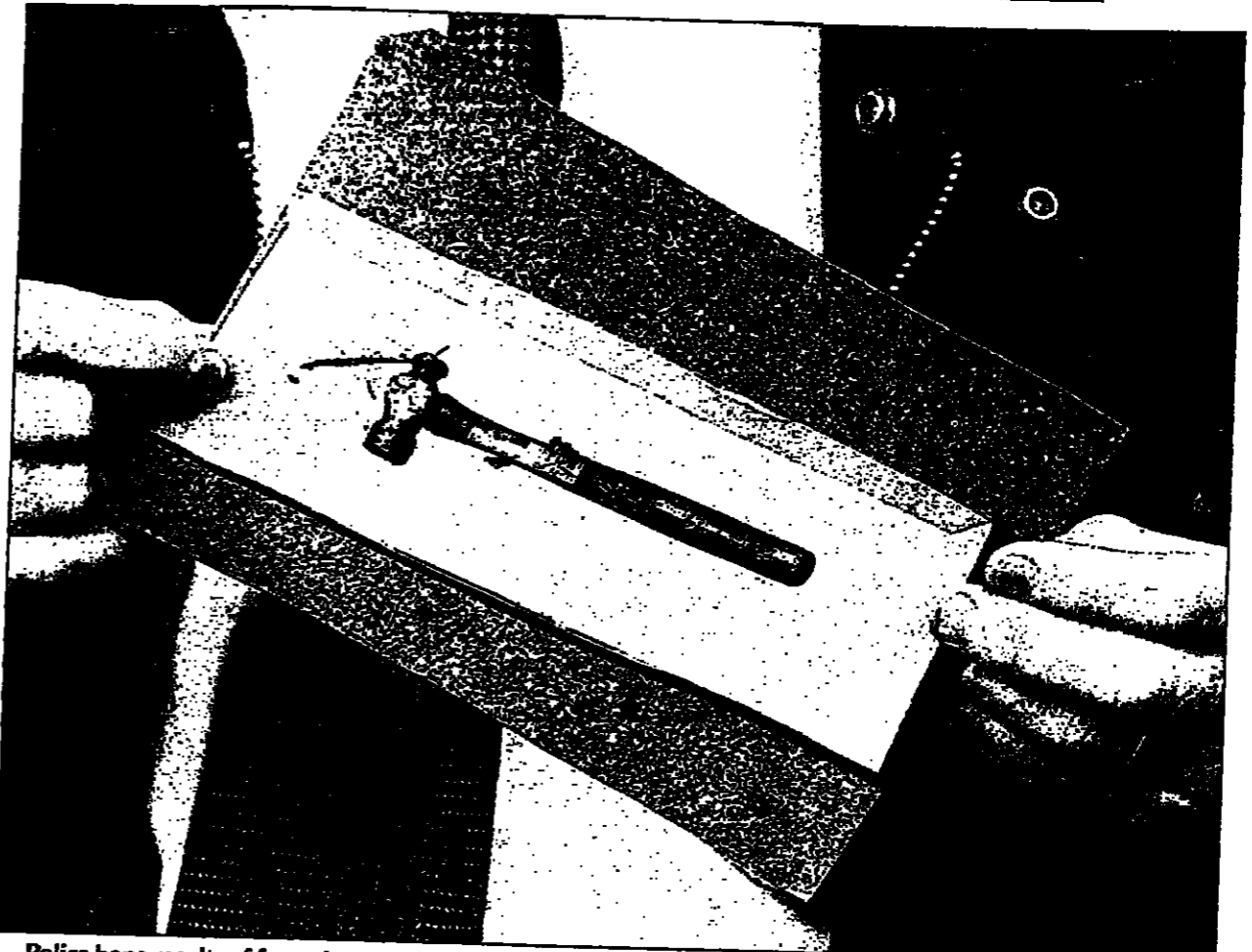
ed a man named by 14 people after an appeal on the BBC *Crimewatch* programme.

A hammer found in the area on Monday is still being tested by forensic scientists after initial examinations proved inconclusive as to whether this was the murder weapon.

Detectives are keeping an open mind about the hammer, which was found by local people after recent television appeals. It had no visible traces of blood and was found sticking up in some mud close to a hedge where a bloodied swimming towel belonging to Josephine and Megan had been dumped shortly after the murders.

It is a distinctive ball-pein hammer with a label with the words "Genuine hickory" printed on it and manufactured by Draper.

Mr Stevens said: "I hope and pray this is the murder weapon but we cannot be sure for at least a couple of days. It may be that the hammer was placed there after the murders."



Police hope results of forensic tests on the hammer found near the scene will confirm it is the murder weapon

Coe quits gun lobby in protest

By ARTHUR LEATHLEY, POLITICAL CORRESPONDENT

SEBASTIAN COE resigned yesterday as honorary president of a gun lobby group in protest at personal accusations levelled against a father who lost a daughter in the Dunblane massacre.

The junior government whip disowned comments made by the National Pistol Association against John Crozier, whose five-year-old daughter Emma was one of 16 children murdered by Thomas Hamilton. The association described Mr Crozier, who has campaigned for a ban on handguns, as an "ex-Royal Marine with an aggressive style", a comment that provoked widespread fury.

Mr Coe, the former Olympic champion who is now MP for Falmouth and Camborne, said that he had considered the association's views about the Dunblane tragedy which have caused much anger and upset.

"I have now studied these comments and the sentiments expressed, with which I disagree," he said. "I have today written to the chairman of the National Pistol Association resigning as honorary president."

A document sent to association members said Mr Crozier was working to a secret agenda in campaigning for a ban on handguns and alleged he tried to bribe a lawyer at the Cullen inquiry. Mr Crozier's wife, Alison, said the family had been "sickened" by the allegations. "They are simply clutching at straws and bringing things down to a terribly low level. None of what is being said is true."

The controversial bulletin was originally set to have appeared in *Target Gun* magazine. The gun group later offered "sincere apologies for any embarrassment and distress" and promised a full inquiry. The association said yesterday: "We regret the decision of Sebastian Coe to resign as honorary president."



Coe: angry with article about Dunblane father

“I thought you could earn points on only one card at Sainsbury's”



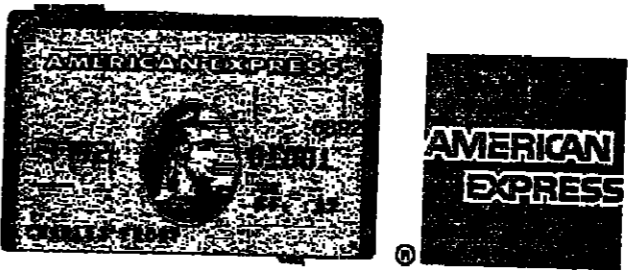
“Think again”

The American Express Card is now accepted at all Sainsbury's stores.

That means once you're enrolled you can earn American Express Membership Rewards Points on all of your shopping at Sainsbury's - giving you access to complimentary flights, hotel nights, and much more. But if you show the Sainsbury's Reward Card at the checkout, you also collect Sainsbury's Reward points for the same purchase. What's more, every time you use the Card at Sainsbury's and Savacentre, during September and October, you will get double American Express Membership Rewards Points.

To find out how we can help you do more, call now:

0800 700 767



Cards

THE PANASONIC G350 DIGITAL

AT ONLY **£9.99**

PLUS **£30 CASH BACK**

STAND-BY TIME: 18hrs
TALK TIME: 80 minutes
DATA/FAX COMPATIBLE
MEMORY: 99 numbers
WEIGHT: 220gms
BATTERY TYPE: NIMH

cellnet

Offer subject to availability and dependent on signing an airtime agreement, acceptance of which is subject to terms. Applicable to Regular Caller Plus tariff. Revised billing is charged at £2.94 per month. Cash Back money sent to you within 28 days of connection.

NAG at Ryman

THE RIGHT CONNECTION

FREEPHONE 0321 300399 FOR YOUR NEAREST STORE

Including Sainsbury's Savacentre. American Express Services Europe Limited, Reg. Office, Portland House, 1 Stag Place, London SW1E 5BZ, Reg. No. 1833139.

Working mothers 'threaten future of the human race'

BY SHIRLEY ENGLISH

CHANGES in the way women are bringing up their children could threaten the future health of the human race, according to a European child health expert.

Working mothers who leave their babies with child-minders and use powdered artificial feed are undermining millions of years of evolution designed to promote survival.

The dramatic change in patterns of child rearing during the past 100 years, particularly in the West, has already shown signs of stunting children's intellectual and physical development.

claims Professor Forrester Cockburn, President of the European Association of Perinatal Medicine, which is hold-

ing a conference in Glasgow this week. Professor Cockburn, who is head of the department of child health at Glasgow University, is examining the relationship between baby-feeding and the chemical development of the brain. He claims that studies show that using "dead" powdered milk rather than "living" breast milk stunts the brain's growth, resulting in lower IQs, sight problems and a child being more prone to serious illness, such as heart disease, in later life.

Breast milk is a complex formula that has evolved over millions of years. Its active enzymes, amino acids, minerals and fatty acids are crucial to a child's development, Professor Cockburn says. The

development is so finely tuned that mother's milk contains specific antibodies to protect the newborn from illnesses unique to their environment. A woman in southern India, for example, will have antibodies and protective cells in her milk to tackle viruses and bacteria in South India, while a woman in Glasgow will have a different set, Professor Cockburn claims.

In addition, research in America has exposed links between a working mother's more distant relationship with her bottle-fed baby and the potential for emotional and behavioural problems later.

Professor Cockburn said: "A mother breast-feeding, with a supportive family structure around her, that is the way the human species has evolved. The changes happening now are not good." He added that people who thought he was wrong should look at the evidence.

He argues that research is needed to look at the effects of current changes in the way we bring up our children. He would also like to see studies into good practice in countries such as Sweden, where women are allowed up to two years off work after giving birth. "I think the UK's arrangements for women in the first year of a baby's life are very primitive," he said. "We need to make it acceptable and possible for women to have a longer time with their child after birth: one or two years."

Scientific progress, which now makes it viable for premature babies to survive at 24 weeks, has also led to a greater likelihood of children being born with disabilities and learning difficulties, he said. According to research in Glasgow, some inner-city areas in Britain now have a premature birth-rate equivalent to that in some of the worst parts of the developing world. In underprivileged areas of Glasgow, levels have reached 19 per cent, the African average, and almost three times the rate in Britain. The main causes are drugs, alcohol, poor nutrition and social conditions.



Rosie Clayton training for the polar relay with Brian Brown, her personal trainer

Polar hopefuls must first face Dartmoor challenge

BY ADRIAN LEE

A GROUP of 45 women will tonight begin an arduous three-day selection test on Dartmoor for the right to join an expedition to the North Pole next year.

No British woman has ever walked to the North Pole and the organisers, who will choose 15 women for the 600-mile relay next April, say their aim is to "scare them stupid". Those taking part include Rosie Clayton, 36, who is a niece of Queen Elizabeth the Queen Mother.

Mary Hadow, a spokeswoman for the Polar Travel Company, which is organising the expedition, said: "We want to break all their defences and see who is still full of enthusiasm and team spirit. It will be heartbreaking for those who don't make it but we couldn't choose between them without doing something like this."

The women, aged from 18 to 55, will be deprived of sleep and carry little more than a sleeping bag, a stove and a few provisions as they set out on their 25-mile trek across the moors. Mrs Hadow's

husband, Pen, who attempted a solo polar walk without a sledge earlier this year, will accompany the group. Eight teams of two will walk in relays to the Pole.

The expedition, which will use aircraft to drop the teams onto the ice, will cost £250,000 with those taking part providing £1,500 each and the remainder being raised through sponsorship. The actress Dawn French has agreed to become patron of the expedition, which will set out from Resolute Bay in Canada.

NEWS IN BRIEF

Lamb joins Botham in libel case appeal

The former England cricketer Allan Lamb is to join Ian Botham in seeking a retrial of the High Court libel case against Imran Khan that they lost in July, leaving them with legal costs estimated at £400,000. Mr Lamb's solicitors said they had been instructed to serve a notice of appeal on the former Pakistan captain.

A spokesman for Swepstone Walsh said: "The grounds of appeal are, amongst other things, that the verdict was perverse and because of serious misdirections by the trial judge to the jury. Allan's decision to appeal... has been reached entirely independently of Ian Botham's similar decision. It is likely that both appeals will be heard next summer." The two players had claimed their old rival had branded them racists and had accused Botham of being a cheat.

RAF loses abortion case

A woman who had an abortion to keep her job in the RAF has been awarded £12,000 for sex discrimination. Yvette Roper, 35, told an industrial tribunal in Liverpool how she had been forced to have an abortion, was pressured into marriage and then suffered a miscarriage after leaving the RAF when she refused to terminate a second pregnancy.

Beef crisis gets verse

Fifteen cattle farmers in Somerset have reacted to the problems of BSE by making a record to praise British beef. The song, *British beef is the best beef by far*, was written by amateur composer Ross Young, of Stoke St Gregory, near Taunton. On the B-side is another composition by Mr Young called *Moo Cow Blues*, which gives a cow's view of BSE.

Pre-packed food risk

Supermarket shoppers pay up to three times as much for pre-packed fruit and vegetables, but are likely to receive food containing more germs and bacteria than goods sold loose. BBC's *Watchdog* will claim tonight. The programme found that 19 out of 30 samples of pre-packaged fruit and vegetables contained more bacteria than their loose equivalents.

Commission accused

A senior officer of the Equal Opportunities Commission is planning to take a claim for sexual discrimination to the European Court of Justice. Margaret Boyle, its policy officer, alleges that while on maternity leave she was paid less than her full salary and below her sick pay entitlement. The Public Services, Tax and Commerce Union is backing her.

Nature reserve lost

English Nature has "de-listed" one of its National Nature Reserves. It wanted to graze stock to help to manage Braunton Burrows in north Devon but the owner, Devon Christie Estate Trusts, objected. The two were unable to agree on the renewal of the sublease and English Nature is to withdraw its warden from the Unesco Biosphere Reserve site.

Frog triggers raid

Police raided a garden at Bovington Army Camp, Dorset, to free a frog that had hopped into a mousetrap set by a soldier to deter mice which had been gnawing the lining of his pit. Officers took the traps and told Corporal Mervyn Ryan that, under the 1981 Wildlife and Countryside Act, it was an offence to injure a wild animal with an unlawfully set trap.

Bad sleep habits start in childhood

BY JEREMY LAURANCE, HEALTH CORRESPONDENT

PARENTS are failing to recognise the signs of sleep deprivation in their children and are contributing to sleep problems by encouraging bad habits at bedtime, psychologists said yesterday.

Up to a quarter of young children suffer serious sleep disturbance but instead of becoming drowsy during the day they tend to be overactive and demanding. Parents are misled into thinking they need extra stimulation rather than more sleep.

Dr Greg Stores, psychologist at Oxford University, said: "Adults and adolescents react to sleep loss and poor quality sleep by nodding off during the day or looking tired. Pre-pubescent children react differently and may be irritable and over-active rather than drowsy."

Dr Stores, speaking at the British Psychological Society's developmental section conference in Oxford, said that sleep disorders in children and adolescents were common and caused a lot of anguish to the

sufferers and their families yet the use of simple techniques could alleviate the distress.

"A quarter of pre-school children have difficulty getting to sleep or wake in the night and demand attention. Although the problems change through childhood, by adolescence up to a third have irregular sleep patterns."

The development of a good sleep habit at an early age depends on parents distancing themselves so that the child learns how to go to sleep alone. A bedtime routine, such as a bath followed by stories, with a clear endpoint, is a key factor.

Dr Stores said: "It is important children should learn to fall asleep by themselves. If they drop off in their mother's arms and then wake in the night they will find it difficult to get back to sleep in different circumstances from those in which they first went to sleep. But allowing a child to cry itself to sleep is a mistake. Most parents can't tolerate it and it is not necessary."

Dixons

CORDLESS HEADPHONES

TOTAL LISTENING FREEDOM

PHILIPS

3935
INFRA-RED
CORDLESS
HEADPHONES

- 7 metre range
- Volume control on headset
- 3 position adjustable transmitter

Was £49.99

SALE PRICE

£39.99

SAVE **£10**

SANYO

IR600
INFRA-RED
CORDLESS
HEADPHONES

- 7 metre range
- Volume control
- 2 metre range
- Adjustable headband

Was £59.99

SALE PRICE

£39.99

SAVE **£20**

PHILIPS

3940
RECHARGEABLE
INFRA-RED
CORDLESS
HEADPHONES

- 7 metre range
- Volume control on headset

Was £59.99

SALE PRICE

£49.99

SAVE **£10**

RECHARGEABLE

SONY

MDR 120K
INFRA-RED
CORDLESS
HEADPHONES

- 7 metre range
- Volume control
- Self-adjusting headband
- Compact infra-red transmitter

Was £49.99

SALE PRICE

£49.99

SAVE **£10**

SONY

HAW60
INFRA-RED
CORDLESS
HEADPHONES

- 7 metre range
- Volume control
- Compact infra-red transmitter

Was £59.99

SALE PRICE

£59.99

Dixons

There's a great deal going on

Pocket-money premiums.

Grown-up protection.

£100,000 cover for just £1.89 a week*

Your children depend on you for a lot more than just their pocket-money. Fortunately, you can give them - and all the family - the financial protection they'll need, should the worst happen - from as little as a few pence a day.

Allied Dunbar's straightforward term assurance can provide a substantial sum to your dependants should you die within the period insured - at a price that's real value. Your monthly contributions can work out to be as little as £1.89 a week for each £100,000 worth of cover; that's just 27p a day.* Even better, you may qualify for higher rate income tax relief on your contributions - meaning you can get even more protection for your money.

Call now for a personal quote on 0800 888 666

24 hours a day, 7 days a week.

And applying is simple; we can take most of your details over the phone. Call us now for more information and a personal quote and we'll send you a free Allied Dunbar ballpoint pen. Alternatively, if you visit us on the Internet:

<http://www.allieddunbar.co.uk>, you can obtain your quote, plus some free information on Will Writing, from our site. Either way, you'll make sure your family gets the right protection - at the right price. And when you purchase your plan, you may also qualify for a free luxury travel wallet.

YOUR COMPLIMENTARY GIFT

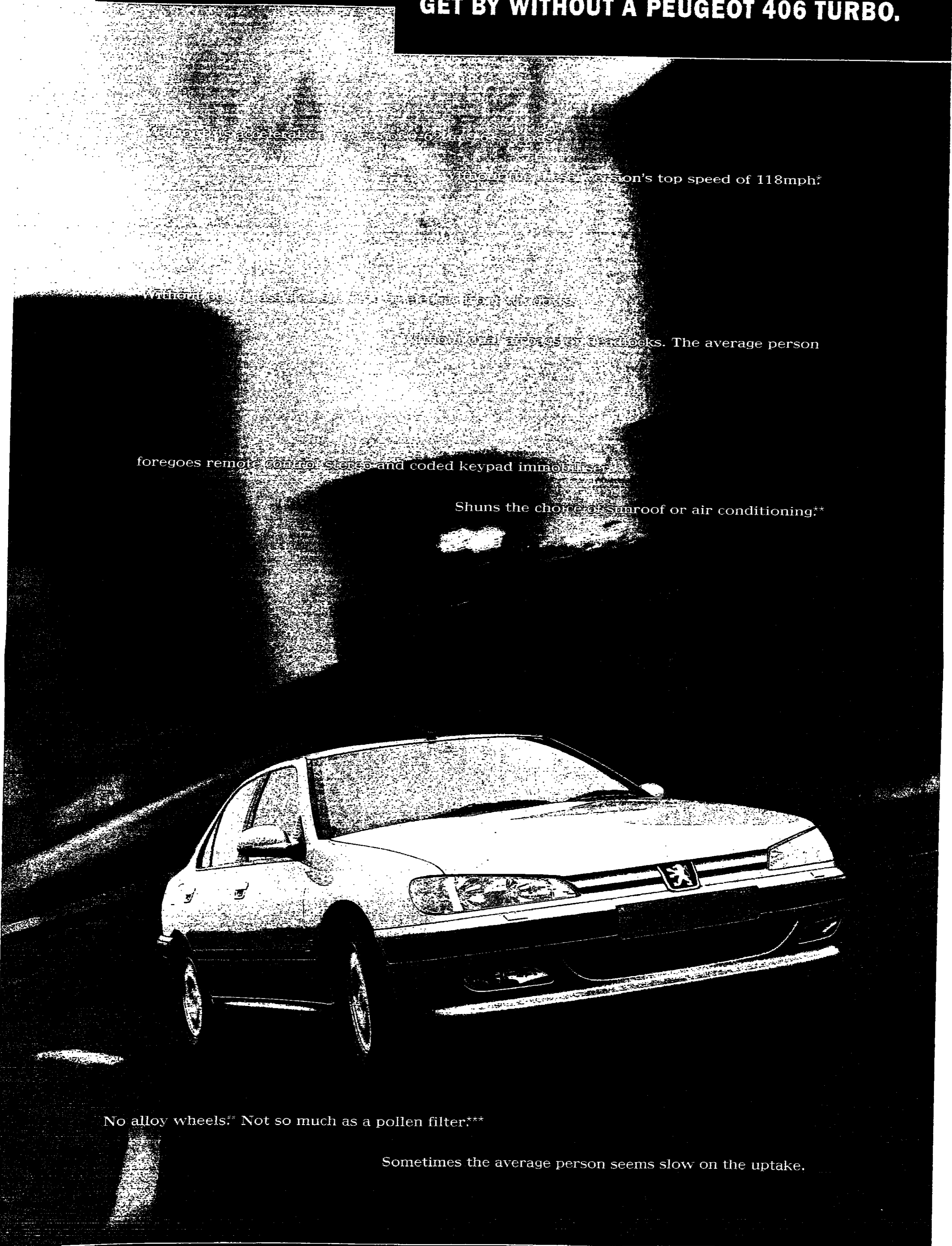
ALLIED DUNBAR

For the life you don't yet know

مكتبة من الأصل

سكندرية الامل

THE AVERAGE PERSON WILL EVENTUALLY GET BY WITHOUT A PEUGEOT 406 TURBO.



Without its acceleration, the average person would never have known the version's top speed of 118mph.*

Without its alloy wheels, the average person would never have known the version's top speed of 118mph.*

Without its remote control stereo and coded keypad immobiliser, the average person would never have known the version's top speed of 118mph.*

Without its sunroof or air conditioning,** the average person would never have known the version's top speed of 118mph.*

Without its alloy wheels, the average person would never have known the version's top speed of 118mph.*

Without its remote control stereo and coded keypad immobiliser, the average person would never have known the version's top speed of 118mph.*

Without its sunroof or air conditioning,** the average person would never have known the version's top speed of 118mph.*

No alloy wheels:* Not so much as a pollen filter.***

Sometimes the average person seems slow on the uptake.

THERE'S NO SUCH THING AS AN AVERAGE PERSON.

THE NEW PEUGEOT 406 TURBO: CALL 0345 000 406** FOR YOUR FREE INFORMATION PACK.

406 
PEUGEOT
 THE DRIVE OF YOUR LIFE

NEWS IN BRIEF
 joins Both
 el case appe
 abortion
 gets ver
 food ri
 accu
 lo
 ric
 ection

3
 1
 2
 7
 1
 S
 r
 ws.
 ply-
 tern
 of
 abil-
 life
 own
 ten
 kee
 the
 1 to
 with
 the
 inal
 jing
 e of
 rifle
 ious
 re to
 with
 tion
 ages
 ring
 in a
 ring
 non
 iliar
 ome
 year
 the
 ls -
 Ash,
 and
 r to
 it to
 2 to
 in-
 low
 one
 fish
 the
 live
 i. to
 ess?
 g is
 is's
 in
 - is
 /ide
 3.
 JR
 CZ,
 at
 (ag)
 (ck)
 (in)
 (TV)
 (de)
 (JA)
 (on)
 (ne)



SATURDAY
IN THE TIMES



WHAT WE DID ON OUR HOLIDAYS
Diary of an MP's fact-finding trip, in the Magazine

TAKE A FRIEND TO SEE EMMA
—FREE
Two-for-one ticket offer, in 1015

THE LONG...



... AND THE SMALL



Cars for every body, in Car 96

PIECE OF CAKE
Paul Heiney's foolproof recipe, in Weekend

PLUS Weekend Money and Vision, the seven-day TV and radio guide

THE GREAT SATURDAY READ: SEVEN SECTIONS FOR 40p

Scargill tells Blair to keep out of trade union affairs

By Jill Sherman, Chief Political Correspondent

ARTHUR SCARGILL made a scathing attack on Tony Blair yesterday, warning him not to intervene in union affairs.

He also accused leaders of the TUC of trying to turn the congress into a "fudge factory" because they refused to sign up to his motion and back a specific figure for the minimum wage. The general secretary of the National Union of Mineworkers urged delegates in Blackpool to defy the TUC leadership and Mr Blair by supporting his call for the rate to be set at £4.26 an hour.

The debate was the most heated of the conference this week, with the old Left clashing with the modernisers. Mr Scargill, who resigned from Labour last year to form his own socialist party, said he was no longer prepared to keep quiet in the interests of a Labour election victory.

"I am sick and tired of listening to Labour leaders telling us not to rock the boat and then intervening in our affairs," Tony Blair can do what he wants. This conference is an independent trade union movement. Let's assert our independence."

Earlier he said that he made no apology for being a "moderate supporter for a moderate resolution". He pointed out

that most union officers speaking on the platform earned considerably more than £4.26 an hour. "It is the easiest thing in the world for people on £20, £30 or £40 an hour to pontificate about people on starvation wages."

Mr Scargill's accusations against the TUC leadership had strong support from Rodney Bickerstaffe, general secretary of Unison. He chided John Edmonds, general secretary of the GMB, for telling him not to press for £4.26.

Mr Bickerstaffe said he had spent most of his working life trying to raise wages for the poorest workers. He insisted that a £4.26 rate could easily be afforded by a country that had earned £80 from privatising national assets and £150 billion from North Sea oil. "We are not asking for favours, we are asking for fairness. It's the defining issue of the trade union movement. A labourer is worth his or her hire. If we lose that we might as well pack up and go home."

John Edmonds and John Monks, the TUC general secretary, urged delegates not to split the trade union movement by calling for an unrealistic rate. They argued that the conference should rally behind the general council re-

port, which suggests that the unions should wait for a Labour government to set up a low pay commission.

Mr Edmonds said: "Everyone here supports the rapid introduction of the minimum wage, so why the hell are we parading our divisions when we should be celebrating our unity? Tony Blair will not set a figure till after the election, so our best tactic is to edge up public expectations and demonstrate that a figure of more than £4 an hour will command wide popular support."

"But they are nervous people, these politicians on the eve of the election. If we overreach ourselves we know what will happen. The party leadership will rubbish our figure, some of the Labour movement will cry betrayal and not only will we damage our chances of getting a decent minimum wage, we might even damage the Labour Party's chances in the election."

Delegates overwhelmingly passed three conflicting motions. One called for a minimum wage of £4.26. Another called for a range of rates rising to £4, while the third backed the general council report to delay a decision.

Leading article, page 21



Arthur Scargill urging TUC delegates yesterday to support his resolution for a minimum wage of £4.26 an hour

£4.26 would help 25% of workers

By Jill Sherman and Christine Buckley

ALMOST one in four workers would be better off if a Labour government adopted a national minimum wage of £4.26.

Statistics produced by Unison, Britain's largest union, which proposed the motion, show that 5.44 million (25 per cent of full-time workers) earn less than £4.26 an hour, equivalent to a weekly wage of £162 or £8,400 a year. Figures from the Trades Union Con-

gress show that about 16 per cent of workers are paid less than £3.50 an hour, a rate with which Gordon Brown, the Shadow Chancellor, would probably be more happy.

The £4.26 per hour endorsed by the Trades Union Congress was drafted by Unison on the basis of half male median earnings, is delaying setting an amount, but is thought to be considering a level between £3 and £3.50. The lowest paid are those who clean up after others and

those who serve others. Catering and hotel work have become almost synonymous with low pay. Other low-paid areas are shopwork, the textile industry and working from home.

The TUC figures show that 941,463 people earn less than £2.50 an hour, about 4.25 per cent of the workforce, while nearly two million earn £3.00 an hour. More than two thirds of those earning less than £2.50 an hour are women. McDonald's pays a starting

rate of £3.25 an hour in its regional restaurants, although the company says that opportunities to increase pay are plenty. Its average hourly rate is £3.90p.

McDonald's said that it was not opposed to a statutory minimum wage but wanted negotiations to determine a level. A spokesman said: "We welcome the Labour Party's moves to discuss the issue with industry before a figure is proposed."

Maureen Banks, a part-time shop worker in Preston, earns £3.63p an hour. She told a TUC survey of low-paid workers: "There are women working in shops for hourly rates as low as £2.35p. That's fairly typical of non-unionised retail. If they could get away with less, a lot of them would."

Calculations on how much a minimum wage would cost business, and thus rebound into job cuts, vary quite significantly. The Government estimates that a minimum wage set at £4 would cost 1.7 million jobs. This figure stems from calculations by Whitehall economists, not Conservative Party officials.

But the Confederation of British Industry has played down such fears. It has said that a minimum wage of £4 would add about £4.5 billion to industry's pay bill and that a level of £4.10p would lead to the loss of about 150,000 jobs.

Star turn for Arthur and his minimum rage

CONFERENCE SKETCH

Blackpool — final resting home for star turns you thought had disappeared years ago: Cannon and Ball, Little and Large, the Nolans, Arthur Scargill.

"Arthur Scargill, National Union of Mineworkers!" Scargill snapped from the podium, as if he'd been caught behind enemy lines and all he was required to impart under the Geneva Convention was his name and union affiliation.

Scargill, whose face looks increasingly as if it has been pieced together from spongy *Spitting Image* offcuts, was calling for a minimum wage of £4.26 — partly because this is a subject dear to his new, eerily exclusive Socialist Labour Party; but largely because this is what would most embarrass the TUC leadership, which wants to avoid naming a

figure until after the next election, when it hopes to barter with a Labour government.

"I'm sick and tired," screamed Scargill, still clearly struggling with the concept of the microphone, "of Labour leaders telling us not to rock the boat and then interfering in our affairs. Tony Blair can do what he wants."

There are laws against stalkers, but there is still no law against Scargill stalking the TUC's conferences. Break a stick of even the modern TUC Blackpool rock and it still has Scargill written all the way through it. Yesterday he turned the Winter Gardens into TUC World, a virtual-reality fantasyland where life-

like dinosaurs like himself and Rodney Bickerstaffe of the public-sector Unison roamed the podium trying to make everyone suspend belief long enough to convince themselves that Tony Blair will wake up tomorrow and suddenly embrace a £4.26 minimum wage. It's possible he will. It's also possible that he will have a pre-election breast implant.

The stench of this chaos at the TUC reached even the noses of Central Office. By lunchtime David Willetts, the urbane, pin-striped Paymaster General and senior Tory spin-doctor, was installed in Yates's Wine Lodge on Blackpool Promenade looking as comfortable in these garish kneepads as Ted Heath at a Miss

World Contest, but still pouring champagne for any journalists willing to hear his views.

You could call such an unprecedented visit to the TUC reverse spin. You could call it tampering with the ball. Or you could compare it to the action of the opportunist gang-member who comes in with his kick when the victim is on the floor and beaten — politics, for short.

Since the TUC — in a spasm of Orwellian double-think — passed both the leadership's motion to postpone any decision on a minimum wage figure, as well as the Bickerstaffe-Scargill motion to set the figure at dignified £4.26, it is hard to work out which side won. Most politicians, union leaders and spin doctors doing the arguing hadn't lived on £4.26 an hour for a while.

I was still trying to work it out on the way back to the hotel, when I passed a food stall that offers a menu which consists of just six items: chip burry, chip barn, chip cob, chip bap, chip batch, and chip roll, which are just six different ways of saying a pile of chips inside some bread. Or just a roundabout way of saying that at a minimum wage of £4.26 you would have to work for nearly 15 minutes to afford an unappetising chip sandwich. Now that really is robbing a man of his dignity.

As for standing your round with David Willetts while listening to Central Office's side of things, that would cost you more than a day's work.

I think it's become clearer.

JOE JOSEPH

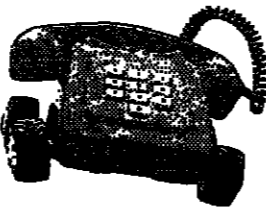
Good news for savers.

More money for your money.

	£500-£4,999	£5,000-£9,999	£10,000-£24,999	£25,000-£49,999	£50,000-£99,999
Direct Line Instant Access Account	4.50%	4.75%	5.50%	5.65%	5.75%
Halifax Solid Gold (90 Day Notice)	2.75%	3.05%	3.80%	4.30%	4.50%
Woolwich Premier 90 (90 Day Notice)	N/A	3.10%	3.85%	4.60%	4.85%
Yorkshire Building Society Key 90 Plus	N/A	N/A	4.05%	4.50%	5.00%

All rates are gross* and correct at 3rd September 1996.

Are your savings growing too slowly? Then you should be saving with Direct Line. Take a look at the table and you'll see that our rates are higher than these building society 90 day accounts. What's more, with Direct Line you don't have to give 90 days notice because we offer instant access. So if you want more money for your money you know who to call.



DIRECT LINE SAVINGS

0181 667 1121
LONDON

0161 833 1121
MANCHESTER

0141 221 1121
GLASGOW

CALL ANYTIME 8am to 8pm Monday to Friday and 9am to 5pm Saturday. Please quote ref. TT47

Internet address: <http://www.directline.co.uk>

Signets provided by Direct Line Financial Services Limited, 250 St Vincent Street, Glasgow, G2 5SR, a member of the Deposit Protection Scheme, authorised under the Banking Act 1987 (as amended). Payments under the scheme are limited to 90% of a depositor's total deposits subject to a maximum payment to any one depositor of £18,000 (or £20,000 if greater). Further details of the Scheme are available on request. *The gross rate is the rate paid without the deduction of income tax. All rates shown are subject to variation and are based on annual payments of interest. For your added security, all telephone calls will be recorded and the recording kept secure. We may also monitor telephone calls with the aim of improving our service to you. Direct Line and the red telephone icon are the trademarks of Direct Line Insurance plc and used with the permission of Direct Line Insurance plc.

Curver Unicrate Choice of colours £2.79 EACH Save £1.20

'Tidy Kids' Underbed Storage Trolley £18.99 Save £2

'Tidy Kids' 4 Cube Store 'n' Stack Unit £21.99 Save £3

'Tidy Kids' Toy Chest £22.99 Save £7

A neat idea at Homebase. Storage with tidy savings.

Arizona Storage Box Choice of colours £9.99 Save £3

Lee Rowan Garment Rack £11.49 Save £5.50

Lee Rowan 9 Pair Shoe Rack £8.79 Save £1.30

Lee Rowan Closet Organizer 3'-5' £29.99 Save £3

SAINSBURY'S HOMEBASE
HOUSE AND GARDEN CENTRES
Good Ideas cost less at Homebase.

Monday-Thursday 8am - 8pm - Friday 8am - 9pm - Saturday 8am - 8pm - Sunday 10am - 4pm
All sizes are approximate and not to scale. Merchandise subject to availability. Not all products will be available at the following Homebase stores: Midlothian - St. Peters Street, Accrington and Perth. Opening times may vary. Please call 0181-200 0200 for details of your nearest store. *Some stores in Scotland which open 9am - 6pm.

مكتبة من الأصل

Scramble for seats indicates how well Tories will fare

BY TIM HAMES

THE Tory MP John Carlisle's announcement this week that he will retire at the general election creates an unusually complicated scenario for his constituency of Luton North.

Although Mr Carlisle, the 57th Tory to step down, gained a solid 13,000 majority last time, the constituency has been heavily restructured by the Boundary Commission. The best estimate suggests that the Tories would have won by 7,300 votes had it been fought on the new borders in 1992. At the next election, assuming a uniform swing, it would be lost to Labour if Tony Blair's majority were 39 seats or greater.

The interest that a seat attracts among those on the Conservative Central Office approved list of candidates varies according to a number of factors. The size of the majority is usually the most important. A serious contender would not normally apply where the Tory lead was under 10,000 over Labour, perhaps 7,500 if a Liberal Democrat was in second place.

Geography plays an important role. Even very safe seats some distance from London rarely get the quantity or quality of applications that those in southern England receive. A

rule seems to have developed where places more than two hours' drive from Westminster see a sharp drop in enthusiasm. Luton North will certainly do well on that score.

The number of prospective candidates offering themselves for seats with very small majorities over Labour have apparently been as low as 50 this time and few of those are regarded as high-quality contenders. Matters are especially difficult if the sitting member has opted to seek election somewhere else, as in the case of Basilidon and Crawley where David Amess and Nicholas Soames have moved elsewhere.

Hence relatively inexperienced figures will be defending key Tory territory. By contrast, staunchly Conservative constituencies such as Buckingham and Witney have received 300 or more CVs. At the other extreme there have been cases in strong Labour areas where only one Conservative, has arrived for the final interview thus automatically "winning" the nomination.

The final factor is the point in the parliamentary timetable. By this stage large numbers of the original list have either been selected or have taken the hint and given up the hunt. Despite being an

attractive prospect, Tunbridge Wells is believed to have attracted about 180 inquiries. On the other hand, with little time left and so few opportunities available, aspiring MPs who might previously have sought seats with larger majorities may feel obliged to lower their ambitions.

It is still likely that other MPs will announce their retirement late in the day, possibly waiting until the election is called. Sitting parliamentarians looking for a new home such as Terry Dicks, Dame Janet Fookes, and Sir John Wheeler are more likely to receive advance warning of those intentions. If so they might bypass the challenge John Carlisle leaves behind.

The rest of the field, a mixture of former MPs, past and present ministerial advisers and long-time office-seekers, are in a perplexing position. They must consider the risky character of the seat, their assessment of the national election outcome, and the fear of delaying further and finding nowhere to flout a rosette on polling day. The Luton North Conservative Association postbag will be scrutinised for signs of how ambitious Tories expect their party to perform.



The Methodist chapel in Sproxtion, where Alfred Roberts used to preach, and as it looks now on the campus of Baker University, Kansas

Thatcher to dedicate father's chapel in US

BY DALYA ALBERGE, ARTS CORRESPONDENT

BARONESS Thatcher will visit the Victorian chapel in which her father used to preach 60 years ago when she travels to the United States next month.

The ironstone chapel, built in Sproxtion, near Grantham, in 1864, was last used by worshippers in 1988, by which time it had a leaking roof and rotting floor. It was sold to Baker University in Kansas last year for £20,000.

All 25,000 stones were dismantled, numbered, sent to America and have just been reassembled on the campus, at a cost of about £120,000, using a DIY instruction sheet and 1,200 photographs. The oak pulpit and altar-table, panelling and stained glass went too. The only difference is that the structure has been adapted to

survive the earthquakes to which the campus, 40 miles south of Kansas City, is prone.

Some 25 Sproxtion locals will be among those attending a ceremony on October 23 in which Lady Thatcher will rededicate the 37th building. She said yesterday: "I am delighted to have been asked. I look forward to the ceremony and meeting as many of the local community on the day as possible."

Hugh Brammer, 79, said he was delighted that the Americans had restored the chapel. He could recall when the congregation exceeded 50; "towards the end, it had a congregation of five." The site on which it once stood has been turned into a garden.

Annie Stockwell, whose late husband attended the chapel for 70 years,

said: "It is better for it to go and be used as a place of worship than to stay here and crumble to pieces."

Mr Brammer is among a dwindling number of worshippers who can remember the sermons of Alfred Roberts, grocer, politician and Methodist lay minister. "He was big physically. He had presence. He was a heavyweight speaker who was sincere and convincing."

"People used to turn up for him. He would preach from both the Old and New Testament. He was a very good preacher who was greatly respected," he added.

Baker University, a Methodist institution founded in 1858, is keen to see the chapel used by young worshippers. It has 850 undergraduates but, until buying the chapel, it had no

place of worship. Its president, Dan Lambert, was distressed by this omission and a member of its faculty was dispatched to seek out redundant chapels while on a visit to Grantham, Sproxtion is in Leicestershire, about ten miles from Grantham.

David Pittman, vice-president for business and finance of Baker University's treasury, said: "We wanted a chapel from England, where our faith was born with John Wesley." The Thatcher connection was an added bonus. "Having her as a guest on our campus will be one of the best days of Baker University's history," he said. "We've had a number of Presidents over the years, but she's quite an individual."

William Rees-Mogg, page 20

Goldsmith to purge extremists from party

BY ALICE THOMSON

THE Referendum Party has become a target of far-right extremists, including members of the National Front, who are trying to become candidates so they can benefit from Sir James Goldsmith's generous funding.

Sir James is employing a security company to try to weed them out. Resolution Security is going through all 400 potential candidates' political and criminal records. The company has checked the records of anti-fascist groups.

One National Front activist, Andy Carmichael, claimed that the Referendum Party was "crawling" with National Front members. Mr Carmichael managed to become the party's West Midlands campaign manager despite having stood in elections as a National Front candidate.

He was dismissed after Resolution Security checked his background.

Redwood to attack Kohl over jobless

BY PHILIP WEBSTER

JOHN REDWOOD is preparing to launch an outspoken attack on Helmut Kohl, the German Chancellor, tomorrow as he takes his campaign against monetary and political union to Europe's mainland.

The former Cabinet minister and Tory leadership contender is expected to brand Herr Kohl as "the architect of Europe's misery". Mr Redwood blames the tough policies being pursued to prepare for monetary union for mass unemployment in Europe.

During a debate at Amsterdam University with Karl Lamers, a leading disciple of Herr Kohl and main Christian Democrat proponent of a centralised federal Europe, Mr Redwood will urge others to follow Britain's examples of low interest rates and a flexible exchange rate, pointing out that since it left the European exchange-rate mechanism unemployment has fallen.

Only Currys bring you all this

MERCURY MOBILES LOWEST EVER PRICE

NOW FROM ONLY £9.99

MERCURY Mobile Phone

- Up to 70 minutes talktime/ 12 hours standby time.
- Stores up to 99 numbers.
- Easy to read display screen with helpful 'prompts'.
- VoiceMail facility - records messages when you can't answer calls.

Model M301. Was £99.99.

CURRY'S PRICE

£9.99

SAVE £90

ONE 2 ONE MERCURY
THE DIGITAL MOBILE PHONE SERVICE

FREE UNLIMITED LOCAL WEEKEND CALLS

- Longest off-peak period: 13 hours a day.
- Lowest off-peak call rates.
- FREE VoiceMail.
- Billing by the second.

For latest coverage details just call the '1-2-1' talking guidebook on 0956 956 956. (All calls charged at local rates)

PLUS LOWEST PRICES ON THE SPOT

Find a lower price for the same product and offer, complete, new, boxed and in stock in a local shop within 7 days of purchase and we'll match it.

WE'LL NEVER BE BEATEN

0% INTEREST ON BT DIGITAL CORDLESS PHONE

BT Digital Cordless Phone

- Outstanding call quality.
- 120 channel automatic selection - for the best possible reception.
- Up to 40 hours standby time/5 hours continuous talk time.
- 18 character LCD display.
- Intercom facility between handsets.

Model DIVERSE 1000. 20% DEPOSIT & DIRECT DEBIT MONTHLY PAYMENTS OF £6.97

CURRY'S PRICE

£229.99

0% INTEREST

LATEST CORDLESS PHONES FROM BT

BT FREESTYLE Cordless Phone

- Intercom facility between base and handset.
- 10 number memory.
- Last number redial.
- Convenient timer reduction for better reception.
- 100 metres range.

Model FREESTYLE 100. **CURRY'S PRICE** £89.99

BT FREESTYLE Cordless Phone with Digital Answer Machine

- Intercom facility between base and handset.
- Digital answering machine - no need for tapes.
- 10 number memory
- 100 metres range.

Model FREESTYLE 110. **CURRY'S PRICE** **NEW** £129.99

SAVE 40% ON BT ANSWERING MACHINES

BT Answer Machine

- Remote access facility.
- Message facility.
- With time/date stamp.
- Available in blue or green.

Model RESPONSE 50. Was £59.99.

CURRY'S PRICE

£34.99

SAVE £25

BT Telephone/Answer Machine

- 10 number memory.
- Remote access facility.
- Last number redial.

Model RESPONSE 100. Was £79.99.

CURRY'S PRICE **NEW** £49.99

SAVE 50% ON MOBILE PHONE ACCESSORIES

MERCURY MOBILES

MOBILE PHONE CASES, BATTERY RECHARGERS & POWER CORDS FROM ONLY £9.99. SAVE UP TO £10.

E.G. VOICEMAIL CASE WAS £19.99. NOW JUST £9.99.

Currys

BRITAIN'S BIGGEST ELECTRICAL RETAILER

SWIFTCALL

LOW COST INTERNATIONAL PHONE CALLS

call **JAPAN** for only **40p** per min

0800 279 0800

outside UK +44 171 488 2001

FANTASTIC PRICES AT ALL TIMES

20p per min	40p per min	60p per min
Australia Canada Ireland Germany	Hong Kong Singapore Taiwan Japan	South Africa India Brazil Israel

FREEPHONE access to our exchange

Pre-payment ensures no bill worries

Can be used from any telephone

No fuss-quick and easy connection

PLEASE HAVE YOUR CREDIT CARD READY

OPERATORS ARE STANDING BY 24HRS A DAY

7 DAYS A WEEK READY TO TAKE YOUR CALL

10p per min

MOTOROLA Mobile Phone

- Up to 50 minutes talk time/12 hours standby time.
- 99 number memory.
- Dedicated VoiceMail button.
- Auto-redial and mute function.

Model FLARE.

PRICE BEFORE CHEQUEBACK **£119.99**

PRICE AFTER CHEQUEBACK **£49.99**

SAVE £70 WITH CHEQUEBACK

ERICSSON Mobile Phone

- Up to 120 minutes talk time/17 hours standby time.
- 99 name/number memory.
- 32 digit back-lit screen display.
- Last 10 number redial and scratchpad.

Model PRC37.

PRICE BEFORE CHEQUEBACK **£169.99**

PRICE AFTER CHEQUEBACK **£99.99**

SAVE £70 WITH CHEQUEBACK

NOKIA Mobile Phone

- Up to 80 minutes talk time/23 hours standby time.
- 224 alphanumeric memories.
- One-touch VoiceMail access.
- Data and fax compatible.

Model 2146.

PRICE BEFORE CHEQUEBACK **£199.99**

PRICE AFTER CHEQUEBACK **£129.99**

SAVE £70 WITH CHEQUEBACK

When you connect to Mercury. Subject to status. Ask in-store about our range of tariffs, prices and terms.

Schoolboy dispute badly handled, says Shephard

By DAVID CHARTER AND JOHN O'LEARY

GILLIAN SHEPHARD criticised governors, teachers and education officials yesterday for turning an unruly ten-year-old into a "notorious hero". She said the case of Matthew Wilson, who was twice expelled from being expelled by governors, was badly handled by all involved.

The Education and Employment Secretary deplored the strike vote by teachers at Manton Junior School in Worksop, Nottinghamshire, who claimed Matthew was too unruly to teach, but she refused to intervene. Individual lessons arranged for him to avoid a teachers' walk-out led many parents to remove their children in protest at the cost.

Parents sent their children back to the school yesterday after Joe Ashton, Labour MP for the area, assured them he would ask Mrs Shephard and county officials to seek a more acceptable solution. Mrs Shephard said she was powerless to

intervene but called on Nottinghamshire County Council to act.

"The handling of the whole thing has not only precipitated the threat of a strike but also to have created of the child something of a notorious hero," she said. She had been in touch with Mr Ashton and they agreed the responsibility to find a solution lay with the county council. Mr Ashton, MP for Bassetlaw, said: "The parents didn't want to go back to the school today but I told them they must make some sort of gesture."

Nottinghamshire County Council brokered the deal under which Matthew returned to school this week. However, the estimated £14,000 annual cost must come from the school's budget, which was already stretched in spite of a teacher being made redundant last year.

More than 200 parents have signed a petition demanding that Matthew be removed from the school. Mr Ashton said: "The parents don't think the

governors have much in common with them. They didn't choose them, they didn't vote them in. Governors often don't know one-twentieth of what the teachers do and it is time people started listening."

Fred Riddell, chairman of Nottinghamshire education committee, said he would meet parents today to try to allay their protests about Matthew's tutoring. "I want to explain the plan was the only one which could gain the support of all parties. I hope they will see it was the only way forward to avoid a teacher strike, which would be unacceptable," he said. Mrs Shephard had showed "little understanding of complex local issues".

Nigel de Gruchy, general secretary of the National Association of Schoolmasters and Union of Women Teachers, said: "The Secretary of State can and should intervene... the Manton governors have acted unreasonably. It is outrageous for Mrs Shephard to try to hide behind the local education authority."



Face to face: Matthew Robins, 10, from Woodhill Primary School, Greenwich, with his portrait of Gillian Shephard, to be hung at the Education Department

Child group condemns humiliation

By DOMINIC KENNEDY

THE "naughty chair" is coming into fashion for childminders trying to find alternatives to smacking, according to Save the Children. Youngsters are being forced to sit in "naughty chairs" or "naughty corners", which are condemned by the charity as humiliating forms of psychological punishment.

The charity has issued new guidelines for Britain's 90,000 childminders. Its advice comes as a 12-year-old boy, named by his stepfather, tries to persuade the European Court of Human Rights to ban physical punishment.

The charity says it is better to provide a quiet place where a child can be sent for "time out".

Head teachers demand the right to make final judgments over discipline

By DAVID CHARTER

PARENTS of expelled children must lose their right of appeal if the "rising tide of disruption" is to be turned, the National Association of Head Teachers said yesterday.

It also wants children to lose the

right to choose their next school after their second expulsion, as part of a package to prevent disputes between heads, parents and governors. David Hart, the general secretary, said an education White Paper this autumn should clearly back head teachers' judgments. As

long as parents were given a fair chance to present their case, governors and local authorities should not be able to oppose head teachers' reasons for expelling children, he said. This would prevent disputes such as those seen recently in Nottinghamshire and

South Tyneside, where expelled children have been allowed back by governors or independent appeal committees.

Schools would be able to ask parents to sign a binding contract committing themselves and their children to abide by discipline

policies. Mr Hart said the power of detention should be extended so schools could call children in early as a punishment, as well as keeping them late after classes.

Gillian Shephard, the Education and Employment Secretary, has already announced that new mea-

sures will include scrapping parents' ability to refuse to agree to detention and increasing the period of temporary exclusion from 15 days to 45 consecutive days a year.

Mrs Shephard also plans to ensure that the independent appeal

committees run by local authorities to hear parental objections over expulsions should take more account of the needs of the other pupils. A spokesman for the Department for Education and Employment said no final decision had been taken on further measures.

Talking about cars.

"I saw a rally when I was about 17. I decided there and then I wanted to work in motor sport.

Through this I got into the garage business - I established Kingshurst at the age of 24, and I've run it for 17 years now.

I like a challenge, and was enthusiastic.

If there's a problem in the workshop, I guarantee I've seen it all before.

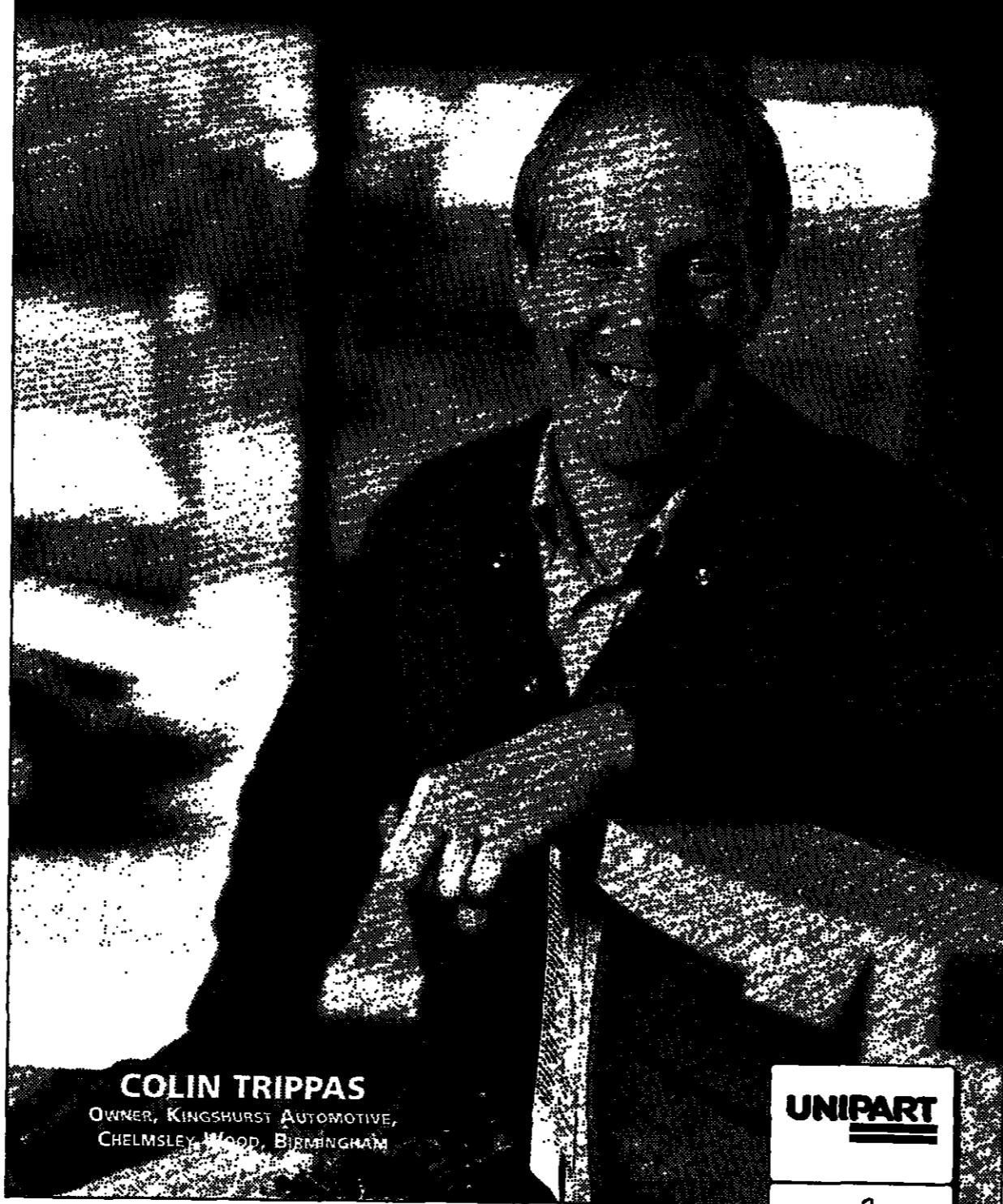
Today the real challenge is understanding my customers' needs. Locality, quality, price, ability - an all-round package.

Becoming a Car Care Centre has been a real bonus.

Choosing to go into a partnership with Unipart means we enjoy benefits like computerisation and a unique Nationwide Guarantee.

I have no hesitation in recommending the other 2,000 Car Care Centres to customers. Being independent they all offer genuine customer care.

You can call me on: 0121 770 9377"



COLIN TRIPPAS
OWNER, KINGSBURST AUTOMOTIVE,
CHELMSLEY WOOD, BIRMINGHAM



You're in safe hands.

You don't have to look far for quality servicing and repairs. There's at least one Unipart Car Care Centre near you, part of a nationwide network of expert independent garages. To find details of your nearest just call free now on:

0800 20 20 20

Policeman's wife and sons found dead in garage

By STEPHEN FARRELL

THE bodies of a policeman's wife and her two young sons have been found huddled in the back seat of her car nine days after their disappearance sparked a nationwide hunt.

The bodies of Margaret Jarvis, 47, and her sons Christopher, 5, and Russell, 7, were found in a disused garage owned by relatives just half a mile from her home in Nounsley, Essex, on Tuesday night. A hosepipe was found leading from the exhaust into the Ford Fiesta.

Police admitted they had failed to search the corrugated iron building even though it was on land owned by Mrs Jarvis's former brother-in-law. Mrs Jarvis's estranged husband, Paul, 35, was last night being comforted by relatives and police colleagues at the family home.

He was said to be shocked and baffled by the actions of his wife, who failed to drop off her children at the home of Mary Rawlinson, her daughter-in-law from a previous marriage, on September 2. Mrs Rawlinson, 21, called police the next morning after finding Mrs Jarvis's house deserted and the car missing.

Police found a note she had left in the house threatening to harm herself and the children. She had not taken any clothing or an inhaler for Christopher, an asthmatic.

The search ended when a suspicious friend of the landowner checked the dilapidated shed. He found the door bolted from inside but spotted the blue Fiesta through a gap in a side stable door.

The children were in the back seat with Mrs Jarvis's body between them. The garage was on farmland

owned by Richard Rawlinson, the village postman and brother of Mrs Jarvis's first husband, Geoffrey, who died of cancer, aged 42, in 1986.

Detective Superintendent Brian Storey said that the bodies had been there for days. He said: "Mrs Jarvis had a minor row with her estranged husband the night before she vanished but friends and family said they remained in close touch and he saw the children nearly every day."

Mr Jarvis was said to be devastated and was likely to have some months of work on compassionate leave.

Christopher and Russell's fellow pupils at Hatfield Peverel Infant School, near Chelmsford, were told at a special assembly yesterday that the brothers had died. Jean Cuthbert, the headmistress said: "They were gentle children. The mother always had a smile on her face although you don't know what is going on inside."



Margaret Jarvis had left a warning note

Original British Gold Sovereigns

These 22 carat British Gold Sovereigns struck by the Royal Mint weighing nearly a quarter of an ounce are in superb condition and are being offered for sale at £39.00 each including P&P and VAT. Apply in writing indicating how many and which type you require (from 2 of each type) using our frequent service or you can register your requirements by phoning the company's telephone 0900 011411 to confirm your allocation. All major credit cards accepted. You will be advised in writing. DO NOT SEND ANY MONEY until notified. Office hours Mon-Fri 8.30am-5.30pm. 215 New College Ltd, PO Box 335, Maidon, Essex. Phone/Fax: 01621 891858

Reverse

Please accept my application for (state number)
 - Victoria Young Head 1871-1887
 - Victoria Jubilee Head 1887-1893
 - Victoria Old Head 1893-1901
 - Edward VII 1902-1910
 - George V 1911-1932
 - Elizabeth II YH 1957-1968
 - Elizabeth II MH 1974-1982
 Complete Set of Seven Sovereigns £672.00 (Save £11.00)

Please address your application to:
 The Mint G.C.D.,
 Treasury, PO Box 335, Maidon, Essex. CM9 8UP.

All priced at £39.00 each. FREEPHONE 0500 011411

Name _____
 Address _____
 Postcode _____

Thur 12/9

تكرار من الأصل

Peer fights council plan to put sewage works on his estate

BY NICHOLAS WATT, CHIEF IRELAND CORRESPONDENT

ONE of Ireland's foremost peers is locked in battle over council plans to seize land at the heart of his estate to build a sewage works.

The Marquess of Sligo, whose family have lived in Westport, Co Mayo, since the 16th century, said that an order by Mayo County Council, requiring him to sell a 14-acre plot, would destroy one of the most important estates in a country that has seen hundreds crumble into ruin this century.

The council offered £300,000 for the site, one of the most picturesque parts of the estate, with stunning views of Croagh Patrick, where Ireland's patron saint is said to have fasted for 40 days in 441. Lord Sligo, who lives in the Georgian Westport House, offered an alternative site, on the edge of the 400-acre estate, for £200,000.

It was rejected on the ground that it would add an extra £2 million to the



Westport House

£13.2 million cost of the sewage works. The council insisted that its site, which runs down to Clew Bay, was the most suitable "from both an environmental and engineering viewpoint". A public hearing was held in Westport in May and Lord Sligo is now awaiting a decision on the project from Brendan Howlin, the Environment Minister.

The marquess has enlisted the support of government ministers and heritage bodies in his campaign, which has so far cost him £50,000. He has collected 24,000 signatures, has written to every MP in the

Republic and to all 626 MEPs. The European Union will pay 85 per cent of the costs of the works and Lord Sligo asked the MEPs whether they wanted to contribute to the destruction of an "internationally important heritage site".

He said that he was fighting the council because its plan would break up the estate. This would harm the estate's earning power, which would endanger the upkeep of Westport House, built in 1730. The estate has been kept in immaculate condition only by opening the house to the public since 1960. Two million people have visited the house and the grounds now contain a children's zoo and mini-railway.

He said: "If you take away or destroy the very assets which produce the revenue which are contributing to the survival of Westport House, you are cutting off the lifeline to its survival," he said. He insisted that he was not a "fanatical preservationist",



The Marquess of Sligo on the site of Mayo County Council's proposed sewage works. Behind him are Clew Bay and Croagh Patrick

but that endangering the upkeep of the house would be a heritage tragedy for Ireland and for Europe.

"Westport is one of the last great heritage estates in Ireland. We cannot afford to let it go, because no nation has lost so much of this aspect of its heritage," he said. "At the turn of the century there were 2,000 estates like this in Ireland.

Now there are only about 50." An Taoiseach, Ireland's equivalent of the National Trust, has thrown its weight behind Lord Sligo's campaign. Jeanne Meldon, its planning officer, said: "It is considered remarkable that Westport House still stands today and is owned by the family that built it. Ever more remarkable is the fact that, over the past 300 years,

the demesne has survived English Williamites, a French invasion, two fires, a famine, a rebellion and a civil war. The development of a treatment works at the location selected would adversely impact on the cultural heritage of Westport House and the demesne."

Scores of Irish MPs have backed the campaign, including Theresa Ahern, of the governing Fine Gael party, who visited the estate. In a letter to Lord Sligo she said she was alarmed by the sewage works.

The council is adamant that the plan should go ahead. It said that the plant had to be built to comply with European directives. Raw sewage from Westport, whose population of 4,000 doubles during the summer, is currently discharged directly into Clew Bay. The plant is designed to cater for 20,000 people. "The works will clean up the bay, which will be a great improvement for the town," a spokesman said.

Of Lord Sligo, he added: "You would have thought he would welcome the sewage works because it will attract more tourists to Westport."

Poachers 'threaten last rhinos in Asia'

By Nick Nuttall

AN UPTURN in poaching is threatening the survival of the greater one-horned rhinoceros in its last Indian and Nepalese homes, according to a new study.

The poachers, who prize the horns as ingredients for Chinese medicine, are turning to new killing methods, including electrocution. New trade routes are being set up by the criminals to ship the horns to traditional Far East markets, such as Taiwan, South Korea and China.

The findings have come from studies funded by the World Wide Fund for Nature and the World Conservation Union. Vivek Menon, who carried out the research, said yesterday that there were about 2,000 animals left — far below the 7,500 white rhino in South Africa. Asia's two other surviving rhino species, the Javan and Sumatran, are also badly hit.

While most rhinos are shot, poachers have electrocuted animals by slinging wires over overhead electricity cables where the animals are known to pass. Mr Menon said funds were needed to increase the number of wildlife guards.

□ The Indian tiger could disappear within five years, according to the Tiger Trust. It accused the Indian Government of not doing enough to stop poaching at a rate of around 500 a year. There are an estimated 2,500 animals left.

MP pans artist's patriotic toilet role

By Paul Wilkinson

AN MP has criticised the £1,380 being paid to a woman for four cabaret performances in a men's lavatory.

The Arts Council, through Northern Arts, is funding the 90-minute shows by Jane Sanders in which she forms in a Union Jack costume in the lavatories of the Gallickian Theatre in Newcastle upon Tyne this week to the accompaniment of Britpop music blaring from her handbag. The lavatory is decked out with mirror balls, flashing lights and posters of pop groups.

Michael Bates, Tory MP for Langbaugh in Cleveland, is not impressed. "Northern Arts have lost all sense that they are dealing with taxpayers' money by funding this performance. What will people whose funding bids have been rejected by Northern Arts feel? It will be tremendously galling. They won't think it's at all funny."

Ms Sanders, 23, said she had been inspired by the success of Britpop and chose to stage her celebration in a lavatory because "it is an integral part of popular culture of the 1990s".

"It's just about the use of the Union Jack in the 1990s," she said. "It has come back in a popular way rather than the black associations it has sometimes had in the past. It's saying pop music is now a unifying force in the country."

Revenge of the Ninja Turtles

By Bill Frost

TERRAPINS the size of dinner plates, bought during the craze over Teenage Mutant Ninja Turtles and then abandoned by their owners, are savaging wild birds at a nature reserve in Cornwall.

The reptiles have been nibbling their victims' wings and even tearing off whole feet in one bite. They are also known to have a taste for human flesh and at least one man has lost most of a finger to a hungry terrapin.

Conservationists launched a scheme yesterday to catch the predators suspected of preying upon water birds at the Swanpool reserve in Falmouth. Volunteers from the Cornwall Wildlife Trust anchored eight rafts on the water in the hope of capturing the terrapins when they clamber aboard to bask.

Mark Nicholson, a trust spokesman, said: "We aim to rehouse them in a special pond at Newquay zoo. Unless we trap them their numbers will remain high, as they live for up to 30 years and are very hardy."

The terrapins, as small as a 50p piece when bought, come in two varieties: the red-eared terrapin (*Chrysemys scripta elegans*) and the common snapper (*Chelonia serpentina*), an aggressive carnivore which, by the time it is three years old and nine inches long, can take a sizeable chunk out of a human being. It is the

common snapper, living at the bottom of ponds and streams, that poses a threat to bathers and waders.

"It is highly aggressive," said a spokesman for London Zoo. "The common snapper is an efficient eating machine that will certainly take a bite or two should pink toes pass before it."

There are other hazards. The terrapins, with their distastefully rank smell, carry a highly infectious strain of salmonella.

The National Terrapin Trust, set up to record the spread and size of the population, says that the reptiles devour native invertebrates, such as great crested newts, and wildfowl chicks. The trust estimates that 80 per cent of Britain's ponds have at least one terrapin lurking.

Four of the predators have recently been causing mayhem at a nature reserve in Southampton, upsetting the ecological balance of Swanwick lake by eating tadpoles, frogs, fish and even ducklings. A spokesman for the reserve said: "They have no natural predators here and will turn the lake into a lifeless expanse of water."

Worse may be yet to come. According to experts, some species exported to Europe from the United States can eventually weigh in at up to 75lb and consume 10lb of meat every day.



You'll find the peaches next to the tuna.

If you think shopping is a chore, imagine what it's like when you're blind. How could you tell the difference between a tin of peaches, or tuna, or even dog food? Small wonder that many blind and partially sighted people find shopping so difficult they avoid going alone. The Royal National Institute for the Blind (RNIB) believes loss of sight shouldn't lead to a loss of independence.

So RNIB trains supermarket staff to understand the needs of blind and partially sighted customers. We can also give advice on layout and lighting in supermarkets, as well as the design of packaging. Shopping may always be a chore, but it should never be a challenge. If you know someone who may need RNIB's help, or wish to make a donation, please call us on 0345 023040.



RNIB
challenging blindness

Royal National Institute for the Blind

Charity Registration Number 226227

British Association: nature's tricks range from life-threatening mountains to life-saving sponges

Violent volcanic eruption expected 'any time now'

REPORTS BY NIGEL HAWKES AND NICK NUTTALL

THE world is overdue a major volcanic eruption and is doing too little about it, scientists meeting in Birmingham were told yesterday.

Professor Bill McGuire of University College London told the annual meeting of the British Association for the Advancement of Science that the greatest dangers came from volcanoes that had been dormant for a long time. The longer they had been quiet, the more violent the next eruption, he said, and the more difficult it was to predict.

In the next few years a number of well-known volcanoes could be expected to erupt again, including Mount Etna and Vesuvius in Italy. Vesuvius last erupted in 1944, and before that usually erupted once every 20 years, Professor McGuire said.

When it does, it may be a

relatively quiet lava-producing eruption or an explosive event. "Whatever the form of the activity, however, the reactivation of Vesuvius will require the evacuation of 800,000 people," he said.

Other volcanoes to watch include Taal in the Philippines, Mammoth Lakes in California, Pico de Teide on the island of Tenerife, Lake Albano near Rome and La Palma in the Canary Islands.

About 10 per cent of the world's population lives close to an active volcano and that figure is expected to rise. In the next four years more than 100 of the world's cities will have populations of more than two million and half of those will be close to the boundaries of tectonic plates.

These hazards are dwarfed, however, by what Professor McGuire called the Big One, a

cataclysmic eruption that might devastate the global economy. On the Volcanic Explosivity Index, these events score eight, far more powerful than any recent eruption. Mount St Helens in Washington, in 1980, registered as five while Pinatubo in the Philippines in 1991 scored six.

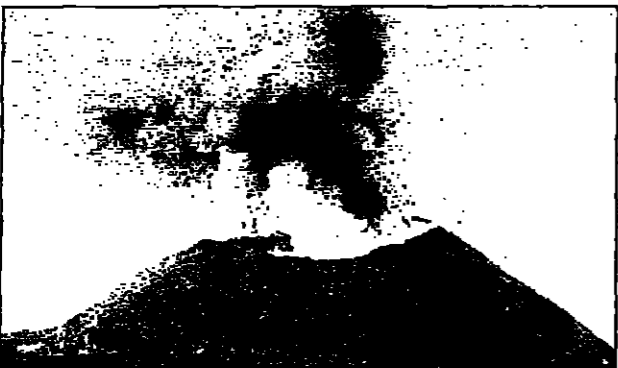
But evidence from the geological record suggests that eruptions registering eight on the index occur twice in every 100,000 years. "Toba in Indonesia was the last, some 70,000 years ago, so we may be living on borrowed time," Professor McGuire said.

An eruption of that size is likely to devastate the global economy through a possibly long-term change to the climate, while the immediate damage if it happened in a developed country would amount to billions of dollars at the very least.

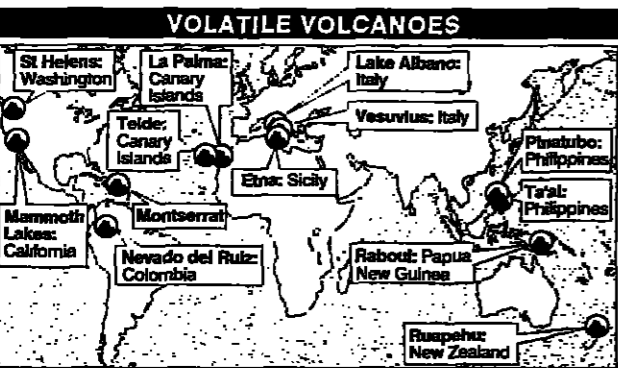
Professor McGuire called for more volcanoes to be monitored - at present only one in five is - and for improvements to monitoring instruments to make them cheaper and more robust. Greater use must be made of satellite sensors, which can monitor a lot of volcanoes continually, and greater efforts made to educate civil authorities and populations about the risks.

The greatest eruption in recent times was at Tambora, in Indonesia, in 1815. Classed as a seven on the Volcanic Explosivity Index, it caused widespread changes in climate and took 80,000 lives. More than 80,000 of these were the result not of the eruption, but of famine caused by the cooling of the dust-laden atmosphere.

During the UN-sponsored International Decade for Natural Disaster Reduction, 18 volcanoes have been selected for special study, but there are at least 600 more which are or may become active.



Mount Vesuvius belching out stones and lava



Michelle Kelly-Borges yesterday with one of the sponges shown to yield medicinal compounds

Atlantic sponge provides breast cancer drug

A POWERFUL drug to combat cancer has been found in a 150-year-old sponge from the Atlantic Ocean. The discovery, by a British zoologist, highlights how researchers are turning to the oceans for the drugs of the 21st century.

Dr Michelle Kelly-Borges, of the Natural History Museum, said that sponges were proving to be the richest source of promising new compounds for a range of ailments. The cancer drug, found in the deepwater species *Discosidermia dissoluta*, taken from the central Atlantic, is undergoing trials.

"The breast cancer drug, which is called discodermolide, is very potent," said Dr Kelly-Borges, who is working with drug scientists to pinpoint promising new species. "It clearly disrupts the process of cell division, potentially preventing the spread of cancer cells in the breast."

Another sponge, found in New Zealand, may yield an

anti-HIV compound and others are proving to have antibacterial and anti-fungal properties. Sponges are a good source of medicines because they produce a range of compounds to defend themselves against fish, bacteria and other organisms.

However, research could be damaging to the marine environment. Dr Kelly-Borges is working with teams in the United States and the Pacific to try to develop ways of farming sponges.

Another team described yesterday how they were finding promising anti-Aids drugs in bulbs, including bluebells and daffodils. Professor Colin Reynolds, a chemist at Liverpool's John Moores University, and Dr Pierre Rizkallah, said that plant proteins called lectins could stop the virus that causes Aids from taking over the body's disease-fighting cells. However, drug trials are unlikely to start for about five years.

Hungry maggots to replace surgeons

MAGGOTS may soon be taking over from the surgeon's scalpel for removing skin cancers and tumours, a British scientist said yesterday. Dr Martin Hall, an insect expert at the Natural History Museum, said the maggots of certain species of blowfly, including screw worms, fed on living tissue.

"By injecting a tumour with something attractive to the insect should encourage them to feed in a particular area. You effectively zone them in to feed on a tumour," said Dr Hall, head of the medical and veterinary division of the museum's entomology department. He said there was evidence that the result would be less scarring and disfigurement and a faster healing of the wound. Dr Hall said there could be huge benefits for treating face, nose and lip



cancers in the developing world.

"In the Third World there is limited access to drugs and surgery. Maggots are plentiful and fairly cheap," he said.

Hospitals in Oxford and Bridgend are now using specially grown maggots to treat wounds on wards. Bridgend General Hospital in mid-Glamorgan is also treating patients at home with sterile-grown maggots. Mary Jones, a nurse with the hospital, takes a pot with her during rounds and says the patients are enthusiastic.

IN BRIEF

TV theme has foetal attraction

Babies in the womb prefer the signature tune from *Neighbours* to the strains of Strauss's *Blue Danube*, psychologists have found. Professor Peter Hepper of Queen's University, Belfast, could give an explanation except to suggest that the "simple rhythms" of the TV theme appealed to the unborn.

He played the tunes through modified headphones on the stomachs of pregnant women and monitored the results with ultrasound. "With Strauss we saw no increase in movements, but with *Neighbours* there was an increase," he said.

Babies can hear sounds from about the 28th week, but full response does not develop until the 24th week, when small movements are seen. Professor Hepper doubted that the babies were dancing. "They appear to move in time to the rhythm of a heavy beat, but they don't have a lot of room for dancing."

After birth, babies exposed to the music continued to respond to it, though their reaction is then to become calm. However, he added: "If you play the tune too often, it loses the ability to pacify them."

Smart drug to boost IQs

Drugs that can improve memory and sharpen mental agility could be just a few years away, the British Association was told. Professor Steven Rose of the Open University conjured up a world in which such drugs would be as commonly used as steroids already are by body-builders.

Already, he said, there had been worrying claims that up to 10 per cent of boys in the US aged 9 to 13 were being prescribed Ritalin, an amphetamine-like drug, for poor school performance or for a poor relationship with their parents.

Smart drugs, while not available yet, were "getting pretty close". "My guess is that effective smart drugs will be around within the next decade, initially for the alleviation of conditions like Alzheimer's disease."

However, more widespread use would prompt profound ethical, legal and social questions.

Scientists urge supermarkets to seduce shoppers with music

SUPERMARKETS may soon be exploiting the commercial power of music to influence shopping habits, the conference was told. They are aware of the effect of music but remain "incredibly naive" about its detailed application, said Dr David Hargreaves of Leicester University. They were yet to tap the enormous commercial potential of music.

Fast tunes made people shop more quickly, while those shopping for wine were likely to buy a more expensive bottle if classical music

was playing. But country music constantly played on radio stations led to an increase in suicides among white male listeners, according to a study he and Adrian North carried out in America.

All Asda supermarkets now simultaneously played the same easy-listening music, beamed from a satellite, but little research had been done on the best kinds of music for encouraging people to spend. The American Muzak Corporation, based in Seattle, might have done

such work. Dr Hargreaves said, but had not published the results.

"We've been talking with people who put music in some of the chain stores. Supermarkets are very sophisticated in certain aspects, visual layout and so on, but incredibly naive about music. What we're suggesting to them is that there are some scientific theories that might help them."

Dr Hargreaves added that it was vital for supermarkets and stores not to make a mistake with music if they wanted to attract

customers. "It has got to be appropriate," he said. "If you play the completely wrong music, that is very much worse than playing none at all."

Mr North carried out his own study in a student cafeteria, playing either atonal computer-based music, Wirreler-style organ music or moderately complex pop music. He tested the effects by asking diners to fill in a questionnaire, pressing them in an increasingly coercive way to co-operate until they

yielded. He found they required less persuasion when the pop music was played than either of the other types. Students were also more willing to visit an advice stall set up in the cafeteria when the pop music was playing.

The two psychologists also tested the power of music to set mood by playing people the Cadbury's Flake advertisement featuring brass band music, instead of the usual tune. They found, not surprisingly, that the advertisement was much less

well liked to the sound of brass.

The psychological effect of music could easily be seen when driving a car. Motorists travelling fast down a motorway felt the urge to play something racy, like Bruce Springsteen. "But in a traffic jam, that's the last thing you want. Then church organ music would be more appropriate."

One car-maker and a car hire company were interested in whether music had an effect on car safety, the scientists said.

THE DIRECT LINE TRACKER PEP

Rather stick a toe into the stock market than take the plunge? Invest monthly with a Direct Line PEP.

You could share in the fortunes of the UK's top 100 companies simply by making modest monthly investments in a Direct Line Tracker PEP. Of course, success on the stock market is not guaranteed, but £1,000 invested in December 1990 in shares listed on the FT-SE 100* Index would have returned £1,988* 5 years later.

So, if you would like tax free returns with no commission, no middleman and only low administration charges, stick your toe into the stock market and call Direct Line for a brochure.

0181 253 7737 LONDON
0161 832 7737 MANCHESTER
0141 889 7737 GLASGOW

CALL ANYTIME 8am to 8pm Monday to Friday and 9am to 2pm Saturday. Please quote ref. 3TTE
Internet address: <http://www.directline.co.uk>

*Source: Based on actual capital investment to 31 December 1995 with actual net income reinvested (1993-1995) and estimated net income reinvested (1990-1992). Watson Wyatt, consulting statistician. Direct Line Unit Trust Limited markets only its own products and is regulated by the Personal Investment Authority and 1995. Direct Line does not offer investment advice. The prices of units and the income from them may go down as well as up and you may not get back all the money you invest. Past performance is not necessarily a guide to the future. Tax circumstances may be subject to future statutory changes and the value of tax savings and eligibility to invest in a PEP will depend on individual circumstances. The minimum monthly investment is £25. For your added security all telephone calls will be recorded and routinely monitored. Direct Line Unit Trusts Limited, PEP Dept., PO Box 992, London EC8R 9EP and its agents will, at the company's discretion, accept Direct Line Unit Trusts, Limited, PEP Dept., PO Box 992, London EC8R 9EP.

Detective work puts a face to the Bruce

By PAUL WILKINSON

A RECONSTRUCTION of Robert the Bruce's head has been completed, a week after scientific examination of a casket thought to contain the Scottish king's heart.

Brian Hill, a dental expert, has produced a terracotta likeness of the victor at Bannockburn, based on a skull considered to be that of the Bruce. It will go on display soon at the Scottish National Portrait Gallery in Edinburgh.

Rosalind Marshall, assistant curator at the gallery, said: "Mr Hill has carried out remarkable work. It is a very powerful head with a lot of personality. It must be the closest anyone has got to what he looked like and I'm certain it will attract a lot of interest."

Mr Hill's work on the Bruce has already led him into conflict with the Scottish es-



Brian Hill, a dental expert, with his reconstruction from a skull thought to have been that of the Bruce

tablishment. Using a little artistic licence, he added a moustache, a small beard and a bobbed haircut, which he believed was common at the time.

Scottish historians were horrified. The whiskers were removed because only English knights of the time wore beards and moustaches and his hair quickly followed as there was no authority from the period on how it was cut. So a bald model will go on display.

Mr Hill, 57, head of the Medical Illustrations Department at Newcastle Dental

School, is more used to helping police to identify the remains of murder victims. Over the past six years he has been employed by detectives to build faces to victims' skulls.

The Bruce likeness is based on a bronze model of the king's skull made early this century. It was cast from a mould taken by archaeologists when his remains were exhumed from his grave at Dunfermline Abbey. Up to 30 pins indicating tissue depth were placed in strategic positions on a mould of the bronze, enabling Mr Hill to make a shape for the face.

Actor claims damages for injury that left him no longer a he-man

By ADRIAN LEE

AN ACTOR who claims he was injured when a part required him to run into a door began legal action against the theatre company involved yesterday because he can no longer play "he-man" roles.

Robert Spendlove, a successful film and television actor who appeared in *Soldier Soldier*, said resulting back

problems and weight loss had cost him thousands of pounds in lost earnings. He was hurt while appearing in *No Remission* at the Lyric Theatre in Hammersmith, west London, four years ago. Performing seven times a week and rehearsing resulted in severe strain to his upper body.

He told Central London County Court, where he is suing the Midnight Theatre Company: "Since this hap-

pened I have been to numerous interviews for work and it has been remarked that my physical characteristics have changed. I am no longer a he-man." He had lost weight, dropping from 13 stone to nearer 11, which was out of proportion to his 6ft height.

Mr Spendlove, who is claiming not less than £5,000, said the play's director should have ensured he was not injured. The case continues.

The Open University

FRENCH OR GERMAN

Do you want to improve your French or German for career, pleasure or both?

DIPLOMA IN FRENCH OR GERMAN
The Open University's Centre for Modern Languages offers courses to help you enhance your knowledge of the language and culture of France or Germany leading to the award of a diploma. All you need is a basic knowledge of the language you want to study.

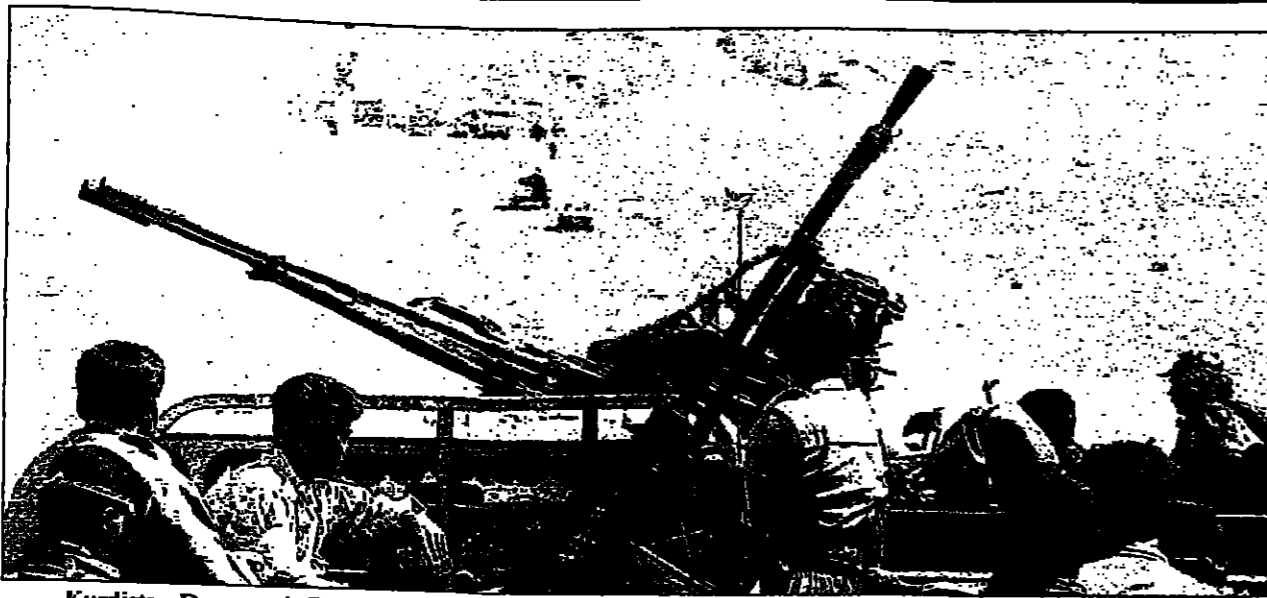
OU SUPPORTED OPEN LEARNING
Our proven method of learning allows you to study wherever you live and in your own time. You will be using specially written course books, study guides and audio visual materials, backed up by personal tutorial and counselling support.

STUDY PACKS
The courses are also available as packs, enabling you to study on your own without registering as a student. Please complete the coupon or ring the OU hotline today for a brochure giving complete course details.

Complete and send this coupon to: CHLSC, The Open University, PO Box 625 Milton Keynes MK1 1TY.
Please send me details of your (please tick)
 French language courses German language courses
 Study Packs
Name: _____
Address: _____
Postcode: _____
To save time call the hotline 01908 373077
UNIVERSITY EDUCATION & TRAINING OPEN TO ALL ADULTS

كندا من الأصل

Deal to station B52s at Indian Ocean airfield after Iraqis fire missile and artillery at allied jet patrols



Kurdistan Democratic Party fighters watch as refugees in Mawat, northern Iraq, flee towards the Iran border

American attack planes will use British base

By MICHAEL EVANS, DEFENCE CORRESPONDENT

THE Government yesterday gave permission for the Americans to base four B52s on the island of Diego Garcia in the Indian Ocean, with support personnel, for up to 30 days, in apparent preparation for another cruise missile attack on Iraqi military targets.

A Foreign Office official said that, under the arrangement with the United States, the Americans were also obliged to consult London before embarking on an operation from the Indian Ocean island "against a third party".

The moving of B52s to Diego Garcia, bringing them closer to the Gulf region, was a clear indication of Washington's determination to be ready for another retaliatory strike, with the backing of the British Government.

The preparations for a repeat attack on Iraqi military targets came after two incidents involving American-led coalition aircraft, carrying out combat air patrols over Iraq.

The most serious was the launching of a single Sam 6 missile from an air defence base near the town of Girpahn, midway between Zakho and Mosul in northern Iraq.

Iraqi air defence radars locked on to the American

F16s, but it was only a half-hearted attack. The Iraqis switched on their tracking radar "for only a few seconds" according to a Pentagon official, which meant that the 17th missile, weighing about 1,300lb, had to fly blind part of the way towards its target.

The Russian-made Sam 6 missile, codenamed Gainful by Nato, has a semi-active radar homing system and needs the radar link to be maintained all the way to the

Israeli Air Force in the 1973 Yom Kippur War, is launched from a tracked chassis and the launcher can be moved immediately after firing. "It's a highly mobile system," Christopher Foss, a weapons expert with the Jane's Information Group, said yesterday.

The two F16s, based at Incirlik in Turkey, had been taking part in Operation Provide Comfort, monitoring the no-fly zone over northern Iraq.

down any Iraqi aircraft that entered the zone. However, no American aircraft were in the area at the time of the incident and no action was taken. Last week, an Iraqi MiG approached the 33rd parallel but veered away when the pilot spotted American aircraft.

The no-fly zone was extended last week from the 32nd to the 33rd parallel, about 30 miles south of Baghdad, after President Saddam Hussein launched Republican Guard divisions in an offensive into Kurdish regions in the north.

American warships and two B52s, which flew non-stop to the Gulf from Guam, also fired a total of 44 Tomahawk and air-launched cruise missiles against air defence targets in southern Iraq.

Ankara: Turkey and Iraq held talks yesterday over Ankara's plan to set up a border security zone to stem infiltration by Kurdish guerrillas based in northern Iraq. "Iraq understands us and we understand each other better," Tansu Ciller, the Turkish Foreign Minister, told reporters after her second meeting in two days with Hameed Youssef Humnadi, the Iraqi envoy. (Reuters)

The Americans had issued a warning that they would shoot

carried by the Iraqi News Agency, said its air defence units used artillery and missiles against American and allied aircraft in the north and south of the country. The report did not claim that any aircraft had been hit.

In the second incident, an Iraqi MiG25 fighter and a military helicopter flew briefly below the 33rd parallel into the extended no-fly zone in southern Iraq.

The Americans had issued a warning that they would shoot



A youthful supporter holds the Kurdistan Democratic Party's banner outside Sulaimaniya after its capture

Kurds trapped at frontier scorn Saddam amnesty

FROM MICHAEL THEODOULOU IN NICOSIA

TENS of thousands of Iraqi Kurdish refugees were last night trapped on the mountainous border with Iran, too terrified to return home but equally daunted by the appalling conditions facing them in rudimentary camps short of food, water and medicine.

None was convinced by the charm offensive of President Saddam Hussein, who offered the Kurds an amnesty and lifted his five-year-old punitive trade embargo on the semi-autonomous Kurdish areas of northern Iraq.

Iran, which said it preferred to provide humanitarian relief in camps on the Iraqi side of the border, was forced to allow 5,000 to enter its territory after a shooting incident in which refugees said gunmen from the Kurdistan Democratic Party (KDP), the faction allied to Baghdad, had killed four people. Tehran later said it had allowed "tens of thousands" of refugees across.

The bloodshed triggered a stampede of refugees to a closed border crossing at Bashmaq, where Iran's forces fired into the air but were unable to prevent many entering its territory. "On Tuesday night, KDP men came and asked us first nicely to go back home, but when people confronted them they started shooting. Four were killed," one refugee said.

Despite this, United Nations officials were hopeful that the humanitarian crisis was easing. They revised Tuesday's estimates of 300,000 refugees down to 50,000. Dismayed by the chaotic conditions on the Iranian border, thousands of refugees streamed back to their homes in Sulaimaniya, apparently reassured that Iraqi forces had not entered the city, which was captured by the KDP on Monday after it routed the forces of the rival Patriotic Union of Kurdistan (PUK).

"I left Sulaimaniya after my sister called me on Sunday to tell me that the Iraqis were coming," said Sirwan Rostam, 50, a school supervisor. She added: "I have been active with a Kurdish women's union and criticised Saddam

publicly, so I had to leave. Now I am here with a few clothes and some money. I have lost touch with my sister. I am finished, I am dead."

Several terrified PUK members who were turned back from the Iranian border reportedly held three UN aid workers hostage, apparently hoping to use them as human shields against KDP forces they feared were advancing north of Sulaimaniya. Nine other UN workers were trapped inside their cars for two hours after they were surrounded near the Iranian border by crowds angered that the world body had not intervened to halt the fighting. UN officials from Sulaimaniya defused both situations.

Jalal Talabani, the PUK leader, and many of his officers, had also fled across the border. Iranian guards said. The PUK scornfully rejected Saddam's amnesty offer, insisting his word was worthless and pointing out that he had made a similar offer to his two powerful sons-in-law who defected last year. They were both murdered in February, after being enticed back to Baghdad with promises that they would be forgiven.

Many Iraqi dissidents were also critical of Baghdad's announcement that it had lifted its trade embargo on the Kurdish areas, insisting it would help Saddam to extend his influence in north Iraq. "Free travel between the north and government-controlled areas simply means he will send in more of his secret police," said a spokesman for the Iraqi National Congress, a coalition of opposition groups. "It also means he will introduce the rationing system that he uses elsewhere to reward those loyal to him and punish those against him. He always sees food as a weapon."

The KDP, which insisted its alliance with Baghdad was over, welcomed the lifting of the embargo. "It will be a big help economically. Fuel prices will tumble and movement between the two parts means relatives can now visit each other easily," Dilshad Miran, a KDP spokesman, said.

China to exempt its garrison in Hong Kong from local law

FROM JONATHAN MIRSKY IN HONG KONG

THE Chinese garrison to be based in Hong Kong will not be subject to local laws, a Peking official said yesterday. Such immunity is in contrast to the existing practice, with British soldiers who break the law being tried before Hong Kong courts.

The Peking statement contravenes the Basic Law, China's mini-constitution for the colony after the handover of the territory next summer, which stipulates that "members of the garrison shall abide by laws of the Hong Kong Special Administrative Region".

The new garrison rule was revealed by Qiao Xiaowang, a legal official of the National People's Congress. China's legislature, in an interview with members of the Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood, a pro-Peking political group.

Daniel Wong, the association's spokesman, expressed astonishment at Mr Qiao's statement. "We said to him that it would violate the Basic Law. But he said it would be very difficult for the [People's Liberation] Army to give its soldiers to the local courts."

Maria Tam, a member of the Peking-appointed Preparatory Committee formulating government structures for Hong Kong, said: "I want the PLA to obey local laws. British soldiers are tried that way. If this happens... a lot of people in Hong Kong will be very concerned."

Taipei: Taiwan would not confirm or deny a newspaper report yesterday that the island soon would test-fire a new surface-to-surface missile with sufficient range to strike targets in China. The China Times said designers had nearly completed development of the missile.

But Chiang Chung-ling, the Defence Minister, declined to comment. (Reuters)

revealed by Qiao Xiaowang, a legal official of the National People's Congress. China's legislature, in an interview with members of the Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood, a pro-Peking political group.

Daniel Wong, the association's spokesman, expressed astonishment at Mr Qiao's statement. "We said to him that it would violate the Basic Law. But he said it would be very difficult for the [People's Liberation] Army to give its soldiers to the local courts."

Maria Tam, a member of the Peking-appointed Preparatory Committee formulating

government structures for Hong Kong, said: "I want the PLA to obey local laws. British soldiers are tried that way. If this happens... a lot of people in Hong Kong will be very concerned."

Taipei: Taiwan would not confirm or deny a newspaper report yesterday that the island soon would test-fire a new surface-to-surface missile with sufficient range to strike targets in China. The China Times said designers had nearly completed development of the missile.

But Chiang Chung-ling, the Defence Minister, declined to comment. (Reuters)

Paris tells envoys to work on their tans

BY SUSAN BELL AND MICHAEL BINYON

FRENCH ambassadors have been instructed to boost their country's prestige by dressing more natively and perfecting their tans.

The 200 envoys who attended a two-day Paris conference to learn about the promotion of French business abroad found themselves being advised to buy their suits from the great French couturiers so that they can be "models of French fashion".

Since expensive clothes look considerably better with a tan, the marketing guru, Jacques Séguéla, who masterminded François Mitterrand's successful 1981 presidential campaign, encouraged the ambassadors to ensure that their bronzing was always up to scratch.

One puzzled diplomat, currently posted to a northern country known for its wintry climate, immediately asked M Séguéla for suggestions about how he might develop his tan.

Jean Gueguinou, the French Ambassador to London, is a spy, trim and dapper man whose suits are well cut and whose manner is as elegant as his refurbished residence.

He does not normally boast a deep tan, but has spent part of his summer holiday this year in Brittany, his home province. Fellow diplomats in London expect him to return to the circuit not only refreshed, but full of rude good health and clearly in no further need of the image-makers at the Quai d'Orsay.

Leading article, page 21

AN EXCLUSIVE COMPETITION THE TIMES

FIVE CLASSIC CARS TO BE WON

Plus every entrant will receive an exclusive limited-edition Classic Sports Car First Day Cover FREE



The cars given as prizes will be of the same make but not necessarily the same model as those used in the Royal Mail stamps or the photographs, shown here. The prizes include delivery anywhere in the British Isles. Each car will be in good order, with a new MOT certificate and will have been inspected by an experienced mechanic

HOW TO ENTER

START collecting tokens in *The Times* today and you could win one of five classic sports cars. The competition, in association with *The Sunday Times* and the Royal Mail, celebrates the 100th anniversary of the British motor industry by giving readers the chance to win one of the following five cars:

- Triumph TR3A, 1960 ● MG TC, 1949
- Morgan Plus Four ● Jaguar XK 120, 1948
- Austin Healey 100/4, 1954

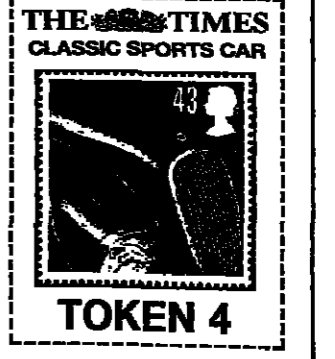
PLUS, every reader of *The Times* and *The Sunday Times* entering our competition can receive an exclusive, limited-edition First Day Cover, with details of five classic marques of postwar sports cars, free of charge.

● If you are a *Times* reader you can enter by sending a completed form (another will appear on Saturday) with the token in *The Sunday Times* next Sunday, September 15 and seven differently numbered tokens from *The Times*. Readers of *The Sunday Times* need two tokens printed on Sunday September 8 and 15 and three differently numbered tokens from *The Times*.

FREE limited-edition first day covers

Royal Mail marks British motoring's celebration of two centenaries this year with a set of five special stamps to be launched on Tuesday, October 1, ranging in denominations from 20p to 63p. There is more to a stamp than just an attractive design as 60 million collectors know. An Edward VII sixpenny stamp issued in March 1904 and overprinted with the words IR OFFICIAL, is worth about £85,000 in mint condition.

● Presentation packs, first day covers, postcards, and the Classic Sports Car stamps are available by post from the British Philatelic Bureau: call 0345 641 641 (Mon-Fri); and most Post Offices - for more details call 0345 22 33 44. First day covers are also available from BPCPA: 0181 886 6744



CHANGING TIMES

HOME INSURANCE NEEDS

IF YOU'VE NEVER SHOPPED AROUND CALL US NOW.

0800 300 800

CONNECTIONS

SUNALLIANCE

Cheaper Car Insurance

ADMIRAL

Call now 0800 600 800

SUN ALLIANCE CONNECTIONS, LINDEN HOUSE, CHART WAY, HORSHAM, W. SUSSEX RH12 1UR. IF YOU WOULD PREFER NOT TO RECEIVE INFORMATION ON OTHER SUN ALLIANCE SERVICES, PLEASE MAKE US AWARE WHEN YOU CALL.

Cheaper Car Insurance

ADMIRAL

Call now 0800 600 800

Dole seeks to allay Republican fears of Clinton landslide

FROM MARTIN FLETCHER IN WASHINGTON

BOB DOLE made a hastily arranged visit to Capitol Hill yesterday in an attempt to quell rising panic among Republicans who fear a Clinton landslide in November will cost them Congress as well.

Mr Dole, trailing 21 points behind the President in a new Gallup poll, urged the "faint-hearted" not to give up. He acknowledged some Republicans were "discouraged" but insisted he was not. "The crowds are enthusiastic. The money is rolling in — so don't let anybody dissuade you in this effort."

He sought to illustrate his powers of recovery by producing a letter sent to his father after he was wounded in the Second World War. His survival was "somewhat questionable", it said. "You have your ups and downs in life but the bottom line is: if you are optimistic, if you have the right message, if you believe in the American people, we are going to win on November 5."

Only 120 of the 288 Republican congressmen and senators attended. They applauded when Mr Dole finished, but with little of the excitement that they had shown 90 days earlier when he left the Senate to campaign full-time.

Privately they fear that dispirited Republican voters will not bother to cast their ballots if a Clinton victory looks inevitable, and that the President's momentum will help the Democrats to gain the 19 seats they need to win back the House of Representatives. "If we have a [Dole] meltdown then I'm going to get worried," Tom DeLay, the House Republican Whip, admitted.

Another danger for Mr Dole is Ross Perot. On Tuesday night the Texan tycoon named a running mate, Pat Choate, whose protectionist, xenophobic and anti-establishment views will attract followers of Pat Buchanan, the arch-conservative. Mr Perot is languishing in single figures in

the polls, but he has \$30 million (£19 million) to spend on advertising and any improvement in his standing is likely to hit Mr Dole.

Dr Choate, 55, is a Washington economist best known for his controversial publications. His 1991 book, *Agents of Influence*, accused Japan of spending millions of dollars to sway American economic policy. It was widely seen as "Japan-bashing" and caused his dismissal as a \$150,000 consultant to an industrial conglomerate, TRW. In 1993 he and Mr Perot collaborated on a book denouncing the North American Free Trade Agreement.

Mr Dole, whose call for massive tax cuts has proved unappealing, is turning to the "character" issue in an attempt to get his campaign moving. Today he launches a new advertisement that talks of America's "moral crisis" and implicitly blames the President.



Miguel Rodríguez, left, and José de León rescue one-year-old Cassandra Gómez from floodwaters near the Puerto Rican town of Guyama

Baby is saved as 11 die in hurricane

FROM QUENTIN LETTIS IN NEW YORK

FEROCIOUS floodwaters in Puerto Rico swept eight people to their deaths as Hurricane Hortense battered the Caribbean island.

In the hill town of Guyama, emergency workers slung a rope across a swollen river to rescue a baby whose family's home had been demolished by the flood. Miguel Rodríguez and José de León risked their lives to save Cassandra Gómez, who was then cared for by volunteers. Cassandra, her father and three siblings were saved, but six other members of the family were reported missing.

Three people were killed in landslides after 18in of rain fell in a few hours, and

families trapped by rising waters huddled together on their shanty-house rooftops.

Pedro Rossello, the Governor of Puerto Rico, contacted President Clinton to ask him to declare the island a disaster area, which would allow American federal funds to be used for recovery work.

Hurricane Hortense yesterday veered away from the Dominican Republic and headed north towards the Turks and Caicos Islands and the Bahamas.

□ Delhi: Five elephants drowned in a storm-swollen river in eastern India as they chased a three-month-old calf swept away in the current. The calf survived. (AP)

Miami bribe swoop

FROM DAVID ADAMS IN MIAMI

MIAMI'S powerful city manager, Cesar Odio, and two other men were charged yesterday with bribery and corruption after an undercover investigation by the FBI.

Mr Odio, the chief financial and administrative officer, and the two others are accused of conspiring in a lucrative scheme to obtain kickbacks on contracts involving computers and health insurance for city workers, as well as accepting large bribes. The Cuban-born

Mr Odio, who has held the post since 1985, said he was the victim of a double-cross by government informants.

According to the prosecution, he allegedly conspired to hire a firm to perform unnecessary consultancy work for the city, earning himself a \$5,000 (£3,205) per month commission. Miller Dawkins, the city commissioner, is accused of soliciting a \$100,000 bribe from a computer firm seeking to win a contract.



Free spectacles

Buy one pair choose another pair free

Right now at Dollond & Aitchison, buy any pair of spectacles costing £69.99 or more and you can choose a second pair, from a selected range, absolutely free.

Alternatively you could take £69.99 off the marked price of any other spectacles on display when choosing your second pair. But hurry, this special offer is for a limited period only.

DOLLOND & AITCHISON
THE OPTICIANS
Over 400 branches nationwide.

Second pair supplied with standard reading or distance lenses. Bifocals, varifocals and special processes available at an extra cost. Both pairs of spectacles must be for the same person to the same prescription, and customers must pay full price for the more expensive pair.

THE TIMES Subscriptions

The Times will match any subscription offer you receive from other daily national newspapers.

For further details please call us FREE on the following number:

FREEPHONE 0800 120 130

Mon to Fri 9am to 6pm, Sat 9am to 3pm

Offer available in the UK only

لكننا من الأصل

War clo... as Bosnia... for flawed

Voters to...

Look at what our lowest rate ever could do for you

12.9

HAMILTON

PHONE 0800 30 30

سكنا من الامم

'Ethnic cleanser' in a business suit promises Muslim-free zone

FROM STACY SULLIVAN IN ZVORNIK



Arkan: still fighting for an enlarged Serbia

IN APRIL 1992 Zeljko Raznatovic, the Serb commander known as Arkan, ordered a brutal attack on Zvornik. In a few hours his men, hoodlums and thugs turned fighters, had looted and burnt nearly all the town's Muslim houses, either killing their residents or forcing them to flee in what was later dubbed "ethnic cleansing".

At the weekend Arkan returned to Zvornik, but this time he and his men shed their paramilitary garb

for smart blue suits, set off by gold bracelets and rings. They arrived in shiny new Mercedes cars instead of shabby military vehicles.

Arkan was on a campaign stop to promote his Party of Serb Unity, one of dozens that are running in the Bosnian elections on Saturday. Although his methods have changed, his aims remain the same. Among his party platform aims make sure Muslims are not allowed to come back to Serb land and that Bosnia is never reunified. Before the war in the former Yugoslavia, Arkan was wanted by

Interpol for bank robbery and other crimes. During the war, he took credit for orchestrating some of the most brutal attacks throughout the five years of fighting.

Although he was named as a suspected war criminal by the US State Department, he has not been indicted by the international tribunal in The Hague and therefore has not been rendered ineligible for campaign funds by the Organisation for Security and Co-operation in Europe. As an "opposition" party in the Serb Republic, Arkan's party has received as much as \$100,000

(£64,000) of \$5 million given to the OSCE by big powers to help political parties with administrative and advertising expenses.

Speaking in a packed sports hall in Zvornik, Arkan reminded the voters of his work in 1992 and presented his vision of the future. "When I was told Zvornik was in danger of being taken over by Muslims, I ordered an attack on the city at Sam. My forces liberated Zvornik within a few hours... showing with Serb blood that Zvornik is a Serb town," he said to enthusiastic applause. "Serbia,

Montenegro and the Republika Srpska are one country, with Belgrade as their capital. We will succeed in creating our country and we know how to do it," he said. "I am on 'wanted' posters in Croatia and there are many who believe I am a war criminal, but what I was fighting for was a Serb state."

Arkan lives in Belgrade and cannot run in the Bosnian elections, but he was campaigning for his party's candidates, two of whom were disqualified by the OSCE because they were indicted by the Hague tribunal. In Zvornik he was

supporting his party's presidential candidate, a 30-year-old Ljilja Peric, nicknamed Tina, a businesswoman from Bijeljina, whose posters look more like an advertisement for a telephone sex line than a political campaign.

Zvornik, like most towns in eastern Bosnia, is plastered with Arkan posters, second in number only to those of Radovan Karadzic, the Bosnian leader indicted for war crimes. Posters bearing his image were banned under international agreements, but no one has been punished over them.

OLEG POPOV/REUTERS

War clouds loom as Bosnia prepares for flawed election

BY ANTHONY LOYD IN ZAGREB AND EVE-ANN PRENTICE, DIPLOMATIC CORRESPONDENT

BOSNIA is lurching towards flawed elections this weekend which, at best, may give peace a chance to last a little longer, and at worst may turn out to be the calm before another storm.

With war crime suspects still at large, almost no freedom of movement or of association, and precious little media freedom, the poll has run into a barrage of criticism.

In Washington, President Clinton's critics have attacked the organisation of the elections. In Sarajevo, monitors have objected to plans to ferry thousands of voters back across the country's ethnic dividing lines to cast their ballots.

The fundamentals are unpromising: the electoral roll already contains more voters than were counted in the 1991 census, on which the election is based. Few of the preconditions for a poll set out in the Dayton peace accord have been met and the preparations in Bosnia-Herzegovina have been taking place against a backdrop of intimidation, fraud and rigging.

The secessionist rhetoric, notably from Bosnian Serbs,

has alarmed many observers, and Lawrence Eagleburger, the former US Secretary of State, said in Washington this week that he feared the republic would plunge back into war when international peacekeepers leave the country.

"I am generally of the view that before too much longer, or at least after the foreign troops have left, we will begin to see some killing again," he said. As a result, "people are voting not to sort out the peace but to settle the war".

The first results are expected to be confirmed within a few days. Reports from various agencies, including the International Crisis Group, have recommended that the poll be delayed and that each Bosnian entity be made to recognise fully the terms of the Dayton accord. Their advice has not been accepted.

Although the municipal elections, the most vital part of the process, have been shelved temporarily, the elections for national assemblies and a presidency are going ahead regardless. This has more to do with the wish of the international community to disengage itself from Bosnia

than the situation on the ground.

British and other international peacekeeping troops will be needed in the Balkans long beyond December, when the Nato-led Implementation Force, Ifor, begins to withdraw from the republic.

Most countries are waiting for the results of Saturday's elections before deciding what sort of force will replace Ifor, although the United States is likely to delay its decision until after its presidential election in November.

Germany has begun to indicate that it wants a leading role in the region — a move that will alarm the Serbs, who fought alongside the Allies against the Nazis in the Second World War. About 50,000 troops from 34 countries under American leadership are deployed in Bosnia to help to implement the Dayton peace accord.

Helmut Kohl, the German Chancellor, said yesterday he could not imagine that German peacekeeping troops would leave the former Yugoslavia when Ifor's mandate runs out. "I cannot imagine the Germans will shirk this



Supporters of the main Muslim-led ruling party, the Democratic Action Party (SDA), on a bus in the town of Zenica, north of Sarajevo

responsibility," he said. "I cannot imagine we will talk about peace in our own country on Christmas Eve after watching pictures on the television showing the exact opposite."

Volker Rühle, his Defence Minister, has been increasingly outspoken in recent weeks as he has offered German

troops as a successor force. He says that international peacekeeping troops should stay until October next year, and that they could have a German chief of staff.

The United States, meanwhile, has begun rearming the Muslim-led Government in Sarajevo in a move criticised by European leaders.

For the most part the Bosnian Serbs living in Republika Srpska, an area purged of Muslims and Croats, have no desire to coexist or become part of a reunified Bosnia and Herzegovina.

Equally, most Croats, though technically part of a federation with Muslims, prefer to live in a largely

"cleansed" zone in southern Bosnia self-styled as "Herceg-Bosna". The Muslim majority in central and western Bosnia still maintains a degree of multi-ethnic idealism, and Muslim refugees are noticeably keener to return to their original homes even if it means coexisting with Serbs.

One particularly depressing

fact for the casual observer is that there are no plans to enforce the election results. Even the most senior members of the Organisation for Security and Co-operation in Europe, which is organising the poll, acknowledge that as the situation stands the vote is simply bound to confirm a divided Bosnia.

Voters to pick three-member presidency

BY EVE-ANN PRENTICE

□ The elections: The poll is being held to elect members of a three-member presidency and a House of Representatives to make decisions for everyone in Bosnia-Herzegovina, and separate assemblies for Bosnian Serbs and people living under the Muslim-Croat Federation. Anyone over 18 is eligible to vote.

Elections to local and municipal assemblies were also to have taken place, but they have been postponed until at least next spring.

The three-member presidency will consist of a Croat, a Muslim and a Serb, with the

one who gains the most votes becoming chairman. There will be a two-chamber House of Representatives: an appointed 15-member upper house divided equally among Muslims, Croats and Serbs, and an elected lower house with 28 members from the Federation and 14 from Republika Srpska.

□ Voting: The electoral registers have been drawn up from the last census, held in 1991, and the Organisation for Security and Co-operation in Europe is running the poll.

Up to two million people have been displaced by the war, either to other parts of Bosnia or as refugees abroad.

Under the Dayton deal, citizens no longer living in the municipalities in which they resided in 1991 are "expected to vote in person or by absentee ballot in that municipality". This raises the prospect of countless thousands of people moving across front lines to cast their votes.

Nonetheless, Bosnians may apply to vote elsewhere. The registration of voters ended in August. Roughly half the three million eligible voters are refugees, the vast majority barred by local ethnic groups from returning home in one of the gravest breaches of Dayton's letter and spirit. A worldwide effort to en-

franchise refugees has been marred by the late or non-arrival of voting materials, including descriptions of parties and outlines of the political issues at stake. The refugees voted at polling stations in their host countries or by post between August 25 and September 1.

The OSCE wanted 1,200 supervisors to oversee the elections throughout the country, but has mustered only 890 observers to watch 4,000 polling stations. □ The candidates: Fifty-five parties fielding 27,828 candidates have registered to run for office in the national and postponed local assemblies.

Bonn agrees to lower fines for euro defaulters

FROM CHARLES BREMNER IN BRUSSELS

EUROPEAN monetary union moved a stage closer yesterday after EU officials cleared the way to a pact for enforcing budgetary stability, one of the last decisions needed to ensure the smooth running of the machinery of the euro, the planned new currency.

The central bank and treasury officials from the 15 states settled on a compromise plan for penalising high-spending governments amid signs that Germany is moving towards a continental consensus on softening the entrance test for the single currency, due for launch in 1999.

Late on Tuesday officials outlined an arrangement that would require EMU members with excessive budget deficits to pay a heavy fine in the form of a non-interest-bearing deposit into the European Central Bank. The plan, which is due to be completed by finance ministers in Dublin next week, falls well short of the fast automatic penalties proposed last year by Theo Waigel, the German Finance Minister.

As part of its drive to ensure discipline and assuage domestic fears over the fate of the mark, Germany's planned "stability pact" had envisaged fines of up to 0.25 per cent of gross domestic product for any country with a deficit exceeding 1 per cent of its GDP. This was seen by most states as unduly harsh and out of line with the Maastricht treaty, which sets 3 per cent as the deficit ceiling.

Under the compromise, a government with a deficit of

more than 3 per cent of GDP would be given a grace period of several months and could escape sanctions if it could prove that exceptional circumstances, such as a sudden recession, applied. The fines could be reimbursed if the country showed that it was falling back into line.

German officials said yesterday they were satisfied with the new plan, although some key details had yet to be settled. Their acceptance is seen as reflecting a new mood in Germany as it has been forced into painful sacrifices of its own to meet the EMU budget test. The German parliament is debating Helmut Kohl's austerity budget, which is designed to cut the deficit to 3 per cent next year.

Herr Kohl took comfort yesterday from a poll which showed that 64 per cent of Germans now agree that his savings plan is necessary, a rise from 44 per cent in May.

German anxiety over the French commitment to EMU was displayed publicly yesterday when Werner Hoyer, Bonn's Minister for Europe, took the unusual step of denouncing calls in France for monetary policy to be relaxed in the name of creating jobs.

Although Bonn remains publicly adamant on the need for a strict reading of the so-called Maastricht criteria, German officials recognise that the likely failure of France to meet the 3 per cent target in 1997 means some leeway must be allowed if EMU is to be launched on time.

FREE MIELE MEDICAL FILTER

WORTH £25 RRP
On all new purchases of Miele 300* and 400 Series

Many vacuum cleaners release a high percentage of dust particles in their exhaust air. However, a Miele vacuum cleaner with S-Class Medical (HEPA) Filter will actually improve the quality of air in your home.

allergy/friendly
British Allergy Foundation

COMPLIES WITH BS5415 THE BRITISH STANDARD FOR FILTRATION EFFICIENCY MANDATORY IN HOSPITALS AND CLINICS

• Ideal for sufferers of asthma, eczema, rhinitis or other dust allergy
• Retains 99.985% of all particles down to 0.3 of a micron
• Carries the BAF seal of approval
• Used in clinical trials by Southampton General Hospital

*Exception: Two Free Chemical Filters on a Cat & Dog vacuum cleaner purchase

Promotions run from 1st September - 26th November 1996

FREE FIVE YEAR PARTS & LABOUR COVER WORTH UP TO £120

On all new purchases of Miele and Imperial domestic washing machines, tumble dryers, washer dryers, rotary ironers, dishwashers, refrigeration, microwave ovens and built-in cooking appliances.

See in-store for details.

Miele

Anything else is a compromise

For details of your nearest Miele Stockist please call 01235 554488

UNSECURED PERSONAL LOANS

Look at what our lowest rate ever could do for you.

You can take out an unsecured Personal Loan for any reason with Hamilton Direct Bank, and take advantage of our fixed rates.

TYPICAL EXAMPLE	A LOAN OF £5,000	Who can save with Hamilton Direct Bank?		
	APR*	48 monthly repayments	Total amount payable	Who can save with Hamilton Direct Bank?
Hamilton Direct Bank	12.9%	£132.26	£6,348.48	✓
Barclays Bank PLC	12.9%	£143.35	£6,880.80	✗
TSB Bank plc	16.9%	£140.63	£6,750.24	✗

*The rates quoted are for new customers. Existing customers may be eligible for a different rate. Rates are correct as at 05/09/96.

NEW REDUCED RATES

12.9% APR*
on Loans from £5,000 to £10,000.

14.9% APR*
on Loans from £500 to £4,999.

12.9% APR*

HAMILTON
Direct Bank
A division of BFC Bank plc

We have the money to hand.

IF YOU ARE 24 OR OVER AND EARN £2000 OR MORE APPLY NOW ON
FREEPHONE 0800 30 3000

QUOTING REF 93005/256N

*Typical example: If you borrow £5,000 over 48 months at 12.9% APR, the monthly repayment is £132.26 and the total amount payable is £6,348.48. For more details visit our website. *Rates for business or specialist purposes are available. The offer is not available to the staff of Hamilton Direct Bank. A recent questioner of our credit records is not eligible for this offer. Hamilton Direct Bank is a member of the Financial Conduct Authority. A recent questioner of our credit records is not eligible for this offer. Hamilton Direct Bank is a member of the Financial Conduct Authority. A recent questioner of our credit records is not eligible for this offer. Hamilton Direct Bank is a member of the Financial Conduct Authority.

Child gro... condemn... humiliat... discipline... man's w... n- four... n garae

tion ages ring in a ting rom liar ome beat the is - Ash, and r to to in- flow one tish the live t, to ess? g is s's - in - is ride 3. IR ICZ, ar (as) St (ck) (in) TV (de) (ja) (2A) (on) (ne)

Spanish dig lifts veil on Romans' showgirl theatre

FROM TUNKU VARADARAJAN IN CARTAGENA

SPANISH archaeologists have found what is arguably the oldest intact Roman theatre — believed to have been built no later than 4 BC.

The excavation at Cerro de la Concepción, in the centre of this southeastern Spanish city, is directed by Sebastián Ramallo Asensio, a professor of archaeology at the University of Murcia. The city, known to the Romans as Carthago Nova, was captured for Rome in 209 BC by Scipio Africanus.

Working more than 12 hours a day in the dry season for more than four years, Professor Ramallo, his deputy, Elena Ruiz, and their team have slowly unveiled an ancient structure of classical elegance. Built on the gentle slope of a low hill, the theatre would once have seated nearly 6,000 raucous provincials.

"There would not have been any Aeschylus or Sophocles here, for sure," Professor

Ramallo said. The residents, it seems, would have expected pantomime and juggling, and regular performances by semi-naked dancing girls who "showed wanton gestures to the sound of Baetic castanets", in the words of the poet Martial. For all its wealth from mining, fishing and the cultivation of esparto grass, Cartagena, capital of the Spanish Roman province of Citerio, was not then a place of great refinement.

The prosperity of Carthago Nova, however, did ensure the building of the theatre. Extensive epigraphic proof, in the form of tablets and inscriptions, as well as the remarkably well-preserved buildings, have enabled Professor Ramallo to be certain that the theatre could not have been built later than 4 BC.

The key clues to dating the theatre are tablets lauding Augustus's grandsons, Gaius and Lucius; they point to the

year in which the two were nominated by Augustus as his successors, only to die of poison shortly afterwards.

Professor Ramallo said: "Roman theatres were places of propaganda, and Augustus would have ensured that his preference for Gaius and Lucius was displayed at a place like this. The whole hierarchy of society was reflected in the audience — from the well-born who sat on their portable chairs in the orchestra pit to the less well-born, who peered down from the upper reaches of the *cavea*, or seating tiers."

While the theatre at Pompeii, from 80 BC, is the oldest surviving theatre built by the Romans, it is technically a Graeco-Roman building. Another ancient theatre, the 16 BC structure at Mérida in western Spain, is also Graeco-Roman in style. The earliest of the pure Roman genre are the theatres of Pompey and Marcellus, both in Rome, built in



Professor Sebastián Ramallo and the Roman theatre of Carthago Nova — the locals preferred pantomime and dancing girls to Sophocles

55 BC and 13 BC respectively. But virtually nothing survives today of either. Cartagena, therefore, boasts a treasure: the oldest pure Roman theatre with its original structure still intact. With two-thirds of the

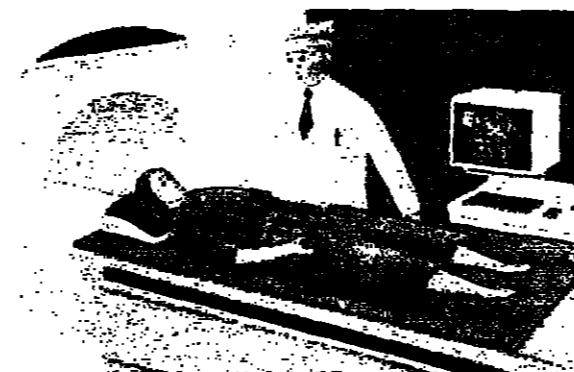
area still unexcavated, the Spanish team has already unearthed several tiers of stone seating, the *pulpitum* or stage, several *vomitoria* or exits, marble capitals, lintels, and the spacious orchestra.

Professor Ramallo said: "The whole area was covered in slums and cheap housing only a few months ago. That has all been knocked down. Those buildings served, through the years, as a kind of protective

layer for the theatre. We may have had to wait to the end of the 20th century to find this place, but that is a happy paradox. Now my team and I can study this ancient site with the most modern methodolo-

gy, whereas much that was valuable would have been lost if it had been worked in a less sophisticated age. "Cartagena has something incomparable, which all the world will soon come to see."

WHERE THERE'S LIFE, THERE'S HITACHI



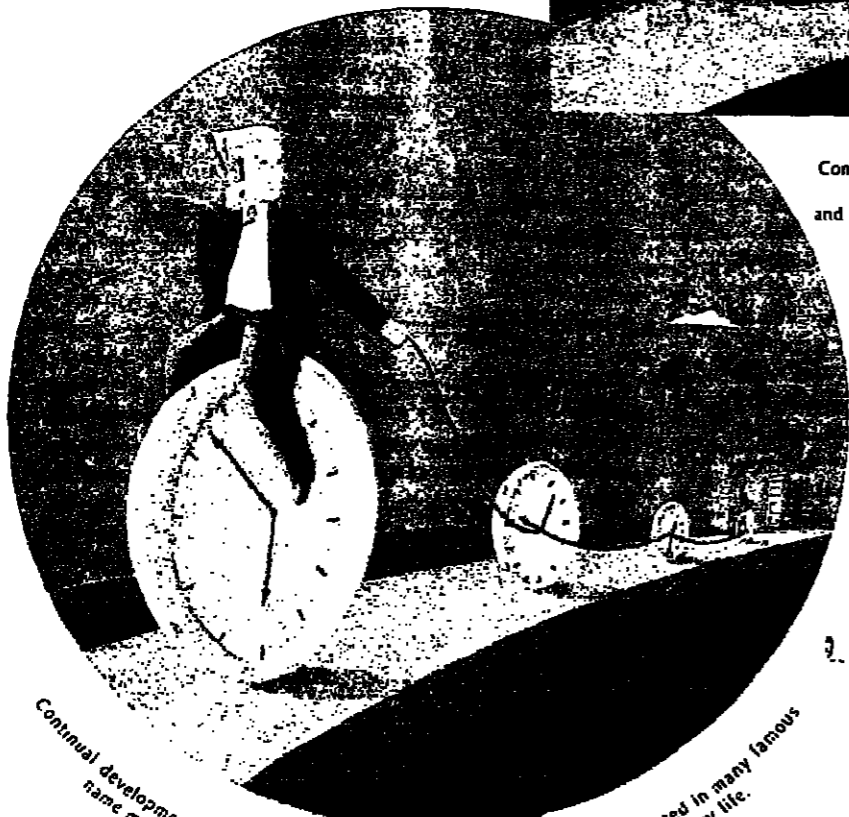
We're into health
Our magnetic resonance imaging (MRI) systems are used to produce high resolution body scans.



We're into clearer, wider angles
The Super TFT LCD screen developed by Hitachi offers wide angle viewing far superior to conventional screens. This slim, advanced screen makes it easy to view from any direction.



We're in simulation
Complex airflow and impact simulation produced by our supercomputers is improving design and structure in the aircraft and automobile industry.



We're into talking longer
Continual development of semi conductors has seen our technology incorporated in many famous name mobile phones. The results are longer talk times and increased battery life.

We can't think of a place where you won't find Hitachi. Our technology touches virtually every area of life. If our name's not on the outside, then likely it's on the inside. When there's a solution needed, we provide it. And not just in the areas you'd expect like camcorders and TVs. But wherever there's a need. Wherever you are. We are.

HITACHI



Kai si era visto uno scandalo così grande

EVA TREMILA

GUARDATE: DANIEL DUCRUET TRADISCE STEFANIA DI MONACO CON QUESTA BELLA BRUNETTA

One of the magazines that published pictures of a nude Daniel Ducruet embracing the topless stripper

Monaco Princess wants divorce, lawyer confirms

FROM SUSAN BELL IN PARIS

THE troubled Grimaldi family suffered further blows yesterday, as it was revealed that Princess Stephanie of Monaco wishes to divorce her husband — Daniel Ducruet, her former bodyguard — after intimate photographs showing a naked M Ducruet embracing a topless striptease artist appeared last month in the Italian press.

In an interview published yesterday by *Nice-Matin*, Thierry Lacooste, the Paris lawyer who represents Princess Stephanie and M Ducruet, said the Princess "will very definitely head towards divorce proceedings".

The explicit photographs, which were splashed across the pages of the Milan-based *Gente* and its sister publication *Eva Tremila* on August 27, showed M Ducruet embracing the Belgian stripper, Fily Houteman, 26, beside the swimming pool of a villa she had rented in Villefranche-sur-Mer on the French Riviera.

M Ducruet has taken refuge in Morocco since the publication of the photographs and is not due to return to Monaco until Monday. A meeting has been arranged between the Princess and M Ducruet next week, M Lacooste said.

Princess Stephanie and M Ducruet were married in a civil ceremony in the Mediterranean principality on July 1 last year. The couple already had two children, Louis, born in November 1992 at the maternity hospital named after Princess Grace, Stephanie's mother, and Pauline, born in May 1994.

M Ducruet, 32, who has a reputation as a rough diamond, comes from Beausoleil, a local housing estate. At the time of his marriage, his father, Henri, a former dockworker, was unemployed and his mother, Maguy, known as "Granny Vespa", sold scoot-

ers. M Ducruet married for the first time in 1982 and also has a son, born in 1991, from another liaison. He left school without qualifications and worked as a fishmonger before joining the police in 1988.

Prince Rainier opposed the union for several years. Insiders say that her father eventually gave his approval for the wedding after being won over by reports that M Ducruet had a calming influence on his daughter, who had a reputation for wild living. Since their marriage, Princess Stephanie gave up her career interests in pop music and fashion and settled into the role of devoted wife and model mother. The couple recently announced a joint business venture comprising a boutique and Planet Hollywood-style cafe in the principality.

M Ducruet appeared finally to have been accepted into the Royal Family, standing with them on the palace balcony in November and attending the Red Cross Ball, one of the principality's major social fund-raising events, in August. Now Prince Rainier is understood to be furious at M Ducruet's lack of discretion, the betrayal of his daughter and of the Grimaldi family, and will probably demand that his son-in-law be banished from the family.

Yesterday the Italian magazine *Oggi* published pictures of a bald Princess Caroline, Princess Stephanie's older sister, in the garden of her house in St Rémy-de-Provence, prompting concern over her health and speculation about a breakdown.

The palace confirmed last night that the photographs had not been tampered with but refused to comment on the Princess's health. She was said by a palace insider to be suffering from a "colossal nervous breakdown".

هكذا من الأصل

The problem with happy pills



Dr Thomas Stuttaford on treating black despair, helping the children who do not grow, animals with a sixth sense and the elderly patients who see strange visions

The story of the happy pills which turned Susan Hart, hitherto a conventional 50-year-old Devon nurse, into a ravishing belly-dancer, enlivened many people's Sunday morning reading. But it will have made psychiatrists groan in despair.

Mrs Hart, who had had a penchant for belly-dancing for some years, had been depressed before she went on a trip to Africa. Once on holiday, her antidepressants, which her husband said had already been showing signs of making her over-active, continued to work their magic. Freed from the constraints of home life and husband, Mrs Hart devoted herself to belly-dancing. The dancing was too much for Geoff, a Worcester-shire building worker whom she nicknamed Warthog, and in consequence they developed a close liaison.

The story of Mrs Hart illustrates many of the problems doctors face in the treatment of depression. Depression is not a diagnosis in itself, but is a symptom of many different psychiatric diseases. And whatever its cause it is the source of much misery for patients and their families.

At any one time, there are five million sufferers from depression in the United Kingdom. 155 million working days are lost because of it each year, and it costs the country about £4 billion annually. Every year there are 4,500 deaths from suicide, and 60 per cent of depressed patients have a suicidal intent. Depression affects about three times more women than men.

Psychiatrists will not have been amused by the tale of Mrs Hart's African safari, her obsession with belly-dancing, and her attachment to Geoff. Characteris-

tically, depressed patients have little hope for their future, they are dispirited and discouraged, and one of their most entrenched opinions is that no treatment will prove effective, or will be able to restore any enthusiasm for their present life, let alone the future.

The thought that the pills which have been prescribed might at the best be useless, but might even drive them into the arms of Geoff, the Warthog, is unlikely to persuade them to co-operate with taking their pills. Patients should be reassured; doctors are aware that drug therapy may over-stimulate a

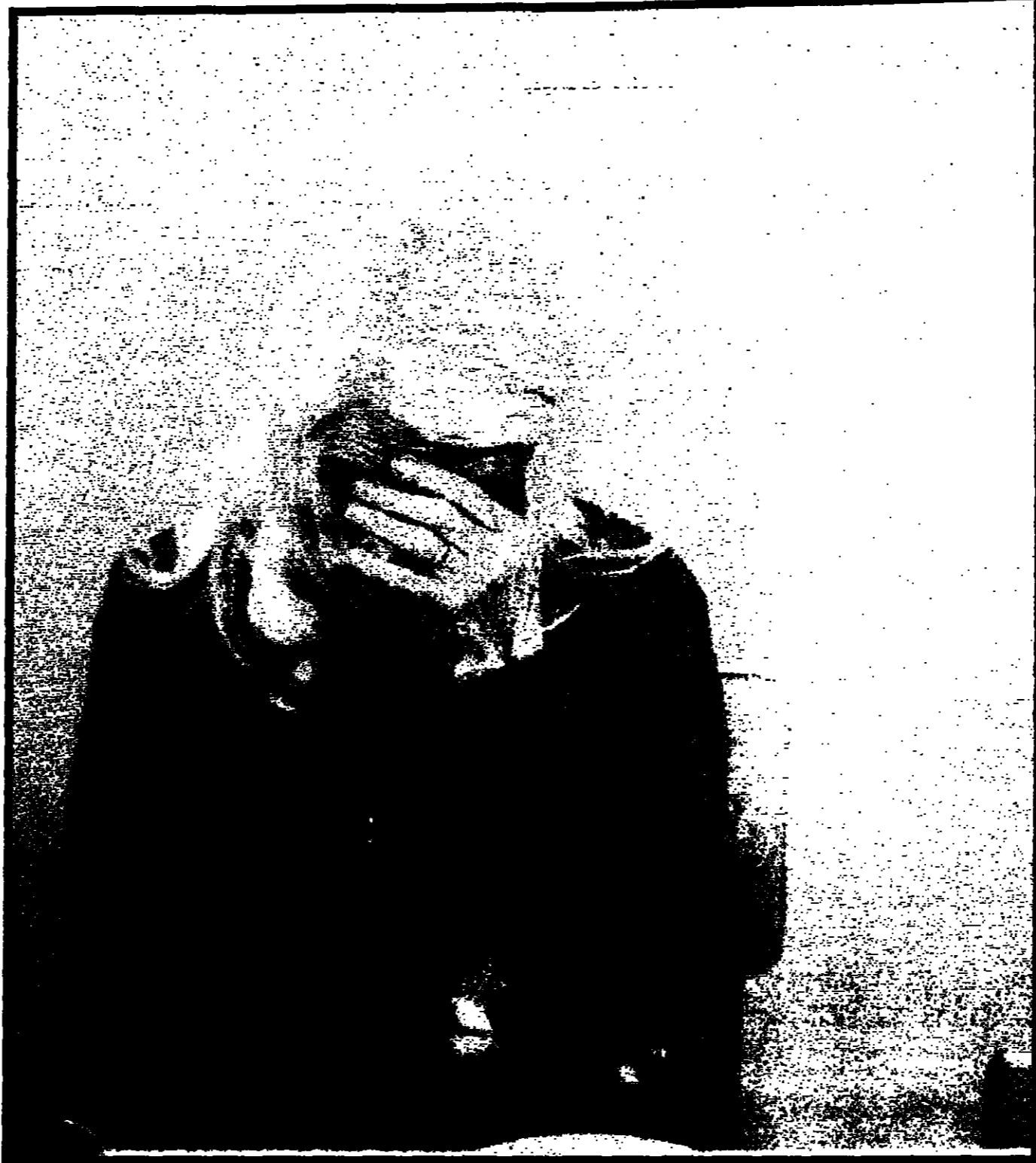
depressed patient that their behaviour becomes irresponsible, and are constantly watching out for it.

Fluoxetine Prozac, at the moment the subject of a well-publicised court case in America, is, in fact, a very useful preparation which has been, and will continue to be, the drug which enables many depressed patients to

live a normal productive life. Prozac is one of the group of antidepressant drugs known as 5HT re-uptake inhibitors. These drugs are safer than the older tricyclic group of antidepressants, for they are less sedative and do not cause the cardiac irregularities which can even be, very occasionally, dangerous to the patient. If taken in overdose, they are less likely to result in a fatality.

The danger of precipitating over-activity when treating patients who are suffering bipolar affective disorder — patients whose mood is apt to swing, sometimes rapidly, from over-excitement to the depths of despair — is well recognised.

The choice of drug if over-activity is to be avoided is all important, and doctors are well advised to follow a standard



Depression is more common in women than in men and is the source of much misery for patients and their families

treatment protocol as, for instance, is used at the Maudsley Hospital, in London.

It is a common mistake to think that all the 5HT re-uptake inhibitors have the same side-effects. In the case of a patient who is so depressed as to be suicidal, but who is not agitated and an insomniac, Prozac might well be

the drug of choice. But it can trigger irresponsible, excitable behaviour, and in someone who showed a potential for this, paroxetine Seraxat would be a better choice. Seraxat has a more sedative action, and if Mrs Hart had been given this instead of Prozac, she might have cheered up, returned to her husband after

the African trip, and left Geoff in the bush.

Conversely, if Mrs Hart had a busy job to perform, the sedative effect might have made work difficult. Mrs Hart was unusual in that any 5HT re-uptake inhibitor so stimulated her ardour; one of the troubles with these anti-depressants is that in about one

case in five, it depresses the libido.

Even this side effect has one potential advantage, given at the correct dosage, 5HT inhibitor drugs can be used to control premature ejaculation, an expensive treatment but one much appreciated by over-enthusiastic patients and their partners.

Hormone can add to your height

PRINCE William gives every indication that he is going to grow into a tall man. His sudden pubescent growth spurt has left him as tall as his mother, and it seems he will achieve the 4in gain in height which is to be expected in the years when growth is at its maximum.

Growth in most adolescents continues until they are 18, but there are no hard and fast rules. Kendal Carpenter, a former Oxford and England rugby player, was too small and slight to play in his college side when he went up to university at 18, just before the Second World War. When Kendal returned to Oxford afterwards, he was an immense forward.

For those boys who are not as fortunate as Prince William and who show signs of remaining abnormally short, the outlook has been improved by the introduction of synthetic human growth hormone. Previously, the preparation of human growth hormone derived from post-mortem specimens had seemed a great advance, and many children who were deficient in it grew with its help and achieved a normal stature. Tragically, its use had terrible consequences as some of those treated later developed Creutzfeldt-Jacob disease.



Somatropin, the modern growth hormone, is made in the laboratory by DNA technology. It is a synthetic hormone and combines the advantages of being identical to natural human growth hormone and being entirely safe. The use of somatropin is accepted in treating children in whom the production of growth hormone by the anterior pituitary, a gland at the base of the brain, is known to be inadequate. All doctors will also agree to its prescription when the sexual organs fail to mature, for there is often a link between growth in height at puberty and sexual maturation.

There are generally approved indications for human growth hormone. It is prescribed, for instance, in cases where growth is stunted because of renal disease and in Turner's Syndrome, which affects one in 3,000 girls. They are short of stature and have a variety of other symptoms, usually a webbed, broad neck, a low hairline on the neck and drooping eyelids. There is a failure to develop reproductive organs. Somatropin, without affecting many of the signs of Turner's, adds an inch or two to height.

There is a controversy in medicine about whether somatropin should be used when a child is small, probably from genetic inheritance, but has no obvious abnormality of the pituitary. Many American doctors regard short stature, even if a familial characteristic, as a grave disadvantage and consider the case for using somatropin permissible, even if its effect is unimproved. The jury is still out in Britain.

Beware of provoking rapid swings in a patient's mood

Douches and pregnancy

A CONSTANT battle is fought in Britain's genito-urinary medical clinics to dissuade women patients from using bath oils and douches. In women with sensitive skins, these preparations cause symptoms similar to those of mild cystitis. The patients suffer irritation, some inflammation, discomfort on passing urine and even increased urgency and frequency.

Vaginal douches are much beloved by many overseas women. In Britain we think of them as a French or Swiss habit, but they are commonly used in America, particularly by women of Afro-Caribbean origin. The practice of douching would, it might be thought, be hygienic, but nature carries a wonderful self-cleaning operation, and any human interference only acts to its detriment.

The ancient Egyptians were great advocates of douching, and they recommended garlic and wine as a daily routine. The American Journal of Public Health recently reported on a survey, which is also covered by the BMJ, which shows that douches not only cause irritation but also delay pregnancy. Nearly a thousand women who wanted to become pregnant were studied; the study showed that even douching once a week affected the ease of pregnancy.

Ninety per cent of those women who did not use a douche were pregnant within a year, but only 76 per cent of those who douched conceived in this time span.



Many country doctors have witnessed apparent sixth-sense in patients' cats and dogs

When animals know best

FEW country doctors will need the recently presented evidence to convince them that animals have paranormal powers. When I was in practice in Norfolk, I came across many examples of it, but none was more convincing than the case of the cats in the lonely farmhouse.

One teatime I received an emergency call to go to a dilapidated farmhouse hundreds of yards off the road on a desolate common. I found the farmer standing forlornly in his kitchen. The householder was distraught as he was convinced that disaster had overtaken his wife, and he was so worried that he was unable to climb the rickety stairs to find out how she was. When he had left in the morning, his wife had complained of indigestion, and had told him that she really didn't feel at all well.

There seemed little point in chatting by the kitchen sink, so I went upstairs, and indeed, just as the husband feared, found his wife dead on her bed. The post-mortem showed that she had died from a heart attack. The farmer told me that he had feared the worst, for "what else would you expect, doctor? All my life the kitchen and the farmyard has been full of cats, and when I came back for my tea, there wasn't one to be seen. They knew something had happened".

Peculiar visions of the failing-sighted

RECENTLY The Times discussed cases in which older people with failing eyesight sometimes had hallucinations. Typically they saw false images of other people, animals, plants or even buildings floating in space. These hallucinations were not associated with dementia, for the patients' brains were not failing. They all had good intellects.

Research has shown that this form of hallucination stems from a disturbance in part of the occipital lobe, at the back of the brain, which interprets messages from the retina.

The phenomenon of hallucinations in patients with failing sight was first described by Charles Bonnet (1720-1793). He noticed it in his grandfathers, who suffered from hallucinations after cataract surgery even though he remained as bright as a button at 89.

Dr Howard said: "There are probably hundreds of readers of The Times who suffer like Charles Bonnet's grandfather and are worried. They may even mistakenly think they are going mad. At the Maudsley we are doing research on the Charles Bonnet syndrome and would welcome their inquiries."

Inquiries to Dr Robert Howard, Senior Lecturer and Consultant in Old Age Psychiatry, The Institute of Psychiatry, Deerpigny Park, Denmark Hill, London SE5 8AF

THE SUNDAY TIMES

When the badly decomposed body of Margaux Hemingway, model and star of the movie Lipstick, was found in her LA home it was the cue for sick squabbles and bizarre rituals

HOLY SPOOK
The Pope, the CIA and the Soviet downfall. Carl Bernstein, the Watergate reporter, reveals an astonishing alliance

BRAGG ART
Melvyn Bragg is the godfather of TV culture. But for how much longer can he refuse offers to leave The South Bank Show

ZOË HELLER
By the time we hit Palm Springs there was half an inch of sinister black cinders covering the bonnet

The Sunday Times Magazine, this weekend

كذلك من الأصل

Gi...
The Run...
Insomnia
weariness
and stress
STATES OF...
New digi
100 hour
NOKIA
NEW GSM MODE...
Up to 100 text...
Up to 3.5 text...
45 name...
stored on SIM
Fast recharge...
5 selectable...
Weight 250g
WARRANTED PEACE OF MIND
2 MONTHS FREE
LINE RENTAL
ORDER NOW
FREEPHONE
Tel: 01684 594800/900

Girlfriends, yes, but not sex

The Runcie Biography: Humphrey Carpenter covered a wide range of topics in his interviews with the former Archbishop and those who know him, including the state of his health, his effect on women and his memories of John Mortimer

THIS seemed the moment to ask the question I had been steeling myself to put ever since Robert Runcie's references to girlfriends back in Crosby days — the question of his sexual experience.

What, I asked, were the habits of the Army at this time (the 1940s), with this sort of affair, these short-lived romances? Were they expected to lead to bed, or what? "Yes, in most cases," he answered, "but they didn't with me. I was having to rein that in, really. And it created a sort of tension." Why didn't he sleep with

RUNCIE AND WOMEN

her? A reference to Ingeborg, a girl he had known in Germany after the war? "I don't know why, really. My fellow officers, you know, would say to me, 'I'm normal, you know. I drink, I smoke, and that sort of thing. I remember a particular officer saying that. This was a sign of normality, you see. And they used to go to the Bag o' Nails, which was a great resort (in London, for prostitutes). And indeed, I've been to the

Bag o' Nails myself, just out of interest, you know, and would go to the Four Hundred, which was more respectable, and couldn't afford any of these things, but was a tagger-on. Certainly I think I was unusual there. It may have been some effect of my religious commitment, knowing one would have to confess it, and some fear — I suppose it was more fear of getting the clap then."

I suggested that his abstinence

could hardly have been the effect of his upbringing, considering that his parents' fidelity was questionable. "Yes," he answered. "I didn't realise it at the time, but I see now there was a question mark over it." Nor was it as if he had been brought up in strict Presbyterian surroundings. "No. And I mean I'd had girlfriends from the day when I first discovered what you could do in the back row of a cinema. But you have to take my word for this." And it did create quite a tension for him, in the relationship with Ingeborg? "Yes, it did."

Insomnia, weariness and stress

STATES OF MIND

Runcie: "I remember saying when I was at Cuddesdon, to Anthony Bird (the chaplain), that I was very fortunate because I didn't ever have depressions, and I wouldn't be mentally ill. And he looked at me with astonishment and said, 'How can you be so sure? My depressions have been expressed in things like an inability to function effectively, and weariness, and being unable to sleep after four in the morning. And some of the pressures at Lambeth created what was a depressed state.'"



Robert Runcie in his Scots Guards uniform, left, and wearing a German helmet that he found in a French farmyard



a clinical depression in the sense of appalling blackness and meaninglessness. I don't think I've ever experienced that."

Carpenter: "You'd know if you had. You were just exhausted, run down."

Runcie: "I wasn't really clinically depressed."

Carpenter: "To put it another way, you've never had the experience of total self-doubt, total loss of faith in yourself?"

Runcie: "No, I haven't. But since I said that to Anthony Bird, I've had a sort of feeling that perhaps I could have. Then I comfort myself by saying, 'Well, I never have had.'"

MORTIMER

RUNCIE remembers John Mortimer (the writer) in his undergraduate days as being characterised by "purple corduroys and beautiful girls, whom he had to tea."

"I always remember saying to my scout, 'Mr Mortimer has rather beautiful ladies coming to see him,' and he replied, 'Mr Mortimer, sir, he's a man with wot you'd call a troublesome organ.'"

The threat of cancer

HEALTH

WHEN I went to see Runcie on April 28, 1994, it transpired that he was worried. He should have been in South Africa, as part of a group of observers monitoring the country's first all-race election, but he had gone into hospital at Easter for a prostate operation, had developed alarmingly high blood pressure (to which he is prone) and, after surgery, had been told some bad news by the consultant, formerly one of his undergraduates at Trinity Hall.

"He came in to tell me I could go home the next day, and he said, 'The histology's not good, because you've got some cancer in the material we've taken away.' And then he explained that he'd start me off on some treatment. But he's a little bit in awe of the man who was once his tutor, so he's very correct and professional, and I didn't altogether understand the choices he was giving me — you know, you don't when people say, 'Would you like to have it by pills or injection, or you could have a scan.' I said, 'Well, look, Peter, you're the man who knows about these things. I'll do whatever you recommend.'"

"And Lindy was told. And I thought, I'll just tell the family, otherwise people will make a big do of it. And I told one or two close friends, people who pray for me. One of the reasons I didn't want a great deal of publicity about it is that I've been putting a lot of energy into the creation of a hospice care centre. I've raised over a million pounds for it, and it's been a huge local success, and on May 6 it's being opened by the Duchess of Kent. It's going to be called the Runcie-Macmillan Care Centre — just down the road here. And there's a Runcie wing — a geriatric wing! The Mayor of St Albans, who is a good deal younger than me, had cancer during the year, and she said, 'I want everybody to know that I've had cancer and that I'm going to work for good causes for cancer.' And that's all right eventually, you know, but it's a bit hard on your family. Because it would be such a

media focus, and the drama of opening the thing I'd built and might need to use myself."

I suggested that, though some malignant cells had been found, it scarcely amounted to full-blown cancer. "Yes, you're right — I went to see my doctor yesterday, and he said, 'I'd like to tell you that I've got patients who've been coming to me for years and years for this injection. And you're not to fold up.'"



Parishioners at Cuddesdon were treated to musical entertainments by the Runcies

RUNCIE had told me [that his wife had had] a bruising romance before he came along. "Huh!" exploded Lindy. "It wasn't 'bruising'. I've seen him once or twice recently. I mean, he's very like Robert, same sort of lost little boy, you know ... That's what women fall for. Robert's not allowed to go on a Swan Hellenic Cruise

OL' BLUE EYES

without me! These lonely widows, or divorcees ... Some of them are an absolute pain in the neck!"

They think he fancies them? "Well, he's so kind, and he looks at you with those blue eyes — Ol' Blue Eyes! — and you feel he's

really interested in you. Of course, he's thinking of something else at the same time, or wishing they'd go away. If one is making a complete ass of herself, I've said to her, 'It's so sad because so-and-so thinks she's madly in love with Robert ... It's such a pity, because really he's not interested in anybody — except me.'"

New digital Nokia. 100 hours of power!

NOKIA

NEW GSM MODEL 1610.

- ◆ Up to 100 hrs standby-time
- ◆ Up to 3.5 hrs talk-time
- ◆ 45 name/number memory stored on SIM
- ◆ Fast recharge-55 mins
- ◆ 5 selectable ring tones
- ◆ Weight 250g

VODAFONE PERSONALWORLD

Connection	£35.25 (£30 + VAT)
Monthly Rental	£17.83 (£15 + VAT)
Peak Rate Calls	35.25p per min (30p + VAT)
Off Peak Calls	11.75p per min (10p + VAT)

PersonalWorld peak times are 8:00-20:00 Mon to Fri. Monthly rental billing will be charged at £3.77 per month. Line rental (included monthly in above) and service charge will be debited to your nominated credit/cash or Visa card. Calls charged in 1 second units.

2 MONTHS FREE LINE RENTAL WORTH £35.25 INC. VAT

GUARANTEED PEACE OF MIND Your phone is covered by our 14 days no quibble money back promise

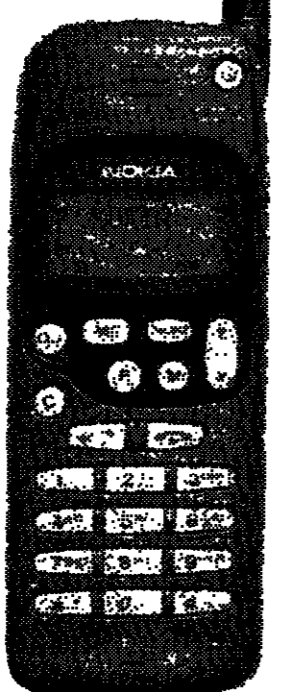
ORDER NOW WITH YOUR CREDIT CARD DETAILS FOR FREE DELIVERY IN 4 WORKING DAYS

FREephone 0800 000 888

CREDIT CARD ORDERING HOTLINE. WEEKDAYS 9AM TO 5PM. WEEKENDS 9AM TO 6PM

PLEASE HAVE YOUR CREDIT CARD AND THIS ADVERTISEMENT READY WHEN YOU CALL AND QUOTE REF 4833. (SORRY WE ARE UNABLE TO ACCEPT SWITCHED CARDS)

Other subject to status and a standard contract for each phone with Cellphones Direct Ltd, 185 Lower Richmond Road, Richmond-upon-Thames TW9 4JL. Full written details and terms and conditions of this offer are available on request. © Copyright. Registered No. 299522.



LIFETIME PRODUCT WARRANTY

Our Lifetime Product Warranty covers your phone against electrical or mechanical breakdown for as long as you own a Cellphones Direct product.

LIMITED OFFER

£4.99 INC. VAT

- FREE LINE RENTAL - for 2 months worth £35.25
- ONE SECOND BILLING - you only pay for the airtime you use
- MORE POWER - up to 100 hours standby-time, up to 3.5 hours talk-time
- BEST COVERAGE - with digital call clarity and security
- FREE ACCESSORIES - in-car adaptor and leather case together worth over £55

Cellphones Direct

TOMORROW

Runcie under attack

'One of my predecessors was beaten to death by mutton bones. I think I'm more likely to be battered by the media'

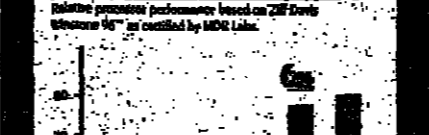


Time offer two incredible PC systems with superb specifications at incredibly low prices.

Our best selling P120 system is now available at an even lower price and our new high performance P150+ system provides all the power and features demanded by power users.

For a limited period, each system also comes with a massive software bundle and a free 56Kbps fax/modem/Internet modem.

Processor Performance



Unbeatable Offers!

P120 Model • Quad Speed CD-ROM • 14" Screen • Free 14.4 Modem £1056 (£899) +VAT	P150+ Model • Eight Speed CD-ROM • 17" Screen • Free 28.8 Modem £1173 (£999) +VAT
---	---



Superb Features

- YIELD RAM** Each system comes with 16MB RAM which is needed to run Windows 95. The 16MB RAM is also available in 32MB and 48MB versions.
- Fast Processors** The Intel Pentium 133MHz processor in our P120 model is over 40% faster than the 100MHz processor in our P150+ model.
- 28MB Hard Cache** Each system comes with a 28MB cache which is needed to run Windows 95.
- High Speed Modem** The P120 model has a 14.4Kbps modem which is needed to run Windows 95. The P150+ model has a 28.8Kbps modem which is needed to run Windows 95.
- Fast 64-bit Graphics** High resolution, standard desktop with 640x480 pixels and 256 colours. Advanced digital image processing to 320x240 pixels. Colour resolution of 65,536 colours.
- High Speed Hard Drive** The P120 model has a 1GB hard drive. The P150+ model has a 2GB hard drive.
- Fast 64-bit Keyboard** The P120 model has a 64-bit keyboard. The P150+ model has a 64-bit keyboard.
- Expandable Desktop Case** with 7 drive bays.
- Free software bundle** including Lotus software suite and other applications (limited offers).
- 14.4 Kbps (on P120 model) or 28.8 Kbps (on P150+ model) FAX/Modem/Internet modem (limited offers).**

PC Specifications

- Intel® Pentium 133MHz processor (P120 model) or Pentium 150+ processor (P150+ model)
- Plug n Play motherboard with fixed socket 7
- Both systems are upgradeable to Intel 200MHz Pentium Processor
- 16MB RAM (Max 256MB)
- 14" (on P120 model) or 17" (on P150+ model) crisp sharp 28MB SVGA screen
- 28MB pipeline cache
- 100MB (on P120 model) or 200MB (on P150+ model) IDE CD-ROM drive
- Integrated 16-bit stereo sound with two stereo speakers
- 3.5" 1.44MB floppy drive
- Enhanced parallel and 2 high speed serial ports
- 64-bit integrated graphics (1MB RAM, switchable to 2MB for increased resolution)
- Graphics video acceleration with software MPEG capability on P150+ model
- 105 Windows 95 keyboard
- Microsoft compatible mouse
- Expandable desktop case with 7 drive bays
- One year warranty extendable to 3 or 5 years
- Microsoft Windows 95 with manual and CD
- Massive software bundle including Lotus software suite and other applications (limited offers)
- 14.4 Kbps (on P120 model) or 28.8 Kbps (on P150+ model) FAX/Modem/Internet modem (limited offers)

Free Modem

First 1000 Customers

Free until offers end

01282 777 111

Computer Systems Ltd.

Lines Open Mon-Fri 9am-7pm, Sat 9am-5pm

Greater House, Marlborough Rd, Stonehouse, Bunkley, BS12 7GT

Designer babies? Not at my lab

Britain's foremost IVF doctor, Robert Winston, defends the screening of embryos for cancer

We can now screen an embryo for cancer-causing genes, within days of fertilisation. This process uses a procedure called preimplantation diagnosis, and involves IVF. To allow embryo screening, the production of many eggs is first stimulated. The eggs are collected and fertilised. Once any embryos have divided into about eight cells, usually three days after fertilisation, they are placed under a microscope. Using exquisitely fine glass tubing, a hole is drilled into the embryo and one or two cells are sucked out for analysis.

At the eight-cell stage of embryonic growth, each cell is totipotent — that is, each cell contains the messages needed to make a human being. Theoretically, an eight-cell embryo divided into its eight constituent cells could make identical occupants. Consequently, removal of one or two cells for testing carries no apparent risk of damaging the remaining embryo. This technique was first used in 1990, when cells were removed after IVF to test for the sex of the embryo. This was to help couples who might have a baby which, if male, could suffer a sex-linked disorder such as Duchenne muscular dystrophy. Sufferers from this wasting disorder, which affects only boys, are often confined to a wheelchair by the age of ten, and usually die in their teens because their muscles are so weak they cannot even breathe.

In 1992, the first babies were born after specific testing for cystic fibrosis. Since then, there has been screening for about six different very serious genetic diseases, and babies have been born to couples who have previously had a child die from an inherited disorder.

Although preimplantation diagnosis has been dismissed by some as "mere eugenics", families carrying these genes had, until this treatment, only a few invidious choices. They could play "Russian roulette" and conceive repeatedly, hoping eventually to have a normal baby. Alternatively, they could elect to use contraception and have no children. Most had antenatal testing of established pregnancies, opting for termination of fully formed fetuses such as amniocentesis tested positive. Many families feel it is morally and psychologically better to screen embryos at the earliest stages than to abort a formed foetus.

Recently, research at University College London, and at Hammersmith, has extended the application of preimplantation diagnosis to families who carry a strong predisposition to certain cancers. A limited number of genes are known to cause bowel or breast cancer by about the age of 30. One patient at risk has seen five young women in her family suffer breast cancer: she herself has had both breasts removed prophylactically to try to forestall the disease. She wants to have her embryos screened rather than have her children suffer the anxieties she experiences. Such screening — which is closely monitored by the Human Fertilisation and Embryology Authority — would not only avoid this, but would also prevent this cancer in future generations.

Such screening raises moral

dilemmas. After all, children carrying these genes might have a healthy and productive life until their thirties. Thereafter they have a 90 per cent chance of developing a particularly virulent form of cancer. But in screening these potential people while they are still embryonic, we could be destroying an Emily Brontë. However, nature itself screens embryos continuously. Many embryos carrying defects are lost spontaneously. For example, the genetic disease Turner's syndrome results in women being very short in stature. They fail to develop normally, do not menstruate and are sterile. None of these defects prevents them living full and useful lives. Studies of miscarriages show that the disease is very common in early pregnancy, but 98 per cent of embryos with Turner's do not survive. Nature sheds most Turner's embryos during the first ten weeks.

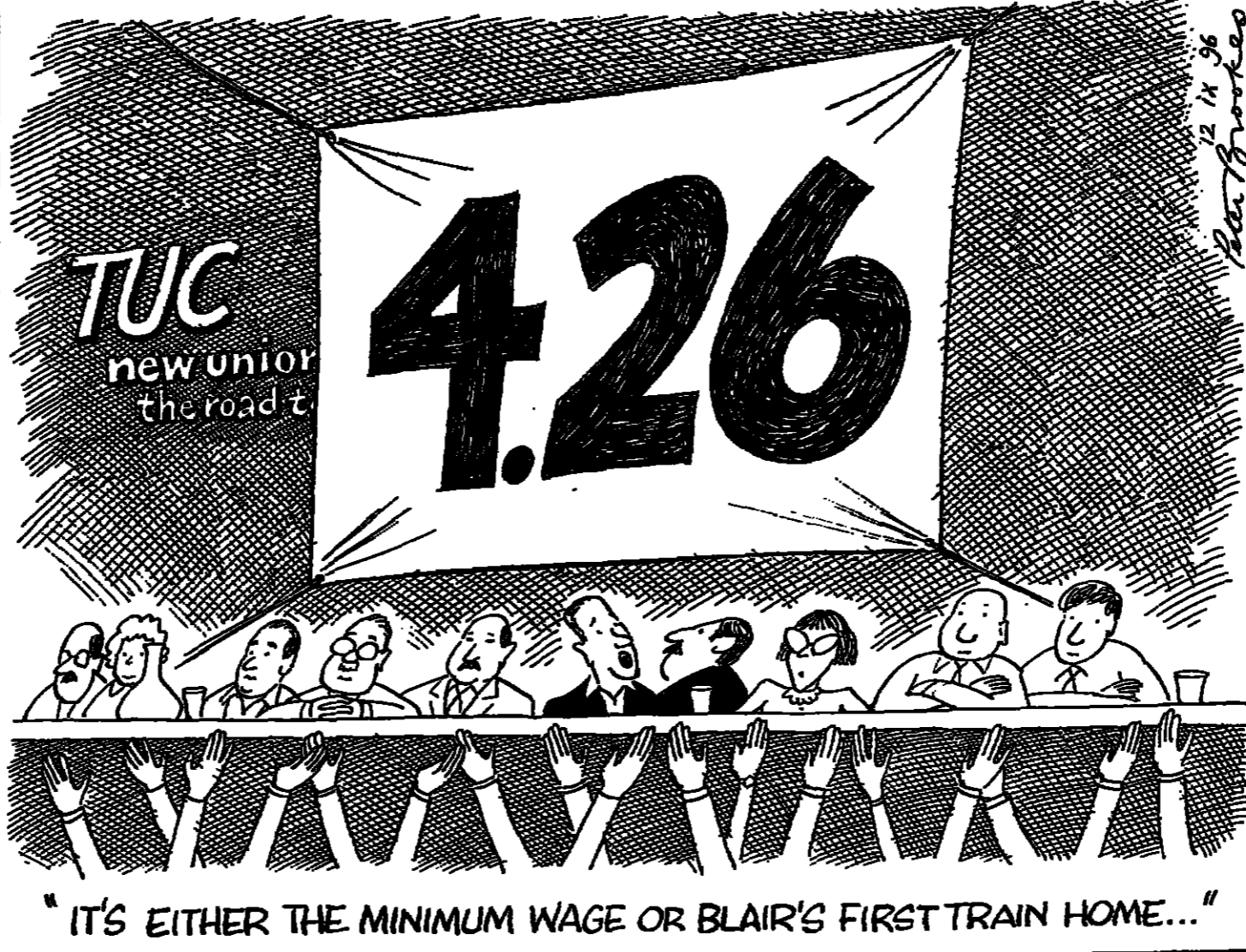
Doctors like me are accused of wanting to make designer babies. It is frequently said that while embryo testing may be reasonable to prevent serious birth defects, we are on a slippery slope. What is to stop us choosing embryos with "desirable" characteristics, such as intelligence, strength, beauty, aggression, or even rude good health? Such questions show ignorance of genetics. Characteristics like this, when genetically determined at all, require the interaction of many genes. It is unthinkable that we could screen a single embryonic cell for more than a sole-gene trait in the foreseeable future. Even analysis of one gene defects usually poses problems. For example, it is true that we can now screen an embryonic cell for the specific gene causing muscular dystrophy, rather than just testing for sex. However, more

than 350 varying defects in the chemistry of that one gene can cause this terrible disease. A family at risk of muscular dystrophy might have any one of those chemical defects, and to detect it a different chemical procedure is needed. This is one reason why screening of the whole population for most genetic disorders is not feasible. The idea that we could greatly alter the gene pool, or more than marginally reduce the incidence of genetic disease, is fanciful.

Some believe that life begins at conception and that all life is sacrosanct. I respect that view but do not share it. I am an orthodox Jew, and my faith regards human life as sacred. Nonetheless, in my faith, an invisible fertilised egg with only limited developmental potential is seen to have a different moral status from a formed foetus. This view, shared by many Christians, has led to wide acceptance of many popular methods of contraception and it is why many of my patients opt for preimplantation diagnosis. In a pluralistic society it is reasonable to allow individuals to take decisions which affect only them and their families. Spurious arguments about practising eugenics, about slippery slopes, and about designer babies, are a poor reason to prevent work doing much to promote healthy life.

Professor Lord Winston is Professor of Fertility Studies at the Royal Postgraduate Medical School, Hammersmith Hospital.

In my faith, an invisible fertilised egg has a different moral status from a formed foetus



The Prince of Peace

Nowadays the Good Lord looks more like Gandhi than W.G. Grace

Some people feel a need for a club membership in their religious lives; they define their religious position in terms of not belonging to other churches or faiths. This is the attitude of some extreme Protestant sects which will have nothing to do even with other extreme Protestants, who seem to outsiders to be very similar. Some tendency to exclusiveness is almost universal; Hinduism may be genuinely pluralist, but Christianity, Islam, Judaism, and even Buddhism all have sub-groups which sometimes wish to exclude each other.

Before Vatican II, this was the official attitude of the Roman Catholic Church, which was by far the largest of the Christian communities, and regarded all other Christian denominations, not in communion with Rome, simply as schismatics or heretics. Vatican II, under the influence of Pope John XXIII, changed all that, and adopted an attitude of respect and dialogue, not only towards other Christian churches but towards other faiths. The Roman Catholic Church now regards the other churches and faiths as fellow pilgrims in the search for God, and works closely with them. No doubt there are still plenty of Catholics who remain unduly sectarian, but they are going against the teaching of the Council and of the last four Popes.

When the Prince of Wales said that he would prefer to be the "defender of faith", not of the faith, he was expressing the same attitude from an Anglican point of view. "I would much rather it was seen as defending faith itself, which is so often under threat in our day, when the whole concept of faith itself, of anything beyond this existence, beyond life itself, is considered almost old-fashioned, and irrelevant."

Most Christians, of all denominations, see the secularism of modern life as the common threat, and have ceased to feel in any way threatened by other churches. There is certainly no call among Roman Catholics or Nonconformists for the disestablishment of the Church of England, because they see the Anglicans as allies and not as competitors, as a powerful force for maintaining the Christian faith in England. They would like to see the Anglican Church stronger, not weaker. The view that we can best demonstrate our love of God by hostility to people who worship in a

different way, is now generally seen as uncharitable and anti-Christian. There are some people in the Church of England who share this ecumenical view, but nevertheless fear that Prince Charles may be a bit too ecumenical, that he has adopted what the former Archbishop Robert Runcie unguardedly called "a Laurens van der Post spirituality". Yet any thoughtful person, growing up in the middle of the 20th century, was likely at least to consider the more mystical spirituality which Laurens van der Post derived partly from Jung, self and Dean Inge, but the scholarly writings on mysticism of Evelyn Underhill. The Anglican mystical tradition is among the most beautiful of the historic virtues of the Church of England. If Prince Charles finds that attractive, it certainly does not make him less fit to be the Supreme Governor of the national Church.

Does it also apply to his interest in other religions? Lord Runcie, whose indiscretions, like most fragments of truth, are more valuable than damaging, apparently thought it odd, or at least un-Anglican, for Prince Charles to be interested in the Hindus. But of course Hinduism is very interesting. In some ways it belongs to the innocent childhood of mankind's religious development; it has the child's vividness of perception of spiritual reality; it has a unique pluralism, a sense that there are many truths; it comes before the Europe Enlightenment, and its leaves have not been blighted by the canker of Voltair.

Many Anglicans know surprisingly little of the mystical tradition of their own Church. No one who has read the literature of the post-Reformation period can fail to be impressed by the influence of St Augustine on the early English reformers. In the 17th century there were the Cambridge Platonists as well as the example of Jeremy Taylor; in the 18th century, wrongly thought to be a period of deep Anglican slumbers, there was the mysticism of Bishop Berkeley and of William Law. "Mysticism" itself may be much misunderstood in Britain; certainly the word is often misinterpreted to mean little more than other-worldly, or even irrational. The Anglican mystical tradition is something quite different: it expresses the closeness to the presence of God of very saintly men.

One could not possibly argue that a knowledge of this mystical tradition, or an attraction to it, is un-Anglican. Nor is this a merely antiquarian interest. In the 20th century, there have been not only the works of Harry Williams him-

self and Dean Inge, but the scholarly writings on mysticism of Evelyn Underhill. The Anglican mystical tradition is among the most beautiful of the historic virtues of the Church of England. If Prince Charles finds that attractive, it certainly does not make him less fit to be the Supreme Governor of the national Church.

These are now orthodox Christian beliefs, even if they would not have been regarded as orthodox a century or two ago. They are compatible with the belief that Jesus was unique in His relationship with God, and that the Gospels are a unique revelation of truth. There are elements in other religions which reflect the same truths, even if the mysteries are too profound for human understanding.

These issues of faith present themselves to anyone who is seriously interested in religion. Prince Charles has this strong religious interest; he has thought about it deeply for most of his life. He has discussed it with people like Harry Williams and Laurens van der Post, who have helped to develop his understanding. He has come to certain views, which have the great merit of being broad and ecumenical. He has formed what appears to be a mature faith when too many people have lost their faith, or retained a simplistic one, not choosing to confront these questions.

No Anglican clergyman who has gone through theological college in the past 30 years could be in the least surprised by Prince Charles's intellectual journey. So far as one can tell, he has come to rather more orthodox Anglican conclusions than some Anglican theologians themselves. He may well feel that the organisational structures of the churches are not very important; I doubt if Jesus Christ would have wanted to spend much time attending the Anglican Synod or the Roman Curia. Churches have to have bureaucracies, but they are the bottles and the spirit is the wine.

Perhaps the real difficulty is that Prince Charles believes in God in too contemporary a way, after having thought the questions through for himself. All church structures are by their nature old-fashioned. It might be more comfortable if Prince Charles still believed in the God of his great-grandfather's time, seen as a bearded English gentleman, benevolently visiting the tenants on his estate. Unfortunately, the Good Lord nowadays looks more like Mahatma Gandhi than W.G. Grace.

William Rees-Mogg



Ballgoers of old Monday — her leg is in plaster. Kate Slinger sustained her injury while trekking in Indonesia. The huge tusked boar rushed out of a forest and charged. She escaped a goring, but was felled and will be on crutches for the event. "Frightfully inconvenient," says an organiser. "Crutches and a ballgown do not go together. And, worse still, she can't get her satin shoes on."

P.H.S

Outflanked

CHOOSING a speaking slot for Michael Portillo at next month's Conservative Party conference is exercising Tory planners. Last year, the Defence Secretary muddled a slickly organised event with his macho "Who Dares Wins" speech. The Left of the party went bananas, and even Portillo's fans, such as Baroness Thatcher, found the performance a little too rich. The Prime Minister, said aides at the time, was not aware of the content of Portillo's speech before

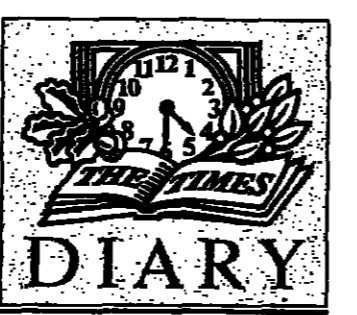


Defensive moves

he gave it, and found himself having to give it an awkward endorsement. This year the Tories think they have hit upon a solution: put Portillo's speech in between those of Kenneth Clarke, the Chancellor, and Michael Heseltine, the Deputy Prime Minister, on the Thursday of the conference. Right-wing Portillo will be sandwiched between the Cabinet's foremost Centrists. The Prime Minister will speak on the following morning. The hope is that this flanking action will lessen the impact of any excessively butch Portillo rhetoric.

Conservative Central Office is keeping a white-knuckled grip on its provisional conference agenda, denying that it even exists. Another senior Tory source, however, says: "If they tell you they don't know when ministers are speaking, they are being rather economical with the truth."

Vamping I'M DELIGHTED to see that my ghoulish friend Christopher Lee is to return to the screen as the arch-villain Lucas De Beaumanoir in



the BBC's new adaptation of Walter Scott's *Ivanhoe*. I'm only surprised to find he has time for the project, for he is involved in another testing venture: making a record of his favourite Wagner hits. Just as the novelist Catherine Cookson is launching a new career as a singer — at age 90 — with the release of her favourite songs on CD, so Christopher Lee, 74, has come to the music business late in the day. Last year he appeared in a concert with Dame Gwyneth Jones, but restricted himself to narration. Now he plans to sing. "I am not having any coaching," he warned. "It's too late for that."

Gay Hussar, Lord Longford wandered the red dining room talking to old friends. He chatted at length of his wife's planned 90th birthday celebrations today in the House of Lords. Returning eventually to his seat, however, he noticed that Lady Violet had gone. "I've lost my sister," he muttered. "Disappeared completely. Never mind. I'll meet her soon in the next world."

News to churn John Major's stomach. Within seven weeks of its publication, David Heathcoat-



Cliff "Have they decided the national minimum call yet?"

Amory, the former Paymaster General who resigned over the single currency in July, has sold out 10,000 copies of his book *A Single Currency: Why the United Kingdom Must Say No*. A second print run of 10,000 should ensure availability in time for the Tory conference.

Buzz zzz

A BUSY news day in the Yorkshire Dales, to judge from an account of a wasp entering a shop in last Friday's *Craven Herald and Pioneer*: "An insect looking like something out of a horror movie plagued a Skipton shop. The bug arrived at photo shop Maple Leaf Images, in Sheep Street, on Monday. Thought to be a wood wasp, with distinctive yellow and black stripes, the insect was buzzing around customers, causing one woman to leave the shop altogether. The wasp was killed and staff put it in the freezer."

Slinger hook PANIC has set in at the Queen Charlotte's Ball, for one of the gels has been injured by a marauding wild boar. There is now no chance of her gliding serenely in the professional crocodile at the ball on

هكذا من الأصل



COURT CIRCULAR

BUCKINGHAM PALACE September 11: The Princess Royal today visited West Yorkshire and was received by Mr David Fernley (Vice Lord-Lieutenant)...

Today's royal engagements

The Princess Royal will attend Bath University's international colloquium on sport and higher education into the 21st century...

Lord Hussey of North Bradley

The life barony conferred upon Mr Marmaduke James Hussey has been gazetted by the name, style and title of Baron Hussey of North Bradley...

Birthdays today

Miss Maria Aitken, actress, 51; Sir Lindsay Alexander, former deputy chairman of Lloyd's Bank, 79; Viscount Allendale, 74...

Dinner

Times Newspapers and the British Museum The Directors of Times Newspapers and the Trustees of the British Museum were the hosts at a dinner held last night at the British Museum...

Anniversaries

BIRTHS: Sir William Dugdale, Grand King of Arms 1677-80; Shustoke, Warwickshire, 1605; Herbert Henry Asquith, 1st Earl of Oxford and Asquith, Prime Minister 1908-16...

Luncheon

Canada-UK Chamber of Commerce Mr Michael Harris, Premier of Ontario, was the guest of honour and speaker at a luncheon of the Canada-UK Chamber...

Appointment

Mr Timothy Andrew Wigram Lloyd, QC, to be a Justice of the High Court, assigned to the Chancery Division.



Penelope Hobhouse, the designer, and Sir Jocelyn Stevens with a model of the new garden yesterday

Walled garden is gift for the Queen Mother

QUEEN Elizabeth the Queen Mother was shown plans for a new garden in her honour and said: "I've been given lots of flowers but nobody has ever given me a garden before..."



An aerial view taken in 1921 showing the walled garden planted with fruit trees and vegetables

Archaeology

Details of Alfred's great plan for London are unearthed

By NORMAN HAMMOND, ARCHAEOLOGY CORRESPONDENT EVIDENCE of Alfred the Great's occupation of London 1,100 years ago has come to light on the City's waterfront...

School news

Edgell College, Bideford, Devon

Term began on Monday, September 9. The Head Student is Jessica King with Vincent Schiel and Lucinda Beesley as her Deputies...

Holwood House, Colchester

Autumn Term begins today at Holwood House, Colchester. The East Anglian Preparatory Schools' Tournaments will be held on Saturday, October 12...

Church news

The Right Rev Richard Lewis, Suffragan Bishop of Taunton, diocese of Bath and Wells, is to be Bishop of St Edmundsbury and Ipswich...

Forthcoming marriages

Mr C.J. Bell and Miss J.L. Hewetson The engagement is announced between Christopher, only son of Mr and Mrs John Bell of Beaconsfield...

Marriages

The Right Hon Sir John Ormond and Mrs S.A. Pugh The marriage took place on Saturday, August 10, at Uzumston Parish Church, Pembrokeshire...

Piping's high honour is well deserved

By ANGUS NICOL ONE hundred years ago this year the Northern Meeting introduced and presented the Grand Clasp as "an attachment to the medal already won"...

BMDS: 0171 680 6880 PRIVATE: 0171 481 4000

PERSONAL COLUMN

TRADE: 0171 481 1982 FAX: 0171 481 9313

BIRTHS: WALTERS - On 10th September at The Portland Hospital, to Catherine (née Shaiman) and Simon, a daughter, Georgia Annabel, a sister for Daniel.

DEATHS: GARTER - On 9th September Mabel aged 93 years, died peacefully at Whitby Nursing Home, Burton, Cheshire. She was deeply loved by her husband and a wide circle of friends...

DEATHS: HAY - John Alexander Hay GLE, M.V.E., peacefully at home on Tuesday 10th September 1996 aged 74 years after a short illness...

MEMORIAL SERVICES: MILES - In celebration of the 15th and 20th Birthdays of the late Mrs MILES will be held at 3 pm on Monday October 7th at St James's Church, Piccadilly.

Advertisement for 'PERSONAL COLUMN' featuring 'TICKETS FOR SALE', 'ANNOUNCEMENTS', and 'COURT & SOCIAL' sections. Includes contact information for various services.

OBITUARIES

EMILE NOËL



Emile Noël, Executive Secretary, Commission of EC...

Second only to Jean Monnet, Emile Noël could claim to have been a founding father of the European Union...

Yet his impressive qualities were greatly valued in the Berlaymont Building...

generation that had seen two successive wars break out on the continent of Europe...

Paris to become Prime Minister in 1956, Noël went with him...

His development into becoming so dedicated an internationalist was all the more striking...

trying to rebuild the idea of Europe after the failure of the European Defence Community...

Instead, the European Economic Community, following in the wake of the Coal and Steel Community...

Emile Noël had many of the elements of a nature that went to make up a Père Joseph...

Roy Jenkins, by contrast, found him a model public servant, declaring on the occasion of Noël's retirement in 1987...

That was something Noël went on doing even in retirement. On leaving the Commission...

He married in 1946 Lise Durand, who died in 1985. He is survived by two daughters.

BILL MONROE



Monroe performing in Nashville with Ricky Skaggs, one of the many younger musicians influenced by the bluegrass that Monroe pioneered in the 1940s

Bill Monroe, bluegrass musician, died on September 9 aged 84. He was born on September 13, 1911.

BILL MONROE was the only American bluegrass singer consistently to make money from his songs...

Monroe was a tough, un-sentimental Southerner with almost no small talk...

He was born on a poor farm near Rosine, Kentucky, the youngest of eight children...

guitarists and Baptist church music. He joined his brothers Charlie and Birch in Chicago at 18...

Monroe worked out the brisk, fidgety bluegrass style over the next five years...

Monroe wrote the music where his high tenor voice would be most comfortable...

Arthur Flemming, former US Secretary of Health, Education and Welfare, died of renal failure in Alexandria, Virginia, on September 7 aged 91...

name stuck when radio audiences started demanding more of that "bluegrass stuff". In 1945 Scruggs and Flatt left Monroe to form their own bluegrass band...

Monroe's reputation as the patriarch of bluegrass remains solid, even if his music recently seemed to have become less energetic...

But the White House had not finished with Flemming. In 1951 President Truman appointed him to the Hoover Commission...

LORD DARESBUURY

Edward Greenall, 3rd Baron Daresbury, died of heart failure on September 9 aged 67. He was born on November 27, 1928.

A MODEST and shy man with considerable business acumen, Lord Daresbury had two great passions in life...

Although he was never a trained manager, his strategic decisions were acute and far-sighted...

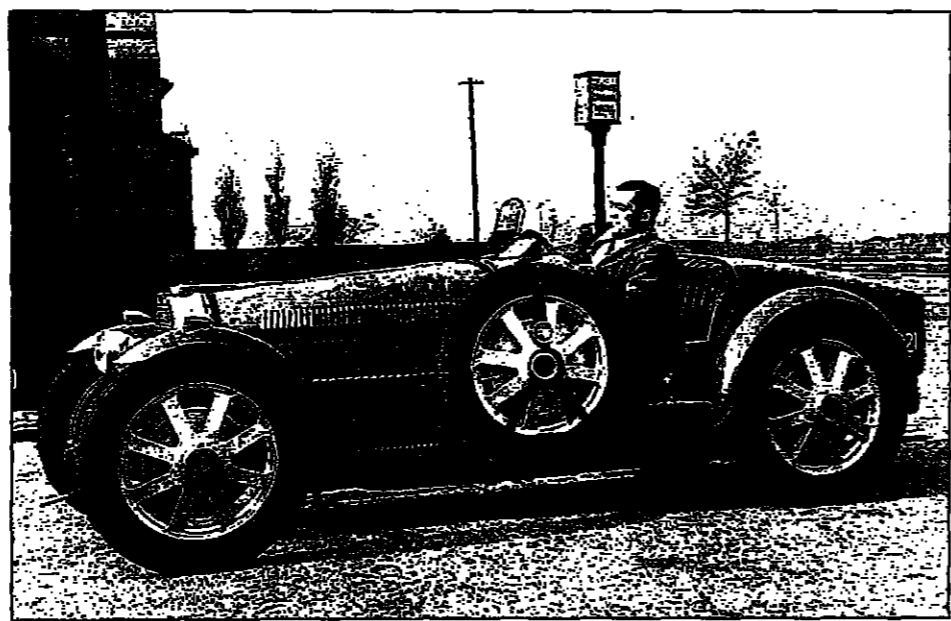
In both these developments he broke with the old-fashioned and conservative brewing industry...

to leave brewing after 230 years in order to concentrate on pub operations...

Edward Gilbert Greenall was the only son of Toby Daresbury, a celebrated MFH...

Educated at Eton, he completed his National Service in the Life Guards...

Although still a young man, he questioned the conservatism of the brewing industry in the 1950s...



in 1962 and bought Randall's brewery in Jersey. Although small, Randall's was ideal for experimenting with new ideas...

at all the major motor racing circuits, becoming a member of the British Racing Drivers Club...

controversial, he chose to build diesel-powered boats, hoping that their reliability would give him the edge over the faster petrol-engined rivals...

PERSONAL COLUMN

Advertisement for Personal Column containing various notices: GIFTS, RENTALS, SERVICES, WANTED, FLATSHARE, ANNOUNCEMENTS, YOUR WILL, Good Health in Old Age, Remember The Donkeys And We'll Remember You!, DRURY LANE, ON THIS DAY, and STORKS' SOJOURN AT BEMBRIDGE.

two musical comedy scenes. One of these displays top hats in such number and beauty as to cast doubt on the statement lately made in the correspondence columns of this journal...

NEWS

Unions deal double snub to Blair

Tony Blair will today face another defeat at the hands of the trade unions when the TUC backs calls for much tougher rights for workers than the Labour leader wants to concede. The move follows two humiliating rebuffs for Mr Blair yesterday when the TUC supported a £4.26 an hour national minimum wage, defying his call not to set a rate before a general election. Post office workers ignored his demand that they vote again on a new pay offer. Pages 1, 8, 21.

Iraq facing 'massive' US action

The United States was preparing "massive" action against President Saddam Hussein after an Iraqi missile launcher fired on two American F16 fighters patrolling the no-fly zone. In a series of moves indicating a new American strategy, more warplanes were moved closer to the Gulf. Pages 1, 13.

The lost emperor

Chinese archaeologists say that the First Emperor's mausoleum, built over decades by 700,000 slaves, remains intact, although still unexcavated. Pages 1, 2.

Cattle cull anger

Britain was given a blunt warning by Brussels that it would refuse to lift the export ban on British beef if the selective cull of 125,000 cattle is not carried out. Pages 1, 2.

Poe 'died of rabies'

Almost 147 years after the body of Edgar Allan Poe was found sprawled outside a tavern in Baltimore, a doctor has suggested that he may have died of rabies. Page 1.

Tube mugging

A beautician described how she fought off a teenage mugger who pulled a gun on her and demanded money as she travelled alone on the London Underground. Page 5.

Clue to murder

Josephine Russell, nine, who survived a hammer attack which left her mother and six-year-old sister dead may have known the killer. She told police she waved to him before he struck. Page 5.

Danger mothers

Changes in the way children are brought up could threaten humanity. A child health expert says some mothers are undermining evolution. Page 6.

Fear of flying grounds pilot

An aircraft carrying 49 passengers made an unscheduled landing after the co-pilot had an anxiety attack at 33,000ft and said he was afraid of the height. Investigators described the incident on the Maersk Air BAC 1-11 flight from Birmingham to Milan as "extraordinary". The pilot, in his 30s, is not thought to have flown since, and has left the airline. Page 3.

Row over pupil

Gillian Shephard, the Education and Employment Secretary, criticised governors, teachers and education officials for turning an unruly ten-year-old into a "notorious hero". Page 10.

Eire land fight

The Marquess of Sligo, one of Ireland's foremost peers, is locked in battle over council plans to seize land on his ancestral estate in Westport. Co Mayo, to build a sewage works. Page 11.

Ninja terrapins

Terrapins the size of dinner plates, bought during the craze for Teenage Mutant Turtles and then abandoned, have attacked birds and at least one person in Cornwall. Page 11.

Eruption due

The world is overdue a major volcanic eruption, and is doing too little about it, the British Association heard. Page 12.

Bosnia poll

Bosnia-Herzegovina is lurching towards flawed elections which at best may give peace a chance for a little longer, and at worst may be the calm before another first storm. Page 15.

Divorce for Princess

Princess Stephanie of Monaco was reported to be seeking a divorce from Daniel Ducruet after he was photographed embracing a striptease artist. Page 16.



Kurdish women pass used ammunition in Halabja, northern Iraq, yesterday. Thousands died there in a 1988 Iraqi gas attack

BUSINESS

More jobs: Unemployment fell 15,600 to 2,110,400, in August, its lowest level since March 1991. The fall compares with a drop of 24,300 in July. Page 25.

Kingfisher soars: A strong revival at B&Q, the do-it-yourself chain, helped Kingfisher, the retailer, to a 47 per cent jump in its half year profits. Page 25.

Reuters return: The financial information group plans to return £613 million to shareholders over three years. Page 25.

Markets: The FT-SE 100 index fell 10.5 points to close at 3905.6. Sterling's trade-weighted index remained unchanged at 86.1 after a fall from \$1.5565 to \$1.5547 but a rise from DM2.3470 to DM2.3473. Page 28.

SPORT

Football: After losing to Brondby last season, Liverpool have every reason to be wary of unsung Scandinavian teams when they visit My-Pa 47 of Finland in the Cup Winners' Cup. Page 48.

Rugby union: Wales have included four former rugby league players - Scott Gibbs, Richard Webster, Stuart Evans and David Young - in a pre-Christmas squad. Page 42.

Cricket: The beauty of the race for the Britannia Assurance county championship is that it is a tale of the unexpected. Page 45.

Golf: The Toyota World Match Play Championship will have one of its strongest fields, with the leading five players in the US money-list and the top two from Europe. Page 46.

ARTS

Screen sizzler: John Grisham's tale of Southern revenge, *A Time to Kill*, comes to a cinema near you in a film adaptation dripping with class: but Jane Austen's *Emma* is not so lucky. Page 33.

Play on painting: One massacre of innocents in 1939 Poland, another in a 15th-century masterpiece: *The Flight into Egypt* reviewed at the Hampstead Theatre. Page 33.

New on video: Geoff Brown reviews the latest releases, including Clint Eastwood and Meryl Streep getting mushy in *The Bridges of Madison County*. Page 34.

Chinese puzzle: With a major exhibition set to open tomorrow, the British Museum's curator Oliver Moore delves into the mysteries of Ancient China. Page 35.

FEATURES

Lord Runcie: the threat of cancer, girlfriends but not sex, depression and memories of John Mortimer. Page 19.

TRAVEL

Floating holiday: Cruise bookings have hit record levels this year, with many people attracted by the luxury cabins. Page 40.

Bargains of the week: Two-for-one America deal, Provence villa savings, weekend breaks in Holland. Page 41.

BOOKS

Countries and kings: Norman Thomas di Giovanni on a fragile democracy; Linda Colley gallops through history; Derwent May on portraits of friends. Pages 36, 37.

FOCUS

Boosting the high street: A report on the efforts being made to put life and commerce back into the centre of towns. Pages 38, 39.

THE PAPERS

The mission of Victor Chernomyrdin, as prime minister and provisional president of Russia, is not an easy one, because there are others within the walls of the Kremlin who are scrapping hard for Yeltsin's baton. For the moment, the Chernomyrdin solution looks legitimate and logical. But will it be effective and durable? ABC, Madrid.

TOMORROW

IN THE TIMES

David Sinclair meets R.E.M., the world's most expensive rock band.

Valerie Grove meets Ian Hislop, whose new television series investigates 100 years of Church history.



THE TIMES CROSSWORD NO 20,271

A crossword puzzle grid with numbers indicating the starting positions of words. The grid is partially filled with letters, and the numbers range from 1 to 26.

- ACROSS
1 One putting the squeeze on thief in secret (6-6).
8 Drew a line, ruled roughly (7).
9 Beast with grease round head (7).
11 At a cricket club, books about exercise for player (7).
12 Politician points to strategic alliance with right (7).
13 Crack in part of shoe, very near the heel (5).
14 Not willing to die like this? (9).
16 Drug reported in land of luxury (9).
19 Cut in ship's clothing for sailors (5).
21 Far-reaching sinister organisation that takes advantage of a lot of suckers (7).
23 Some say a shark is a very swift creature (7).
24 Cost of keeping soldiers within scene of action (7).
25 Get medicinal oil without opening a Greek jar (7).
26 Irregular plan to eat insect not finalised (12).

WEATHERCALL

Table showing regional forecasts for various parts of the UK, including London, the Midlands, the South, and the North. It includes temperature ranges and weather conditions like 'partly cloudy' or 'drizzle'.

ROADWATCH

Table providing traffic and roadworks information for major roads across the UK, such as the M25, M4, and A1. It lists any delays or closures.

HOURS OF DARKNESS

Table showing the times of sunrise and sunset for various locations in the UK, including London, Edinburgh, and Manchester.

FORECAST

General: southern England and South Wales will start cloudy with some patchy rain or drizzle but this should clear by mid or late morning, allowing generally brighter weather to spread from the north. By afternoon, all areas will have sunny periods. In the East, some showers are likely with blustery winds. Scotland and Northern Ireland will be generally bright with sunny periods. Most places will be dry although a few showers are likely in eastern and northern Scotland. Outlook: a few showers in the East, but most places dry and settled. London, SE England, Central S England, E Midlands, W Midlands, Channel Isles, S W England: cloudy, patchy drizzle clearing, brighter by afternoon with sunny periods. Winds brisk northerly, easing. Cool. Max 19C (66F).

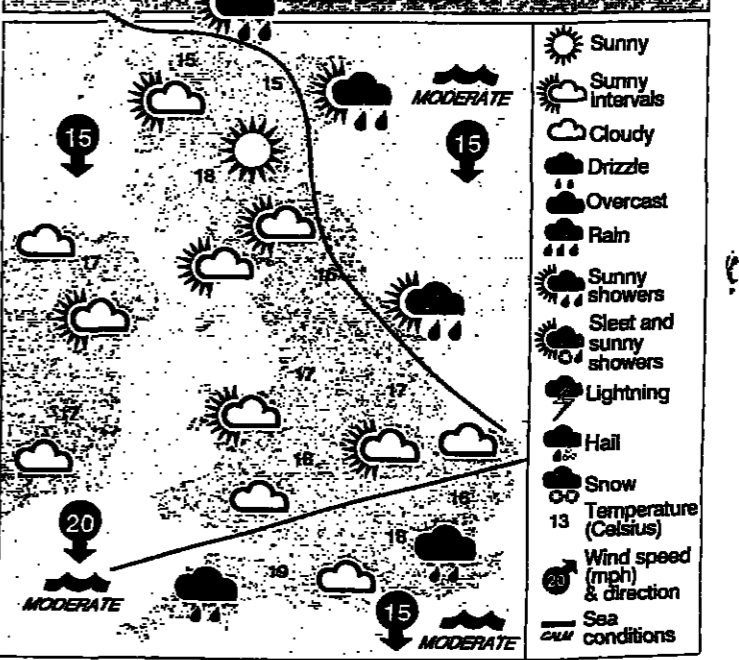
AROUND BRITAIN YESTERDAY

Table showing weather conditions and temperatures for various locations in Britain over the last 24 hours. It includes data for cities like Aberdeen, London, and Manchester.

ABROAD

Table showing weather forecasts for various international locations, including Moscow, Tokyo, and Sydney.

HEAT TODAY



Changes for chart below from noon: High C will drift north and maintain its central pressure and influence. Low Q will drift east and fall slightly.

HIGH RIDES

Table listing high tide times for various locations in the UK, including London Bridge, Liverpool, and Southampton.

HIGHEST & LOWEST

Yesterday: Highest day temp: Penzance, Hereford and Worcester, 21C (70F); lowest day temp: Sella Ness, Shetland, 12C (54F); highest rainfall: Loch Glascaomh, Highland, 0.16in; highest sunshine: Wiltshire, Somerset, 8.1h.

THE TIMES NEWSPIRES LIMITED, 1996. Published and printed and licensed for distribution in the UK and all other territories by Times Newspapers Ltd, PO Box 493, Virginia Street, London W1A 0AB. Telephone 011-7342 5000 also printed at Killing Road, Prescot, Merseyside, L34 5JF. Telephone 011-7342 2000. Thursday, September 12, 1996. Registered as a newspaper at the Stationers' Hall, London.

Advertisement for WPA (Western Provident Association) featuring a logo and text: 'WE'RE VERY PROVIDENT As a Provident Associate, we don't make profits. Any surplus is invested in the future, in protecting health insurance benefits and improving customer service and security.'

Advertisement for Lifeboats featuring a logo and text: 'Total number of lives saved so far this year: 479. Total number of lifeboat launches so far this year: 2,547. Cost to RNLI per day: £173,000. Cost to taxpayer: £0. To make a donation, telephone: 0800 543210.'

Advertisement for Lifeboats featuring a logo and text: 'Lifeboats Royal National Lifeboat Institution Reg. Charity No 209603. 0800 543210.'

EXCLUSIVE... Blain... to cu... With

Hoggwin... for lower call...